

LA TERRE

DE CHEZ NOUS

Vol. 81, n° 34
www.laterre.ca

Un cahier - 40 pages
semaine du 23 septembre 2010
2,25\$

CLAUDE JOYAL INC.
Saint-Guilhem 819 396-2161 Saint-Denis 450 787-2105 Stanbridge 450 296-6201 Napierville 450 245-3565 1 800 361-4485

SPÉCIAL DU MOIS
12 mois SANS INTÉRÊT
MAGNUM

Plusieurs modèles en inventaire
Financement par **CNH CAPITAL**
www.claudejoyal.ca

CASE II

Carte électorale

Opposition généralisée des partis. **Page 4**

Quota laitier

Contre la création d'un marché parallèle. **Page 5**

Réforme de l'ASRA

Des élus municipaux sont inquiets. **Page 12**

Rentrée 2010

La prime, un incitatif important. **Page 14**

Une alternative
avantageuse pour tous vos achats

BMR egrizone
votre département spécialisé
bmr-legroupe.ca



FERMETURE DES SENTIERS DE MOTONEIGE

Laurent Lessard n'en veut pas !

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC — Parole de Laurent Lessard, les sentiers de motoneige et de véhicule tout-terrain (VTT) demeureront ouverts cet hiver. Le nouveau ministre de l'Agriculture du Québec et des Affaires municipales garde un goût amer de l'expérience vécue en 2005. Pour aucun prétexte, il ne veut revivre la fermeture des sentiers sur les terres des producteurs agricoles, qui avaient alors obtenu la création du Programme de remboursement de taxes foncières.

« Je l'ai vécu en 2005 et je ne le revivrai pas cette année, ça c'est clair », affirme Laurent Lessard d'un ton tranchant. En entrevue avec la *Terre*, celui-ci reconnaît que la prochaine session parlementaire sera fertile, notamment avec le dévoilement d'une première politique agricole.



Laurent Lessard, ministre de l'Agriculture

VOIR LESSARD À LA PAGE 2



Gaz Métro devra répondre aux questions de la CPTAQ en regard du pipeline de transport.

GAZ DE SCHISTE Trente-deux questions pour Gaz Métro

JEAN-CHARLES GAGNÉ

La Commission de protection du territoire agricole du Québec a reçu sa première demande de raccordement de puits de gaz naturel à un réseau de stockage et de distribution. Cette prérogative revient à Gaz Métro, qui veut construire un pipeline de transport de gaz de schiste sur une distance d'environ 28 kilomètres entre Leclercville et Saint-Flavien, en passant par Saint-

VOIR GAZ MÉTRO À LA PAGE 3



Taux aussi peu que

0%

sur nos séries 6400 / 7400

Visitez notre site web
ou contactez
votre concessionnaire local
pour tous les détails

www.masseyferguson.com



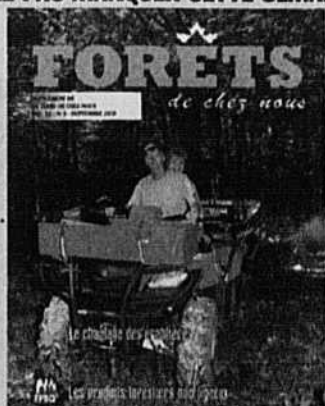
ÉVÉNEMENTS À VENIR

Jusqu'au 15 oct., la Route des vins de Brome-Missisquoi fera la fête durant la période des vendanges. Info : www.laroutedesvins.ca ou 1 888 811-4928.

25 sept. (10 h à 18 h) et 26 sept. (10 h à 17 h), Le Rendez-vous des papilles (découvertes et activités gustatives pour toute la famille), au Marché Centre, Saint-Hyacinthe.

25 et 26 sept., 5^e édition de la Foire de l'environnement et de l'habitation saine (190 exposants et 40 conférenciers), Brome. Info : www.projetecosphere.org

À NE PAS MANQUER CETTE SEMAINE



SUR ABONNEMENT SEULEMENT

laterre.ca Question de la semaine

Le retranchement de trois circonscriptions rurales vous semble-t-il logique? Venez répondre à la question de sondage sur la page d'accueil du site Internet www.laterre.ca

Résultats du sondage hebdomadaire

Quelle est votre appréciation des portes ouvertes de l'UPA?

J'adore :	38 %
Belle initiative :	28 %
Couci-couça :	34 %
Nombre de votes :	93

sur laterre.ca

La session parlementaire sera fertile

LESSARD

SUITE DE LA PAGE 1

Il demeure confiant d'aplanir les derniers obstacles de la réforme de l'Assurance stabilisation des revenus agricoles (ASRA), en dévoilant bientôt les termes du plan de modulation et d'accompagnement de 20 M\$.

Après les fédérations régionales de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Gaspésie-Les Îles, du Bas-Saint-Laurent, voilà que la Fédération de l'UPA du Saguenay-Lac-Saint-Jean et la Fédération des producteurs de cultures commerciales recommandent à leur tour d'interdire l'accès aux terres agricoles. Rappelons que l'UPA refuse pour l'instant de lancer un mot d'ordre provincial afin d'amener Québec à abandonner une mesure d'efficacité à l'ASRA, soit le retrait de 25 % des producteurs les moins performants du calcul des coûts de production.

« Ce n'est jamais très gagnant de bloquer une région au nom d'un autre intérêt, sermonne Laurent Lessard. Il y a plus d'argent en agriculture, car on a augmenté les crédits de plus de 300 M\$ à l'ASRA en plus de reprendre le déficit d'un milliard de dollars. On n'est pas capables d'en faire plus. On a ajouté des crédits à l'agriculture avant l'éducation et la santé. » « On a gardé l'ASRA, poursuit-il, tandis que le rapport (St-Pierre) recommandait de l'enlever. L'UPA voulait garder l'ASRA et on a de l'ASRA recentrée comme elle le demandait. Cela n'a pas d'allure que

l'on soit tout le temps sur un régime d'assurance. Quand ça va mal, ça prend une assurance et il va y en avoir une. On a envoyé un message clair que nous croyons à l'agriculture, mais l'agriculture doit se transformer et tirer ses revenus du marché. L'UPA est d'accord et elle doit être capable de vendre ce plan aux régions du Québec. On a été capables de trouver de l'adaptation, bien maintenant ils doivent être les premiers à dire : on a été chercher le maximum de ça et on continue à travailler. »

Politique agricole

Le nouveau ministre de l'Agriculture confirme que le dévoilement d'une première politique agricole et agroalimentaire demeure l'objectif de son gouvernement. Laurent Lessard indique qu'il lui faut poursuivre les consultations, notamment avec l'UPA. Il admet que le livre vert commandé par son prédécesseur, Claude Béchard, risque de heurter le syndicalisme agricole de plein fouet. Lundi, la Coalition SOS Pronovost et l'Union paysanne réclamaient la publication du Livre vert, craignant qu'il ne soit remis sur les tablettes en raison des pressions.

« Le document, dit le ministre, va dans le sens des rapports Pronovost et Ouimet. L'UPA, la maison mère va être consultée. Ils veulent travailler avec nous et moi, je tends la main. On ne fera pas subir l'agriculture aux agriculteurs. Mais, c'est fini le fait de penser qu'on bloque. Est-ce qu'on

peut faire quelque chose de positif, relever des défis et parler à la population qui veut s'approprier le territoire? »

Laurent Lessard ne voit pas d'inconvénients à diriger deux ministères dont les intérêts sont souvent en opposition. Il voit plutôt des « convergences » de dossiers, entre autres avec la révision de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme. Il se souvient d'ailleurs avoir mentionné au congrès 2008 de l'UPA que « c'était fini le monde de deux solitudes ».

Le ministre des Affaires municipales admet réfléchir à l'idée d'obliger les MRC à planifier le développement de leur zone agricole, tout comme le secteur industriel. Les plans de développement de la zone agricole, dit-il, devront respecter la capacité des sols tout en permettant la construction d'habitations qui ne déstructurent pas l'agriculture.

« Le rapport Ouimet arrive à date, déclare Laurent Lessard. On veut vivre la multifonctionnalité de la terre, la complémentarité aux activités agricoles et agroalimentaires, tel le tourisme. On ne veut pas se retrouver devant la CPTAQ. On a un historique et puis moi, je veux du monde dans les municipalités, pas juste dans les villages. »

Laurent Lessard observe qu'une vingtaine de MRC ont jusqu'ici eu recours à l'article 59, avec le support de l'UPA, afin d'introduire des résidences en milieu agricole dans les îlots déstructurés. Il note que « le plus gros chantier » en zone agricole actuellement, c'est la construction de maisons sur les 7000 unités identifiées. Le ministre soutient qu'il n'y a pas de petite, de moyenne ou de grande agriculture, demandant s'il est possible de répondre aux besoins d'une nouvelle agriculture, sans s'enfermer dans les superficies.

« Faire pousser quelque chose, avancer, nourrir son monde de proximité signifie qu'il faut être capable d'y planter une maison. C'est comme un édifice à appartements; ce n'est jamais aussi beau que lorsque le propriétaire y réside. Pour être capable d'avoir des régions, des villages, il faut adresser l'occupation du territoire dans y habiter, y vivre et en vivre. »



Quatre fédérations régionales et les producteurs de cultures commerciales recommandent à leurs membres d'interdire l'accès aux sentiers de motoneige.

L. LUNDQ

LES ÉQUIPEMENTS Laquie

www.laquie.com 1 800 267-8724



JD 72-73-74-7520, trans., 40 km. À partir de 49 000 \$



MF 8160, dual, 3150 h. Seulement 39 000 \$



CH 305, 1781 h, dual av.-arr. Démo.



Vente fin de saison presses, faneuses, râteaux, faneurs. Faites une offre!



JD 6420 40 km PO ou IVT. À partir de 43 500 \$



JD 6210-6310-6410, renverse au volant. À partir de 25 000 \$



JD 8420-8520, suspension au pas. 4 au choix!



JD 6420, JD 7320, JD 7710, 4RM avec chargeur.



Challenger MT645, 180HP, PTO dual. Seulement 68 000 \$



Landini MISTRAL à verger, 4RM, 2900 h. Seulement 15 500 \$



Tracteur compact Hydrostatic, 1300 h.



JD 2305, 4RM, chargeur. Seulement 200 h.



Batteuses rotatives JD 9560STS, 9660STS, 9670STS, 2009. Des bijoux!



Batteuses conventionnelles 9500-9550-9560-9600. À partir de 45 000 \$

Le meilleur rapport qualité / prix

PLUS

Support de pièces - Support technique
Qu'aucun revendeur d'usager ou encan
ne peut vous offrir!

GAZ MÉTRO

SUITE DE LA PAGE 1

Édouard-de-Lotbinière. Consciente que sa décision fera jurisprudence, la Commission a décidé, avant de rendre son orientation préliminaire, de rencontrer le promoteur ainsi que les instances municipale et agricole, le 22 septembre dernier, à Québec. Elle a alors entendu leurs réponses à ses 32 questions portant tant sur ce projet précis que sur les implications en général d'un réseau de collecte.

La Commission rappelle qu'elle est tenue d'évaluer si le tracé retenu est celui de moindre impact pour l'agriculture. Elle ajoute qu'elle ne peut faire abstraction de sa décision relative au gazoduc d'Ultramar entre Lévis et Montréal où elle formulait plusieurs conditions.

Entre autres précisions d'ordre général, la Commission veut savoir le nombre de puits qui peuvent être raccordés à une conduite, dépendamment de sa grosseur, l'emprise requise ainsi que la localisation des infrastructures connexes (lit d'anodes, station de pompage, usine de traitement, etc.). Elle désire avoir une vue d'ensemble des puits et du réseau de collecte à l'échelle d'une MRC, d'une région et de la plaine du Saint-Laurent. Elle demande par exemple s'il est plausible qu'il y ait un puits par 350 hectares dans un milieu. La Commission estime que « l'impact sur l'agriculture pourrait être immense » selon la localisation des puits en regard du réseau de collecte. Elle s'interroge aussi sur la meilleure façon de préserver le sol arable.

Comme un tracé peut être remis en question par le refus du droit de passage d'un propriétaire foncier, la Commission veut savoir si elle devrait attendre qu'un contrat ferme lie chaque propriétaire foncier au promoteur avant de rendre une décision ou une orientation préliminaire.

Lieux privilégiés

La Commission soulève aussi des questions sur le projet de pipeline de Gaz Métro. Elles ont trait à l'utilisation de sentiers de VTT, de motoneige ou de chemins forestiers ou publics comme lieu privilégié pour le passage du pipeline. Elles touchent aussi la localisation du lit d'anodes dans un champ en culture plutôt que dans un boisé ou un terrain commercial sis à proximité. La Commission rappelle qu'on ne peut augmenter les superficies en culture en recourant au déboisement dans les municipalités assujetties au Règlement sur les exploitations agricoles (REA). Le REA permet toutefois de déboiser pour une utilisation non agricole. En conséquence, la Commission se demande si elle doit privilégier l'implantation en milieu agricole cultivé plutôt qu'en milieu boisé sans mise en valeur agricole, quand c'est possible. Elle évoque la pertinence ou non de faire une distinction entre les terres privées et publiques dans son analyse, notamment quand des érablières sont touchées. Elle formule enfin plusieurs hypothèses sur les mesures de mitigation selon que le projet se situe en milieu agricole ou en milieu agricole et forestier.



Président de l'Association pétrolière et gazière du Québec, André Caillé s'est défendu comme un diable dans l'eau bénite devant plus de 300 personnes réunies à Bécancour pour une première soirée d'information sur l'exploitation des gaz de schiste. Fils d'agriculteur, l'ex-président d'Hydro-Québec s'est dit lui-même agriculteur.

PIERRE-YVON BÉGIN

BÉCANCOUR — L'exploitation des gisements de gaz de schiste au Québec affectera à peine trois centièmes de 1 % du territoire agricole. Comme un diable dans l'eau bénite, André Caillé, le président de l'Association pétrolière et gazière du Québec, a tenté de minimiser les impacts du développement de l'industrie gazière dans la vallée du Saint-Laurent. Mardi soir le 14 septembre dernier à Bécancour près de Trois-Rivières, celui qui se dit lui-même agriculteur a eu fort à faire pour défendre l'acceptabilité sociale de ce développement. Désireux d'en découdre avec l'ex-président d'Hydro-Québec, les écologistes étaient particulièrement nombreux et bruyants, laissant très peu d'espace aux producteurs agricoles.

Agricultrice de Leclercville, Sonia La-

fond a rapporté que sa fille a maintenant peur de ne plus avoir d'eau potable à l'avenir. Elle a notamment demandé au président de l'Association pourquoi la nappe phréatique a été contaminée en Pennsylvanie, tous ayant en mémoire les images de l'eau potable qui prend feu.

« Quand je vois le nombre d'infractions commises en Pennsylvanie (1500), a-t-elle déclaré, dont 65 par Talisman qui a un puits à 3 km de chez nous, je me pose des questions ».

« On ne laissera pas un héritage tout croche, a promis André Caillé. Les Américains, ce sont les Américains, et des choses comme cela, il n'y en aura pas ici. Il est pratiquement impossible de fracturer la roche jusqu'à la nappe phréatique avec nos machines. Dans toute activité industrielle, il y a des risques et il faut gérer ces risques », ce qu'il juge possible de faire.

GAZ DE SCHISTE

La contamination de l'eau au cœur des débats

Une résidente de Saint-Célestin, Anne-Marie Handfield, s'est aussi inquiétée des risques liés à la contamination de l'eau. Elle a notamment demandé au président de l'Association s'il avait une idée de la quantité d'eau nécessaire à une vache laitière chaque jour.

« Vous êtes ici pour faire de l'argent, a-t-elle affirmé. Nous, on vit ici et on exploite déjà les ressources naturelles. La terre est fertile et il semble que le gaz se trouve souvent là où la terre est fertile. Or, le gaz ne se mange pas! Si une contamination devait survenir, les maisons, les fermes et la terre ne vaudraient plus rien. »

André Caillé a répliqué que le forage d'un puits durait entre 30 et 60 jours. Par la suite, le fractionnement du schiste s'étalait sur dix jours, après quoi restait seulement « un arbre de Noël » protégé par des blocs de béton, précisant que plusieurs puits peuvent être perforés à 1 km sous terre à l'horizontale, et ce, à partir d'un seul puits principal.

Ingénieur chez Junex, Luc Massé a pour sa part expliqué que la contamination de la nappe phréatique en Pennsylvanie était attribuable à des erreurs techniques et humaines. Le coffrage de béton utilisé pour préserver la nappe, dit-il, n'était pas de qualité et « on a oublié » de refermer une valve en surface! Un représentant de l'Association a aussi révélé que les entreprises gazières devaient aussi remettre une garantie de 150 000 \$ au gouvernement afin d'assurer la remise en état d'un puits après son exploitation, montant jugé nettement insuffisant par plusieurs participants. Deux autres séances d'information sont prévues, soit le mardi 21 septembre à Saint-Édouard-de-Lotbinière et à Saint-Hyacinthe le mardi suivant, 28 septembre.

Une entente avec Gaz Métro est imminente

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Rien n'est encore signé, mais une entente est imminente entre 28 agriculteurs de la région de Lotbinière et la société Gaz Métro au sujet d'un pipeline devant transporter du gaz de schiste. C'est ce qu'a précisé à la Terre le 1^{er} vice-président de l'Union des producteurs agricoles (UPA), Pierre Lemieux, le 16 septembre. « L'UPA a négocié l'entente afin de créer un rapport de force avec Gaz Métro, a signalé M. Lemieux. L'entente vise à s'assurer que tous les éléments de protection des producteurs sont inclus. » Elle prévoit certes des compensations pour les contraintes avec lesquelles plusieurs générations devront composer. Mais elle porte aussi sur la santé et la sécurité des producteurs, sur des mesures de protection des sols et de mitigation. Elle

comprend des clauses dégageant ces producteurs de toute responsabilité en cas de bris causant des dommages à des tiers.

« Cette entente ne signifie pas du tout que l'UPA donne son appui à l'exploitation des gaz de schiste, a noté M. Lemieux. Nous avons toujours des inquiétudes importantes quant aux volets exploration et exploitation du gaz de schiste sur la sécurité des producteurs et une très grande inquiétude sur la contamination de la nappe phréatique. » L'UPA a salué l'annonce d'audiences publiques du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement (BAPE), mais ne s'est pas prononcée sur le moratoire réclamé par plusieurs groupes environnementaux et par l'opposition officielle. « Une telle décision, s'il y a lieu, doit émaner de la base. Nous allons profiter des congrès des syndicats de base locaux et ré-

gionaux qui s'amorcent dans tout le Québec pour connaître la volonté des producteurs », a noté M. Lemieux. Le pipeline envisagé par Gaz Métro s'étendrait sur 28 kilomètres, allant de Leclercville à Saint-Flavien en passant par Saint-Édouard-de-Lotbinière et pourrait coûter 22 M\$.

M. Lemieux a précisé que l'UPA travaille fort afin d'établir une entente-cadre plus générale couvrant non seulement le transport, mais tous les autres aspects liés à l'exploration et à l'exploitation du gaz de schiste en milieu agricole. Dans la soirée du 16 septembre, lors d'une assemblée de trois syndicats locaux tenue à Saint-Jude, M. Lemieux a notamment évoqué l'importance que les producteurs agricoles touchent non seulement des compensations, mais aussi des redevances sur le gaz exploité, de façon équitable.

RÉDÉCOUPAGE DE LA CARTE ÉLECTORALE

Trahison et cuisant échec de société

PIERRE-YVON BÉGIN

QUÉBEC — Les ténors du gouvernement Charest n'y vont pas avec le dos de la cuillère pour dénoncer le projet de redécoupage de la carte électorale proposé par le président de la Commission de la représentation électorale, Marcel Blanchet. Les députés de l'opposition ont aussi exprimé leur vive opposition la semaine dernière alors que la Commission de l'Assemblée nationale recevait celui qui est aussi le Directeur général des élections (DGE).

« C'est de la trahison, on se sent trahis », a confié en entrevue le député de Frontenac et ministre des Affaires municipales et de l'Agriculture, Laurent Lessard. Celui-ci fait valoir que la population de son comté « se sent prise au piège », ayant été consultée en 2008 sur un projet de regroupement avec la circonscription de Beauce-Nord. Rappelons que cette circonscription, tout comme celles de Kamouraska-Témiscouata et de Matane, doit disparaître dans le projet de réforme au profit de trois nouveaux comtés dans la région de Montréal.

« J'ai demandé au DGE de se ressaisir et de ramener les communautés naturelles. Le raisonnement du DGE, c'est : tu pars de la Gaspésie et tu descends ça en domino jusqu'à Montréal. Le DGE a dit que c'est le moins pire des scénarios. Je serais tombé à terre. J'ai été sévère et critique parce que le travail n'a pas été fait. »

En commission parlementaire, Marcel Blanchet a pour sa part avoué son impuissance à changer la réalité démographique, se devant de respecter la Loi électorale et un jugement de la Cour suprême de 1991. Il a expliqué que huit circonscriptions se retrouvent sous le seuil du minimum requis de 45 207 électeurs, chacune devant compter ni plus ni moins de 25 % que la moyenne québécoise. Marcel Blanchet ajoute que sept nouvelles circonscriptions se retrouvent en situation d'exception, ci-



Tant les députés du gouvernement que de l'opposition ont dénoncé le projet présenté par le directeur général des élections à la Commission de la représentation électorale.

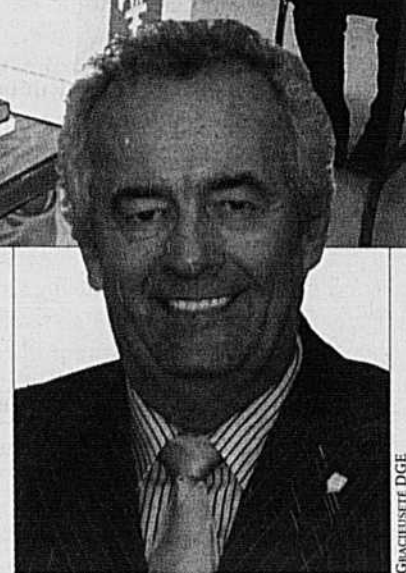
tant les exemples de Masson avec 66 000 électeurs comparativement à Gaspé avec un maigre 27 000 électeurs. « La marge de manœuvre est inexistante », a-t-il plaidé.

Pour la vice-première ministre et ministre responsable de la Gaspésie, Nathalie Normandeau, ce projet de carte constitue « un cuisant échec de société ». Elle estime que la nouvelle carte électorale est diamétralement opposée aux efforts de conciliation entre les milieux ruraux et urbains. « Je tiens à vous faire part de ma désillusion, a-t-elle déclaré au DGE. Une démocratie, ce n'est pas une affaire de chiffres, ça se vit. »

Députée péquiste de Matapédia, Danielle Doyer juge de son côté que le Bas-

Saint-Laurent et la Gaspésie ne peuvent se permettre de perdre des députés. Elle croit plutôt que le DGE devrait retrancher trois circonscriptions à Montréal, dont les 1,2 million d'électeurs sont représentés par 28 députés et dix ministres.

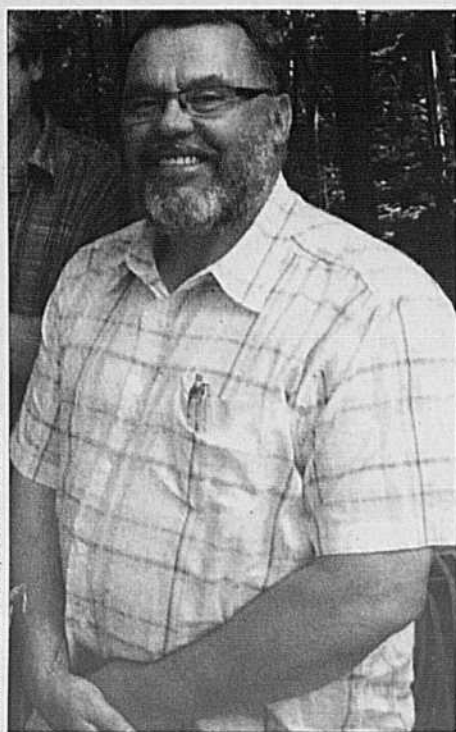
À la suite de ces auditions, la Commission de l'Assemblée nationale déposera un rapport devant la députation qui tiendra un débat de cinq heures. La Commission de la représentation électorale disposera ensuite d'une dizaine de jours pour apporter ses dernières modifications à la carte électorale. Rappelons que la proposition du DGE fait suite à l'incapacité des formations politiques de s'entendre sur le projet de loi 92 présenté par le défunt Claude Bé-



Marcel Blanchet, directeur général des élections

chard. Ce projet de loi conservait le poids politique des régions.

Président de la Fédération québécoise des municipalités, Bernard Généreux déclare pour sa part que la nouvelle carte représente « un important déficit démocratique pour les régions ».



Bertin Denis, préfet de la MRC des Basques, craint une démobilité de la population et une dévalorisation de la politique.

EST-DU-QUÉBEC

Un coup dur au monde rural

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

RIMOUSKI — Les changements à la carte électorale dans l'Est-du-Québec mettra fin au règne du député « de proximité » avec les élus municipaux tout en portant un dur coup au monde rural de cette région.

Selon un relevé effectué par la Terre, plusieurs préfets étaient habitués à parler, dans plusieurs cas deux fois par semaine, à leur député dans les circonscriptions susceptibles de disparaître, soit Kamouraska-Témiscouata et Matane.

Yvon Soucy, préfet de la MRC de Kamouraska, entrait directement en contact 25 fois par année avec son député. « Nous autres, on va se retrouver dans une région centrale, Chaudière-Appalaches, et l'autre

partie de la nouvelle circonscription dans une région-ressource qui va couvrir deux régions administratives. Comment le député va-t-il se positionner? » soutient Yvon Soucy, pour qui Kamouraska-Témiscouata avait un véritable caractère rural.

« Moi, je suis en contact direct deux fois par semaine avec le député de Matane, Pascal Bérubé. On demandera au prochain député de devenir un *superman* », dit Yvan Imbeault, préfet de la MRC de Matane.

Pour Michel Lagacé, préfet de la MRC de Rivière-du-Loup, c'est le contact direct qui compte avec un député élu au lieu des attachés politiques. « Ce sera invivable pour un député qui aura 44 municipalités comme dans le Témiscouata, qui se joindra à la MRC de Rivière-du-Loup et à celle des Basques. On vote pour un député et

non pas pour un attaché politique. Il y a des dossiers qui vont finir par traîner même si le député travaille 15 heures par jour. »

Dans la Matapédia, la préfète Chantale Lavoie soulève aussi la question de la disponibilité tout comme son collègue de la Mitis, Jean Bélanger, préfet adjoint. « On avait la députée de Matapédia, Danielle Doyer, à la porte. »

Le préfet de la MRC des Basques, Bertin Denis, croit que ce super comté (incluant les MRC du Témiscouata, de Rivière-du-Loup et des Basques) enlève toute signification à la notion d'appartenance comme dans la circonscription fédérale de Rimouski-Neigette-Témiscouata-Les-Basques. « Le résultat sera une démobilité plus grande de la population et une dévalorisation de la politique. »

RECHERCHE EN VITICULTURE

Le droit de ne pas réussir

JULIE ROY

OKA — Depuis une vingtaine d'années, l'industrie viticole connaît un essor sans précédent dans la province. Bien que cette production soit de plus en plus populaire, elle demeure relativement jeune et les données publiques récentes et fiables à ce sujet sont assez rares. Pour remédier à cette situation et donner la possibilité aux conseillers en vigne d'offrir des conseils adaptés, 33 cépages de 40 plants chacun sont à l'essai au Centre de recherche agroalimentaire de Mirabel (CRAM).

« Les producteurs nous appelaient pour savoir ce qu'ils devaient planter, mais nous n'avions pas de données fiables. Il y a bien eu des tests, mais réalisés de façon privée. On a décidé de prendre le taureau par les cornes et de faire nous-mêmes des essais qui serviront à tous », mentionne Larbi Zerouala, conseiller en viticulture au MAPAQ. Situé sur des terres à proximité de l'abbaye d'Oka, les cépages sont donc étudiés sous toutes leurs coutures, tant selon leurs caractéristiques techniques que leurs qualités vinicoles. « On regarde la résistance aux maladies, les rendements selon le nombre de degrés-jours, le goût, la croissance, la résistance au gel, etc. Nous, on peut se casser la gueule, on peut se permettre d'attendre trois ans, ce qui n'est pas nécessairement le cas pour un producteur. » En effet, il y a déjà trois ans que le projet a débuté, mais ce n'est que cette année que les fruits de ces vignes ont

pu être récoltés, soit le temps nécessaire pour que la plante atteigne une certaine maturité.

Dans le but de présenter les premiers résultats de ces essais, une journée Portes ouvertes s'est déroulée le 13 septembre dernier. Au total, une cinquantaine de producteurs et de gens intéressés par la question se sont présentés à l'événement. Ils ont ainsi pu apprendre quels sont les cépages les plus prometteurs et lesquels sont à oublier. « Après tout ce temps, nous sommes capables de faire ressortir les tendances lourdes. Parmi les cépages qui sortent du lot, il y a le Frontenac blanc, gris et noir ainsi que la Perle noire. »

Le vin décidera

Charles-Henri de Coussergues, copropriétaire du vignoble de l'Orpailleur et président de l'Association des vignerons du Québec, est bien au fait de tous les tests qu'il faut faire avant de porter son choix sur le cépage qui donnera les meilleures bouteilles. Lui-même a essayé 69 cépages et en a, au final, retenu que deux. « Les tests sont faits de façon individuelle, mais cela demande un investissement important. C'est assez lourd à supporter et les vignerons ne sont pas enclins à partager leurs données en raison des avantages concurrentiels. » Le vigneron est donc très heureux de l'apport que peut amener cette étude, toutefois, même si cela donne un peu d'espoir aux vignerons, M. de Coussergues demeure prudent. Même si le ren-



Les chercheurs ont utilisé des cépages du Minnesota, d'Allemagne, de la Nouvelle-Écosse et même de la Lettonie. À droite, Stefano Campagnaro, chargé de projet du CRAM, et Larbi Zerouala, conseiller en viticulture au MAPAQ.

dement d'un cépage est prometteur, cela ne représente qu'une partie du travail. Encore faut-il que les bouteilles retiennent les faveurs des consommateurs. « Le vin doit être au rendez-vous. C'est toujours le marché qui décide. » À ce sujet, le projet actuellement en cours n'est pas rendu à cette étape, car les vignes sont trop jeunes

et deux autres années sont nécessaires pour obtenir un arôme et une acidité représentatives d'une bouteille à une autre. Malheureusement, l'étude en cours devrait normalement se terminer cette année, mais les chercheurs espèrent pouvoir la poursuivre pour obtenir des résultats complets.

QUOTA LAITIER

La FPLQ veut contrer la création d'un marché parallèle

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Le quota laitier est rare au Québec, ce qui empêche des producteurs de réaliser leurs projets d'expansion à la vitesse désirée. Certes, les producteurs paient leur quota moins cher depuis l'instauration du plafond sur le prix, mais en contrepartie ils ont accès à des quantités moindres à chaque vente effectuée sur le Système centralisé de vente de quota (SCVQ). La frustration qui en découle aurait monté d'un cran au cours des six derniers mois et incité des producteurs à trouver des moyens originaux afin d'arriver plus vite à leurs fins. Ces producteurs vendent tout leur quota et rachètent une ferme en détenant une quantité plus importante, donc en dehors du SCVQ.

La Fédération des producteurs de lait du Québec a donc décidé, le 31 août dernier, de modifier le règlement sur les quotas pour éviter la création d'un marché parallèle avec deux classes d'acheteurs. En pratique, les producteurs plus fortunés pourraient en effet recourir à ce stratagème, quitte à payer le quota plus cher,

une avenue que plusieurs ne peuvent se permettre. De plus, le quota transigé sur ce marché parallèle diminuerait le quota disponible sur le SCVQ où il y a déjà une rareté. Le règlement stipulerait que dorénavant, tous les copropriétaires d'une ferme qui a vendu tout son quota ne pourraient plus, pour un certain temps, acheter du quota sauf s'ils passent par le SCVQ. De plus, cette ferme ne pourra, de façon provisoire, servir de nouveau à la production laitière que si le quota est acheté sur le SCVQ. Ces modifications doivent être approuvées par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec avant d'entrer en vigueur.

Rareté

À la Fédération des producteurs de lait du Québec, on explique que la rareté du quota signifie entre autres que les producteurs veulent rester en production laitière et gardent leur quota. Il faut dire que les choix qui s'offrent à eux dans d'autres productions (cultures commerciales, porc, bœuf, etc.) ne sont pas alléchants par les temps qui courent. Or, des producteurs doivent quit-

ter la production pour que du quota soit disponible sur le SCVQ. Au Québec, ces départs représentent environ 2 % ou 3 % par an. Cette relative stabilité recoupe toutefois une des préoccupations véhiculées dans la planification stratégique (2007-2017) des producteurs de lait du Québec, soit le



La rareté du quota laitier n'est pas propre au Québec.

maintien d'un minimum de 5000 fermes laitières de taille humaine, réparties dans toutes les régions du Québec. Par ailleurs, le quota disponible dépend aussi de la croissance des besoins du marché en produits laitiers. Dans un marché du lait arrivé à maturité au Canada, cette croissance suit la courbe de la population et est plutôt lente, quand elle n'est pas nulle. Ces phénomènes contribuent à expliquer que les attentes des producteurs qui veulent prendre de l'expansion rapidement ne puissent être satisfaites.

À la Fédération, on souligne que cette rareté n'est pas propre au Québec. En Colombie-Britannique, le quota est rare et, en plus, il se vend 40 000 \$ le kilo de matière grasse.

La hausse de 1 % du quota non transigeable, en place depuis le 1^{er} août dernier, qui le porte à 5,5 %, ainsi que les deux journées supplémentaires de production pour les mois d'août, septembre, octobre et novembre prochains vont sans doute donner un peu de souffle aux producteurs et faire baisser la pression sur les achats de quota, espère-t-on du moins à la Fédération.

ÉDITORIAL

UPA du futur : à vous la parole

Le début des congrès de secteur et des congrès régionaux va bientôt marquer le coup d'envoi de la deuxième phase de consultation de *L'UPA du futur*, une étape importante qui permettra de bonifier le projet actuel en vue du congrès général de décembre. C'est l'occasion d'être là.



CHRISTIAN LACASSE
Président général
de l'UPA

Reformulée à la faveur de la première consultation, la proposition qui vous sera soumise tient compte des commentaires que vous nous avez adressés. On y retrouve notamment une augmentation du nombre d'administrateurs territoriaux par syndicat et la réintroduction, dans le C.A. des fédérations régionales, d'un représentant par groupe spécialisé présent sur leur territoire.

Dans vos discussions et vos analyses, il importera de revenir aux principes qui sont à la base même de *L'UPA du futur*, soit l'efficacité de nos représentations et le rapprochement avec la base, c'est-

à-dire vous, les producteurs et les productrices agricoles. Il faut en tout temps garder ces deux objectifs à l'esprit.

Ce que propose *L'UPA du futur*, ce sont des syndicats locaux qui seront mieux outillés, bénéficiant désormais d'un soutien professionnel, qui consacreront moins d'énergie aux tâches administratives et davantage au travail sur le terrain auprès de tous les producteurs.

L'UPA du futur propose aussi l'arrimage des syndicats locaux en fonction des MRC et celui des fédérations régionales en fonction des régions administratives du Québec, deux éléments qui ont rallié la quasi-totalité des producteurs dans le sondage du printemps 2009. Et pour cause.

Finis, par exemple, les syndicats à cheval sur une, ou deux, ou même trois MRC. Arrimer le territoire des syndicats locaux sur celui des MRC tombe en effet sous le

sens. La représentation des producteurs auprès des instances locales va s'en trouver renforcée, apportant plus de cohérence et de cohésion dans nos représentations.

En plus d'améliorer leur efficacité, la nouvelle configuration des fédérations régionales va faire de celles-ci des acteurs davantage incontournables à l'échelle des régions. Une nouvelle dynamique va s'installer le moment venu de discuter du développement de l'agriculture en région, que ce soit dans la « logique » des PDZA ou des plans de développement sectoriels.

Tous ces changements vont exiger adaptation et souplesse : plus de la moitié des syndicats locaux seront fusionnés et réaménagés, et sept fédérations régionales seront directement concernées par l'arrimage aux régions administratives.

Un tel changement est toutefois absolument nécessaire si on veut assurer la pérennité de l'organisation et la positionner pour que nos interventions avec les autres acteurs régionaux et sectoriels soient encore plus pertinentes et plus efficaces. Nécessaire aussi pour que chaque dollar que vous lui confiez continue d'être utilisé de façon optimale.

Les occasions d'un tel changement sont rares. Des changements que vous avez maintes fois réclamés, est-il besoin de le rappeler? Mais, plus important que tout, il s'agit pour vous, à la base, de contribuer à la vision d'avenir de **VOTRE** organisation. À **VOUS** la parole!



FONDÉE EN 1929

LA TERRE
DE CHEZ NOUS

Éditeur

L'Union des producteurs agricoles
555, boul. Roland-Therrien, bur. 100
Longueuil J4H 3Y9

www.laterre.ca

POUR NOUS JOINDRE ?

RÉDACTION

450 679-8483 poste 7270
tcn@laterre.ca

ABONNEMENTS

450 679-8483,
postes 7274, 7413
abonnement@laterre.ca

PETITES ANNONCES

450 679-7809
annoncesclassees@laterre.ca

PUBLICITÉ

450 679-8483 poste 7712
pub@laterre.ca

Directeur
Loïc Hamon

Rédactrice en chef
Richelle Fortin

Chef de pupitre Web
Isabelle Bérubé

Rédacteur en chef
magazines
Michel Beaunoyer

Directrice à l'infographie
Brigitte Charbonneau

Responsable de
production
Carole Lalancette

Conceptrice artistique
Annie Bisaillon

Directeur des ventes
André Savard

Ventes nationales
Daniel Lamoureux
Tél. : 1 877 237-9826
ads@laterre.ca

Représentants
au Québec

Christian Guinard
Sylvain Joubert

Marie-Claude Primeau
Coordonnateur
marketing et distribution

Pierre Leroux

Impression
Imprimerie Transmag

Distribution
Messageries Dynamiques

Abonnement au
Québec

1 an : 61,87 \$

2 ans : 99,68 \$

3 ans : 121,44 \$

Abonnement
hors Canada

1 an : 225 \$

Chèque ou mandat

à l'ordre de

La Terre de chez nous



Dépôts légaux : Bibliothèque nationale du Québec - 1992 Bibliothèque nationale du Canada ISSN 0040-3830 'La Terre de chez nous', ISSN 0040-3830, is published weekly, 52 times per year by La Terre de chez nous c/o USACAN Media Corp. at 26 Power Dam Way Suite S1-S3, Plattsburgh, NY 12901. Periodicals postage paid at Plattsburgh, NY. POSTMASTER send address changes to La Terre de chez nous, P.O. Box 2888, Plattsburgh, NY 12901. Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal. Convention de la poste publication N° 40069165 N° d'enregistrement 07665. retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada au Service des publications 555 boul. Roland-Therrien, Longueuil, Qc J4H 3Y9 abonnement@laterre.ca



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Canada

Le gaz de schiste : méfiez-vous du BAPE

Monsieur Caillé, actionnaire de Junex, mentionne dans la TCN du 2 septembre, page 4, de prétendus avantages de l'exploitation du gaz de schiste. 1) Beaucoup d'emplois, (en oubliant de mentionner que ces emplois sont pour le temps du forage et de l'installation du puits seulement. Par la suite, les emplois seront minimes). 2) Des millions de dollars pour le gouvernement (alors qu'il exempt de redevances les compagnies pour plusieurs années), des retombées en milliers de dollars (ce sera plutôt une chute de la valeur des propriétés affectées par ces horribles puits qui défigureront le paysage et des retombées de pollution de l'eau potable et de pollution des sols dont on ne sait pas jusqu'à quel point les productions agricoles en seront affectées).

Il faut se méfier de l'étude du BAPE annoncée, qui ne viendra qu'en février, et dont le seul but est de clore le bec des protestataires en endormant la population alertée. Les conclusions du BAPE vont généralement dans le sens du gouvernement. De toute façon, leur conclusion n'aura aucun effet. L'annonce de cette étude n'est que de la poudre aux yeux.

Le gaz de schiste dort dans notre sous-sol depuis des millions d'années. Il n'y a aucune urgence à le sortir sauf pour les « money makers », et nous n'en avons pas besoin. Payer le gaz acheté ailleurs ou à des actionnaires

de compagnies étrangères ou pas, ne change rien dans le portefeuille des Québécois. Un moratoire est essentiel pour arrêter cette exploitation débridée par des compagnies avides de gain qui avancent à toute allure, avant qu'une loi vienne peut-être restreindre leur action. « Un chien qui a peur mord. » Il est de notre intérêt de nous méfier et d'exiger un moratoire immédiat.

La ministre Normandeau, sous la pression du premier ministre, refuse ce moratoire. Pourquoi? Il y a sûrement des intérêts cachés inavouables. Le gaz de schiste ne mettra pas du pain sur la table et ce sont les terres les plus productives qui sont visées par cette exploitation. [...]

Annette Houle, Saint-Pie-de-Bagot

VOTRE OPINION

Faites-nous part de votre opinion par la poste ou à tcn@laterre.ca. Merci de vous en tenir à un maximum de 500 mots (2 pages à double interligne). Ne peuvent être publiées que les lettres signées et accompagnées de votre adresse et de votre numéro de téléphone, qui seront gardés confidentiels. Les lettres publiées peuvent être abrégées.

Les fromagers fermiers du Québec... 30 ans après

J'ai eu l'occasion de lire un article sur les fromagers québécois que l'on mettait à l'honneur et cela m'a fait chaud au cœur, car l'amour du fromager afin de fabriquer un produit empreint d'une saveur locale et unique reçoit finalement ses lettres de noblesse.

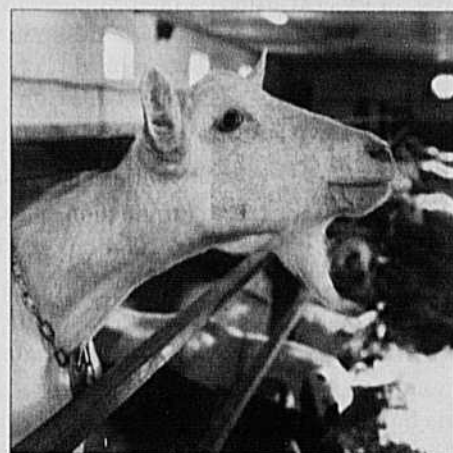
J'aimerais partager un commentaire qui nous fut donné en 1975, en réponse à une demande d'un permis de fabrication : « Nous n'allons pas rouvrir des petites fromageries de rang pour courir les campagnes ! » Après de multiples démarches pour faire reconnaître légalement le lait de chèvre (car seule la vache était mentionnée dans la loi), son statut en tant qu'animal de ferme par les services de santé animale et le contrôle laitier pour ne mentionner que quelques aspects, car la liste serait bien trop longue. La Fédération des éleveurs de chèvres du Québec fut fondée aux environs des années 1975, par un très petit groupe de personnes qui étaient convaincues du bien-fondé que la chèvre avait un avenir indéniable. En échangeant nos connaissances, en offrant des formations entre nous. Le MAPAQ, voyant notre volonté collective, a finalement réagi en nous ouvrant des moyens mieux structurés, puisque simultanément le nombre de producteurs augmen-

tait et la demande de lait de la part des transformateurs s'accroissait.

Je voudrais souhaiter longue vie à ces éleveurs de ce charmant animal, à ces excellents fromagers québécois de lait de vache, de chèvre et même récemment de brebis, qui heureusement n'ont plus à s'infliger de multiples démarches pour se faire reconnaître. Nos efforts auront au moins servi à tous ceux qui poursuivent cette belle aventure.

Martine Gadbois Vaugien

Élevage de la Vaugerie
(de 1973 à 1983 - race Toggenbourg et fromages fermiers « Le Cavagnol »)
Saint-Lazare de Vaudreuil



le monde agricole

calendrier des activités

SEPT./OCT.

DATE	ACTIVITÉ	ENDROIT	RENSEIGNEMENTS
28 septembre	Oméga-3 de sources marine	Rimouski	418 657-3855 poste 208
4 octobre	InnoVet 2010	Montréal	450 773-4232
6 octobre	Oléochimie et prod. agricole	Thetford Mines	819 879-2021
7 octobre	Le contrôle des mauvaises herbes	Saint-Hyacinthe	450 778-6514
8 octobre	Congrès du bœuf 2010	Victoriaville	1 888 535-2537
13 octobre	Assemblée générale annuelle du CRAAQ	Québec	1 888 535-2537
14 octobre	Conférence du CCDA-Québec 2010	Montréal	514 982-0267
20 octobre	Colloque Horizon Marketing agroalimentaire	Drummondville	1 888 535-2537
21 et 22 octobre	Symposium Bleuets sauvage	Montcalm	418 276-6336
25 et 26 octobre	Forum québécois sur l'eau	Montréal	514 392-4116
28 octobre	Forum recherche innovation en serriculture	Québec	1 888 535-2537
28 octobre	Webdiffusion - Symposium bovins laitiers	Drummondville	1 888 535-2537
29 et 30 octobre	Saveurs & tentations	Montréal	514 277-3477 poste 29

**ENEZ FAIRE
L'ESSAI!**

Plusieurs modèles
en inventaire

**Machinerie
C. & H. inc.**

La vraie force
des agriculteurs
depuis 1969

12, route 122, St-Guillaume
(sortie 170 Nord - Transcanadienne)

819 396-2185

• Sans frais 1 800 268-3088

mch@machineriech.com

3705, route 108
Cookshire Eaton

819 569-9611



NEW HOLLAND
AGRICULTURE

Toujours bon premier
Le plus grand
inventaire de pièces
au Québec

**0% 90 jours
sans versement
ni intérêt**



**TRAVAILLEZ...
ON S'OCCUPE DU
RESTE.**

Pour une durée limitée, 0 %
pendant 90 jours à l'achat
de 500 \$ ou plus de pièces
d'origine New Holland et
de service portés à votre
compte de crédit
commercial renouvelable.

CNH CAPITAL

Tracteur Kubota M7950



1993, 3712 h, 76 HP, 3 sorties
d'huile, roues doubles arr.
18.4x30 et 320x24. En excel-
lente condition!

Tracteur New Holland TS100A



2005, 4747 heures, 80 HP,
4 sorties d'huile, pneus neufs
18.4x34 et 14.9x24.
En excellente condition!

Rétrocaveuse



Rétrocaveuse New Holland LB75,
2001, chargeur backhoe, 2346 h,
boom extensible, pneus 19.5x24.
En excellente condition!!!

Tracteur New Holland TS115A



2005, 3151 h, 95 HP, 4 sorties
d'huile, chargeur Alô 10-80,
pneus 18.4x38 et 14.9x28. En
excellente condition!!

Moissonneuse-batteuse



New Holland CR960, 359 heures de
battage, 510 heures moteur, roues
doubles 20.8x42 et 540/65x30.

Moissonneuse-batteuse



New Holland CR960, 2008,
138 heures de battage, 188 heures
moteur, roues doubles 620x42 et
600x28.

40^E DU PLAN CONJOINT DE LA VOLAILLE

De Volbec aux ÉVQ, que de chemin parcouru

JEAN-CHARLES GAGNÉ

BROMONT — Les Éleveurs de volailles du Québec (ÉVQ) ont clôturé avec succès les festivités entourant le 40^e anniversaire de l'adoption de leur plan conjoint, le 23 décembre 1970. Plus de 200 personnes ont en effet participé au « Tournoi de golf du 40^e », à Bromont, le 14 septembre dernier. Quelque 230 convives ont ensuite assisté au banquet servi au Château Bromont. Le 1^{er} vice-président des ÉVQ, Jean-Paul Bouchard, a alors déclaré : « Depuis le début des années 1970, nous avons pris de main de maître le contrôle de notre destinée. Nous avons marqué l'évolution de l'ensemble de la production à l'échelle canadienne. Les éleveurs de poulet et de dindon du Québec sont aujourd'hui au cœur d'une industrie majeure au Québec et au Canada. » Auparavant, le président des ÉVQ, Martin Dufresne, s'était adressé aux convives grâce à une vidéo tournée à Genève où, avec d'autres représentants du Québec, il participait au Forum public de

l'Organisation mondiale du commerce (OMC). « Je suis ici pour défendre le projet de la cohérence et créer des alliances avec d'autres organisations agricoles du monde », a-t-il dit. Le projet de la cohérence vise à s'assurer que les décisions prises par les pays dans des forums internationaux (OMC, Nations Unies, G20, etc.) ne se contredisent pas et donnent la priorité aux droits des personnes sur les objectifs économiques.

De Volbec aux ÉVQ

C'est une belle histoire que celle des ÉVQ. À la fin des années 1960, plusieurs éleveurs de poulet du Québec étaient condamnés à la faillite, en raison des importations incontrôlées provenant des États-Unis et de l'absence d'une organisation forte pour défendre leurs intérêts. L'adoption du plan conjoint, en 1970, par une majorité de 80,7 % des votants, donne le coup d'envoi à la mise en place d'une industrie avicole prospère. Les éleveurs ont fait preuve de beaucoup de détermination



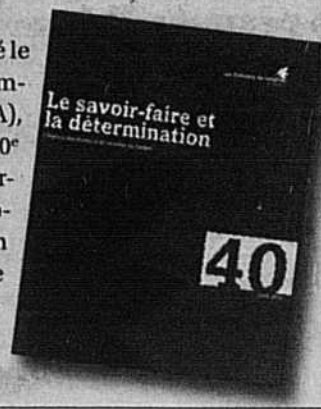
Cinq présidents ont été décorés lors du banquet du 40^e anniversaire du plan conjoint des ÉVQ, à Lévis, en avril 2010. On reconnaît Yves Baril, Marie-Claire Lafrenière, Luc Lamy, Rosaire Baril et Martin Dufresne. Le premier président, Roger Landry (1970-1975), est décédé en 1997. Laurent Mercier (1976-1988) était absent.

en acceptant en 1971 de créer des quotas qui réduisaient de plus du tiers leur niveau de production, dans leur premier plan conjoint. Ils signeront leur première convention complète avec les abattoirs un an plus tard. Ils sont alors représentés par Volbec. Leurs tribulations n'étaient pas pour autant terminées. Ils devront en effet défendre âprement leurs parts de marché durant les années 1970 avec l'arrivée des offices canadiens de commercialisation. En 1976, le Québec obtiendra 36 % du poulet à griller et 56 % du gros poulet produits à l'échelle canadienne. La Fédération des producteurs de volailles du Québec avait remplacé Volbec deux ans auparavant. Les tiraillements au sujet des allocations aux provinces se poursuivront tout au long des années 1980, chacune voulant être autosuffisante. La croissance de poulet et de dindon sera toutefois exceptionnelle durant cette décennie. Durant les

années 1990-2000, les ÉVQ relèveront le défi de la guerre livrée par l'Ontario pour les parts de marché. Ils s'impliqueront pour défendre la gestion de l'offre lors des discussions visant à conclure des accords régionaux (libre-échange avec les États-Unis et nord-américain) et internationaux (GATT et OMC). La salubrité et la biosécurité à la ferme prendront aussi beaucoup d'importance. La Fédération sera même à l'origine de la fondation de l'Équipe québécoise de contrôle des maladies avicoles (EQCMA). Depuis 2006, c'est au sein des Éleveurs de volailles du Québec (ÉVQ) que les fermes avicoles font valoir leurs intérêts, font de la promotion et concluent des partenariats avec l'industrie. Et durant tout ce temps, ils n'ont cessé d'améliorer leur savoir-faire et produisent, *grosso modo*, six ou sept fois plus d'oiseaux qu'au début des années 1970, toujours sur des fermes familiales.

L'album souvenir du 40^e primé

Les Éleveurs de volailles du Québec (ÉVQ) ont raflé le prix Roger-Blais 2010 remis par l'Association des communicateurs et rédacteurs de l'agroalimentaire (ACRA), le 17 septembre dernier. C'est l'album souvenir du 40^e anniversaire de leur plan conjoint, intitulé « Le savoir-faire et la détermination : l'histoire des Éleveurs de volailles du Québec », qui a convaincu le jury. Créé en 2001, le prix Roger-Blais récompense la meilleure communication d'entreprise dans le secteur agroalimentaire. J.-C.G.



Distinctions pour la rédaction de la Terre

Martin Ménard, journaliste aux magazines spécialisés de *La Terre de chez nous*, est revenu du congrès annuel de l'ACRA, tenu le 17 septembre dernier, couronné de deux prix Moïse-Cossette pour des articles publiés dans la *Terre* et *Grandes Cultures*. Publié dans l'édition de février de *Grandes Cultures*, le premier texte, intitulé « Sauvez votre terre! », portait sur les ravages de l'érosion des sols et sur les mesures pour lui faire échec. Ce reportage a remporté la palme dans la catégorie Dossiers techniques.

L'autre paire d'articles de M. Ménard a été publiée dans l'édition du 18 mars de *La Terre de chez nous*. Ces deux articles résultaient d'un voyage en Californie effectué dans le but de diagnostiquer les aléas du secteur laitier américain. Le premier texte, « Autopsie d'une banqueroute » traçait un portrait de cette production et de la crise

subie lors des dernières années. L'autre article relatait les diverses stratégies mises de l'avant pour stimuler la demande pour les produits laitiers américains.

Le prix Moïse-Cossette couronne les communicateurs de l'année dans le secteur agroalimentaire. Il récompense la qualité de l'information et du français, l'effort de vulgarisation, l'originalité et la pertinence du sujet traité dans les textes présentés au concours. Le prix porte le nom du journaliste agricole et membre fondateur de l'ACRA décédé en 1981.

L'Association des communicateurs et rédacteurs de l'agroalimentaire (ACRA) joue un rôle de promotion, de vulgarisation, de compréhension et de mise en valeur du secteur agroalimentaire. Lieu de réseautage et de perfectionnement professionnel, l'ACRA s'est donné pour mission d'améliorer



Les récipiendaires du prix Moïse-Cossette 2010 : Patrick Dupuis (Le Coopérateur agricole), Yvon Therrien (le Bulletin des agriculteurs), Rachel Brillant (La Semaine verte) et Martin Ménard (La Terre de chez nous).

rer les compétences de ses membres et de stimuler et reconnaître l'excellence en com-

munication dans le secteur agroalimentaire. M.B.

AIDE À LA RELÈVE AVICOLE

Des prêts remboursables pour créer 15 fermes par an

JEAN-CHARLES GAGNÉ

Les Éleveurs de volailles du Québec (ÉVQ) vont accorder des prêts de quota à des éleveurs déjà actifs dans la production de poulet avec l'objectif de favoriser le démarrage d'au moins 15 nouvelles entreprises avicoles par an, à compter de 2011. La Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec a en effet donné son aval, le 1^{er} septembre dernier, à leur Programme d'aide à la relève avicole. Les ÉVQ s'engagent ainsi à distribuer, annuellement, un maximum de 3000 mètres carrés de quota, sous forme de prêts d'au plus 200 mètres carrés chacun, pour une durée maximale de 17 ans.

Les ÉVQ veulent ainsi assurer la pérennité de la production du poulet dans des fermes familiales au Québec. En 2009, on dénombrait 776 titulaires de quota de poulet et 133 détenteurs de quota de dindon au Québec. Soixante-dix détenteurs de quota produisent à la fois du poulet et du dindon.

Une valeur de 200 000 \$

D'après le directeur général des ÉVQ,

Pierre Fréchette, 200 mètres carrés de quota de poulet correspondent à quelque 15 000 oiseaux et procurent un revenu net de 13 000 \$ par an, dans la conjoncture actuelle. « À cet échelon, les éleveurs font souvent leur propre mise en marché de poulets éviscérés, afin de tirer le maximum de leur production, au lieu de vendre directement aux abattoirs », a-t-il précisé. Rappelons que la taille de l'élevage moyen au Québec est d'environ 3000 mètres carrés. On estime par ailleurs la valeur de 200 mètres carrés de quota à environ 200 000 \$. Le quota se transigeait autour de 1000 \$ du mètre carré en janvier 2010 lors de la suspension des transactions décrétée par les ÉVQ, sauf celles effectuées au sein d'une même famille, afin d'éviter la spéculation.

Le quota affecté au nouveau programme d'aide à la relève avicole proviendra en partie de la croissance de la demande de poulet. La production de poulet au Canada a augmenté de 52,5 % entre 1990 et 2000. La croissance s'est poursuivie au cours de la décennie 2000, bien qu'à un rythme moins prononcé (environ 13 %), et dépasse le mil-

liard de kilos depuis 2007. L'équivalent de 3000 mètres carrés sera toutefois attribué même en l'absence de croissance grâce à la poursuite du prélèvement déjà effectué auprès des éleveurs en place pour l'ancien programme d'aide. « Après 15 ans, les remboursements de prêts vont aussi alimenter la réserve », a noté M. Fréchette.

Exigences

Seules les personnes accréditées comme membre de la relève auront droit à ces prêts de quota. Il faut notamment avoir entre 18 ans et 40 ans, être titulaire d'un quota d'au moins 50 mètres carrés et avoir la production avicole comme principale activité. En outre, le bénéficiaire devra habiter à au plus 25 km du poulailler où sera exploité le quota prêté. En pratique, un titulaire de quota aura droit à un prêt équivalant au tiers du quota qu'il possède, avec un maximum de 200 mètres carrés. Le bénéficiaire du prêt de quota devra produire et mettre en marché lui-même le contingent obtenu. Il ne pourra pas le céder ou permettre qu'il soit utilisé par quelqu'un d'autre. Un bénéficiaire qui



Le prêt de 200 mètres carrés de quota de poulet correspond à quelque 15 000 oiseaux et procure un revenu net de 13 000 \$ par an.

décide de diminuer sa production devra retourner le quota prêté avant de céder le quota qui lui appartient. À partir de la 13^e année, le bénéficiaire devra rembourser le prêt à raison de 20 % du quota prêté par an. Si le total des prêts de quota possibles dépasse les 3000 mètres carrés prévus par an, les ÉVQ vont procéder par tirage au sort.

Que faut-il
pour cultiver la
confiance?

Le soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC} de
marque DEKALB^{MD}. Le germe de la confiance.

Les variétés de soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC} de marque DEKALB donnent des résultats sur lesquels vous pouvez compter. Pour 2011, nous proposons la gamme la plus complète de variétés de soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC} – 18 en tout – qui produisent plus de grains par gousse et plus de grains par plant.* Cela se traduit par un plus gros rendement à l'hectare et un meilleur potentiel de profit pour vous. Semez les germes de la confiance dans vos champs.

Contactez votre détaillant DEKALB dès aujourd'hui ou rendez-vous sur DEKALB.ca.



UNE FORCE DURANT
TOUTE LA SAISON



* 19 essais sur le terrain réalisés par Monsanto aux E.-U. en 2008; les grains de 4 728 plants provenant de 340 parcelles ont été comptés. VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Veuillez toujours suivre les règles de commercialisation des grains et de gestion de la résistance des insectes. Ces règles sont décrites en détail dans l'Avis aux producteurs sur l'utilisation responsable des caractères qui est imprimée dans cette publication. ©2010 Monsanto Canada Inc. (DK1010-F-06/10)

LAPIN

Opération charme auprès des médias

JULIE MERCIER

Le lapin du Québec entend regagner sa place sur les menus et les tablettes des épiceries. Pour ce faire, les producteurs peuvent compter sur une brigade de chefs réputés.

Les éleveurs de lapins du Québec ne l'ont pas eu facile. Les dernières années ont été ponctuées par des surplus, une compétition féroce de l'Ontario et la fer-

meture du plus important abattoir cunicole de la province. Aujourd'hui, le vent a tourné, mais la crise a laissé des cicatrices. Une récente étude de la firme Zins Beauchesne et associés (ZBA) a révélé que 83 % des consommateurs québécois connaissent peu ou pas du tout la viande de lapin, qui se classe au quatrième rang des viandes de spécialité, après l'agneau, le canard et les grands gibiers.

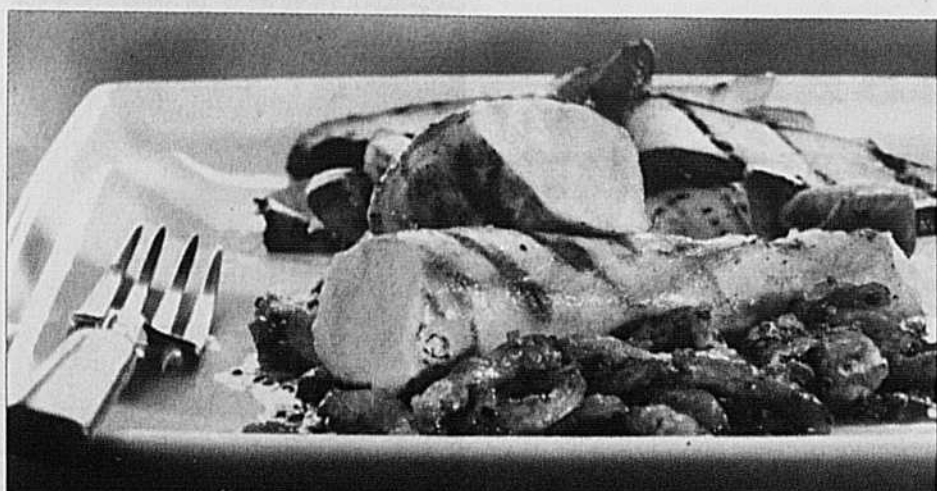
Pour reconquérir les consommateurs, les producteurs ont recruté six grandes toques, dont Jérôme Ferrer, du célèbre Europea et Éric Gonzalez, du réputé restaurant Le Saint-Gabriel dans le Vieux-Montréal. Stephano Faita et Philippe Mollé, deux chroniqueurs télé qui ont la cote auprès du public, ont aussi prêté main-forte au lapin du Québec. La brigade a mis au point douze recettes, dont certains classiques dépoussiérés. « Les chefs ont accepté de remettre le lapin au menu. La roue recommence à tourner, mais il faut être patient », explique Micheline Vallée, responsable de l'offensive médiatique.

Pour faire connaître le lapin, Mme Vallée compte appliquer la même recette que celle qui a permis de mettre le canard, méconnu il n'y a pas si longtemps, sur toutes les tables. Cette spécialiste des relations avec les médias vante les mérites de la chair de lapin, délicate, tendre, savoureuse et qui constitue une solution de rechange à plusieurs viandes et volailles. Les cuisiniers peuvent ainsi apprêter le lapin chasseur, le vol-au-vent au lapin et la blanquette de lapin. Faible en matières grasses et en sodium, riche en protéines, en calcium et en phosphore, le lapin marque aussi des points au niveau nutritionnel.

Production

Au Syndicat des producteurs de lapins du Québec (SPLQ), l'optimisme est palpable. « Les signes du marché nous laissent entrevoir la lumière. On sent une tendance à la hausse », se réjouit le président de l'organisation, Julien Pagé. Le rythme d'abattage roule à 5000 lapins/semaine, soit 80 % de la capacité réelle des élevages. « Ça fait déjà deux ans qu'on s'est autodiscipliné. Notre objectif à court terme c'est de pouvoir redonner 100 % de leur droit de produire aux producteurs », assure M. Pagé. Le SPLQ attend aussi avec impatience l'approbation de son nouveau règlement de mise en marché par la Régie des marchés agricoles et alimentaires du Québec. Cette nouvelle mouture du règlement s'harmonise avec la convention de mise en marché intervenue avec les acheteurs en 2009.

Avec une consommation annuelle de 70 grammes de lapin, les Québécois sont encore loin de leurs cousins italiens qui en ingèrent cinq kilogrammes/année ! Au Québec, une quarantaine de fermes mettent en marché quelque 300 000 lapins.



Des chefs renommés ont accepté de concocter des recettes inédites de lapin dans une opération charme auprès des médias orchestrée par le Syndicat des producteurs de lapins du Québec.

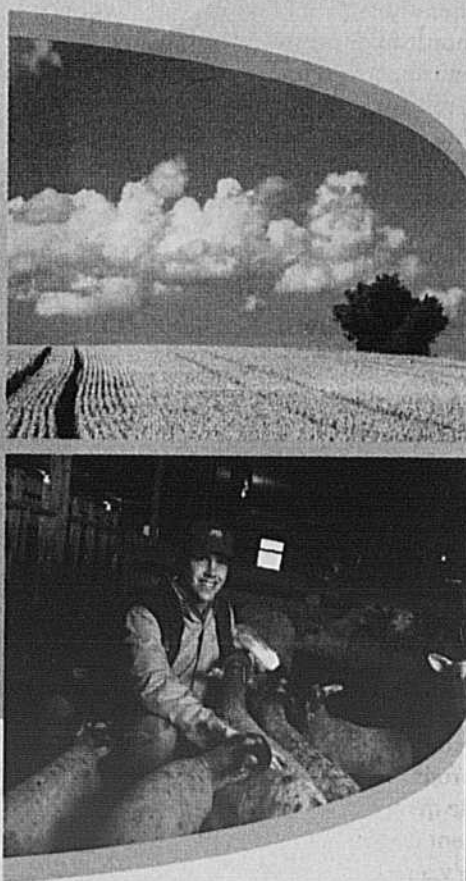
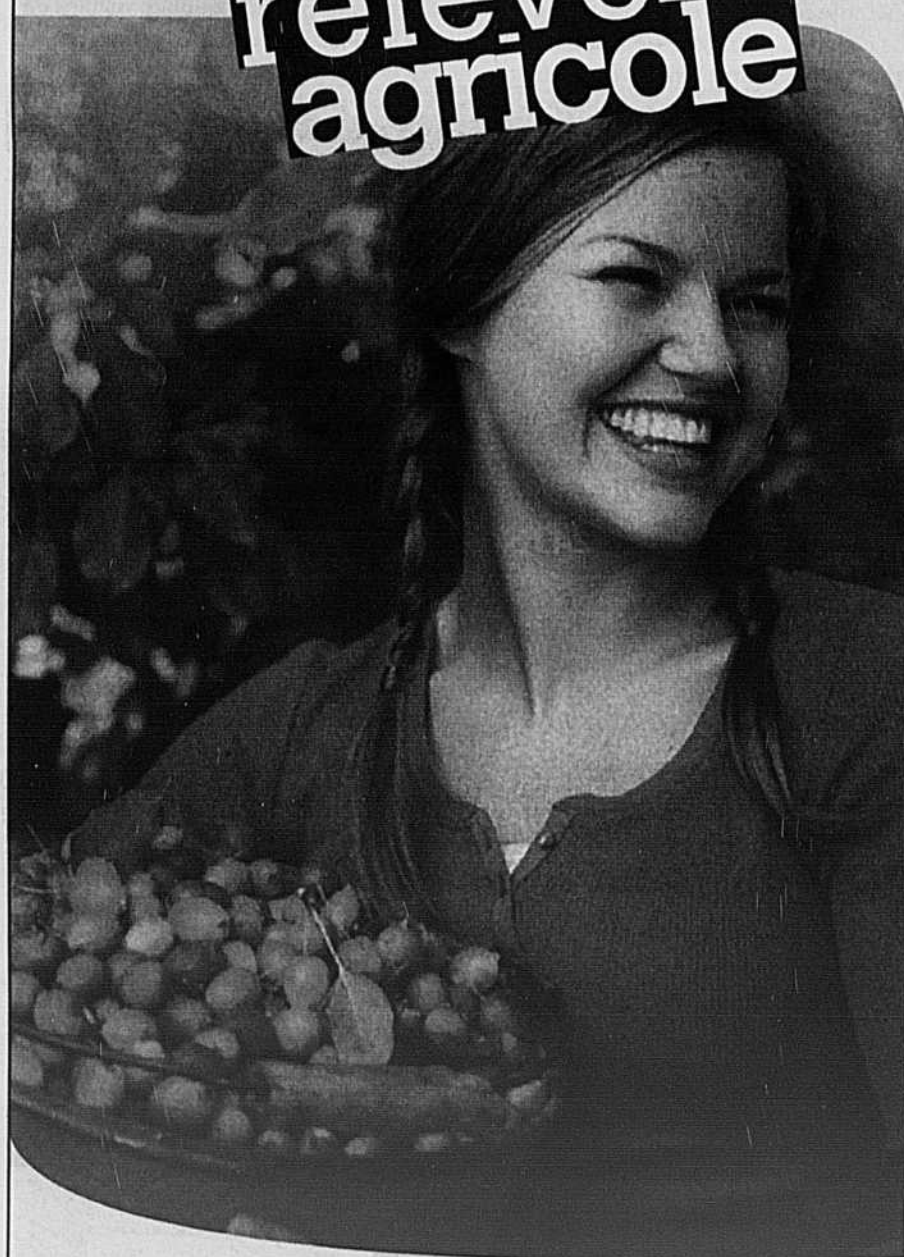
POUR LA RÉGION D'ACTON

Bourse d'accompagnement à la relève agricole

Une bourse de 10 000\$

sera remis à un jeune entrepreneur en voie de devenir propriétaire, en partie ou en totalité, d'une entreprise agricole.

Pour participer, consultez le site internet du CLD de la région d'Acton au www.cldacton.qc.ca ou nous contacter au 450-546-3203.



Desjardins
Les caisses populaires de la MRC d'Acton

- Caisse populaire Desjardins d'Acton-Ville
- Caisse populaire Desjardins de la Rivière Noire
- Caisse Desjardins de la Seigneurie de Ramazay
- Caisse populaire de Saint-Théodore d'Acton

Forum Jeunesse Montérégie Est
Prends la parole, agit !



La Coop
D'Acton



UPA
L'Union des producteurs agricoles



FBL
Club conseil
et accompagnement
CLUB AGRO ACTON



CAA
ADRIEN PHANEUF

ENCÉPHALOMYÉLITE DE L'EST

Les propriétaires de chevaux doivent être vigilants

JULIE MERCIER

L'éclosion de foyers d'encéphalomyélite équine de l'Est (EEE), une maladie neurologique mortelle qui attaque les chevaux, force les propriétaires équins à être vigilants et à déclarer tout animal suspect.

Après plus de 35 ans d'absence, le virus de l'EEE a refait surface en 2008. Cette année-là et en 2009, 25 cas ont été diagnostiqués en Estrie, au Centre-du-Québec, en Montérégie et dans Lanaudière, selon le Réseau d'alerte et d'information zoosanitaire (RAIZO). Tous les chevaux atteints n'étaient pas vaccinés contre la maladie. Les oiseaux constituent le réservoir du virus de l'EEE, qui se propage à la suite d'une piqûre d'insecte. « Ce sont les maringouins qui sont les grands coupables. Ils vont attraper le virus et le propager », explique la docteure Chantal Vincent, médecin vétérinaire au ministère de l'Agriculture du Québec (MAPAQ). L'EEE débute par une poussée de fièvre. « Quelques jours après, le cheval développe des signes nerveux », décrit D^{re} Vincent. Les bêtes présentent souvent un état de prostration, des comportements anormaux, un manque de coordination et une démarche chambranlante. « Ils marchent comme s'ils étaient saouls. La majorité décède en 24 à 48 heures. C'est fulgurant », spécifie la vétérinaire. Cette année, le MAPAQ a déjà reçu une vingtaine de signalements. Les analyses ont permis de confirmer l'infection chez huit animaux provenant tous de la région de Lanaudière. Aucun n'était vacciné contre l'EEE. En effet, la vaccination au printemps constitue la meilleure façon de

prévenir la maladie. « On peut encore vacciner, mais la protection n'est complète qu'après un mois. Ça peut quand même protéger, mais ce n'est pas l'idéal », observe D^{re} Vincent. Les premières gelées soutenues devraient mettre fin à la menace.

Le ministère conseille aussi aux propriétaires de chevaux d'assécher les plans d'eau stagnante, d'équiper leurs bâtiments de moustiquaires, d'appliquer de l'insectifuge et de garder les animaux à l'intérieur à l'aube et au crépuscule, périodes qui correspondent au pic d'activité des maringouins. D'autre part, le MAPAQ demande aux gens de rapporter à un vétérinaire tout cas de cheval présentant des signes nerveux. De plus, le ministère supportera les coûts liés au dépistage de l'EEE.

Émeus et humains

La maladie s'attaque également aux émeus. Dans Lanaudière, l'éleveur Jean Apreo a perdu des oiseaux chaque année depuis trois ans. « En 2008, j'avais tout perdu et en 2009, j'ai perdu six oiseaux sur dix », affirme le producteur dont six émeus sont décédés il y a moins d'une semaine. Après trois ans à se battre contre le virus, M. Apreo a décidé de laisser tomber l'élevage. « Après trois ans consécutifs, on arrête », confie-t-il.

Bien que rare, l'EEE peut se propager chez l'humain à la suite d'une piqûre de moustique infecté. « La maladie ne se transmet pas d'une personne à une autre », rassure toutefois l'Agence de la santé et des services sociaux de Lanaudière. Les symptômes sont variables, pouvant aller d'une fièvre de courte durée, de maux de



Pour une troisième année consécutive, l'encéphalomyélite équine de l'Est (EEE) frappe le Québec. Le gouvernement sollicite l'aide des propriétaires de chevaux afin de rapporter tout cas suspect.

tête, de conjonctivite et de douleur musculaire jusqu'à une fièvre élevée, une douleur au cou, une altération de l'état de conscience, un coma, des tremblements,

des convulsions et de la paralysie. Au Québec, aucun cas humain d'EEE n'a été signalé depuis que cette maladie est à déclaration obligatoire, soit depuis 2003.

ONTARIO

Des producteurs de lait veulent limiter la taille des fermes

Une résolution adoptée dans la région de Renfrew, en Ontario, vise à limiter à 250 kg par ferme la quantité maximale de quotas de production de lait qui pourrait être détenue.

La proposition sera soumise au vote à l'assemblée annuelle de Dairy Farmers of Ontario en octobre prochain.

Si l'Ontario adoptait une telle politique, cela pourrait avoir un impact à long terme sur le Québec. Il existe en effet une politique d'harmonisation des règles relatives aux quotas qui s'applique dans les cinq principales provinces productrices de lait (P5) dont le Québec et l'Ontario.

« Cette solution est toujours en évolution », a déclaré Lloyd Robinson, prési-

dent du comité des producteurs de lait de Renfrew, dans une entrevue à *Better Farming*. Ce dernier indique que la résolution permettra à tout le moins de faire un débat provincial sur l'avenir de la production laitière et le type de fermes qui doit être favorisé. En moyenne, les producteurs ontariens possèdent 60 kg de quotas, mais 2,1 % de ceux-ci disposent de plus de 250 kg. Pour l'instant, il n'y a pas de maximum par ferme à cet égard.

D'autres politiques relatives aux quotas ont déjà été harmonisées à l'échelle de P5, comme le plafond du prix du quota à 25 000 \$ par kg, qui entre progressivement en vigueur dans toutes les provinces. T.L.

Le soya Genuity^{MD} Roundup Ready 2 Rendement^{MC} de marque DEKALB^{MD} sème la confiance.

Soya	UTM	Soya	UTM
24-60RY*	2475	27-61RY*	2750
25-10RY*	2525	27-60RY	2775
25-60RY*	2550	28-10RY	2800
25-61RY*	2575	28-11RY*	2825
26-11RY*	2625	28-60RY	2850
26-10RY	2650	28-61RY	2850
26-60RY*	2650	29-10RY	2900
27-10RY*	2700	29-60RY	2950
27-11RY*	2700	29-61RY*	2950

Caractères gras = Nouveau produit

*En instance d'enregistrement

Contactez votre détaillant DEKALB dès aujourd'hui ou rendez-vous sur DEKALB.ca.



VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES DES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Veuillez toujours suivre les règles de commercialisation des grains et de gestion de la résistance des mauvaises herbes. Ces règles sont décrites en détail dans l'Avis aux producteurs sur l'utilisation responsable des pesticides qui est imprimé dans cette publication. ©2010 Monsanto Canada Inc. (241021-F-07/10)

RÉFORME DE L'ASRA

Des élus municipaux sont inquiets

Au Bas-Saint-Laurent comme au Témiscamingue, les exploitations agricoles sont souvent mixtes. En région, plusieurs élus municipaux soulèvent des inquiétudes relatives aux changements annoncés aux programmes.

CARL THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

RIMOUSKI — Les élus municipaux du Bas-Saint-Laurent, au premier chef les préfets des MRC, sont très inquiets du virage actuel dans le monde agricole et de ses conséquences en région.

Chantale Lavoie, préfète de la MRC de la Matapédia, considère comme dangereuse la nouvelle politique concernant l'assurance stabilisation. « C'est un contexte inquiétant et dangereux. Pourquoi ne pas solidifier notre base agricole, quitte à diversifier et à innover aussi ? » « Il n'y a plus que deux municipalités agricoles qui avancent dans ma MRC. Les autres, c'est triste à voir. La Financière a rompu le contrat social avec les agriculteurs qui s'étaient engagés à fournir des produits de qualité en contrepartie d'un prix décent », soutient Bertin Denis, préfet de la MRC des Basques.

Disparition des petites fermes?

Gilbert Pigeon, préfet de la MRC Rimouski-Neigette, affirme que la rentabilité n'est pas nécessairement dans les grosses fermes. « En éliminant les petites fermes, on ferme la porte à la relève. C'est déplorable de prendre le critère de la rentabilité pour les petites fermes et les nouvelles exploitations. C'est la survie de l'économie rurale qui est en jeu. »

« Au Kamouraska, les fermes se sont consolidées ces dernières années. Il y a moins de petites fermes. Il y a une fierté particulière pour l'agriculture avec la présence de l'Institut de technologie agricole Campus de La Pocatière et des centres de recherche et de l'agrobiopole », avance Yvon Soucy, préfet de la MRC de Kamouraska.

Le préfet de la MRC de Matane, Yvan Imbeault, croit que l'agriculture se dirige vers des mégafermes. « Les fermes avec des petits moyens ne pourront plus arriver dans les coûts. Les fermes dans les petits villages ne se vendent pas, elles ferment. Sans subvention, l'agriculture va disparaître. »

Le préfet de la MRC de Rivière-du-Loup, Michel Lagacé, avance « que le gouvernement doit supporter une agriculture forte, prospère et diversifiée. Mais il y a des virages à prendre dans l'agriculture comme dans d'autres secteurs. On ne peut maintenir longtemps une entreprise en vie artificiellement. Il n'y a pas un agriculteur qui va souhaiter ça. Mais tout coûte plus cher en agriculture. »

Les 2178 fermes bas-laurentiennes en 2007 (2242 en 2004) produisent des recettes de 350 M\$ dont près de 200 M\$ en production laitière, près de 40 M\$ en céréales et protéagineux, 30 M\$ en porcs d'élevage, 30 M\$ en bovins et veaux, et 26 M\$ en acériculture.

CAMILLE BEAULIEU

COLLABORATION SPÉCIALE

ROUYN-NORANDA — Le député libéral de Rouyn-Noranda-Témiscamingue, Daniel Bernard, n'y va pas de main morte dans ses critiques à l'endroit de l'UPA. La rigidité du syndicat agricole nuit, croit-il, à l'adoption de solutions innovantes comme la multifonctionnalité pour sortir le Témiscamingue de la crise qui terrasse sa forêt et son agriculture. Faux, rétorque le président de la fédération régionale, Réjean Comeau. Les adaptations, tant en productions laitière, que bovine et ovine, démontrent éloquentement la souplesse de l'UPA en pareilles matières.

Des experts prévenaient, il y a quelques mois, qu'à défaut de changement de cap à l'ASRA, de 30 % à 50 % des fermes témiscamiennes disparaîtront d'ici peu. Une coalition pour l'avenir de l'agriculture s'est formée pour contrer l'universalité de certains programmes comme l'ASRA et promouvoir un projet pilote de soutien à l'agriculture calqué sur la multifonctionnalité, la géographie et les marchés naturels de la région, entendre par là l'Ontario voisine.

D'où ce malaise auquel réfère le député Bernard, défini l'hiver dernier par Arnaud Warolin, préfet de la MRC du Témiscamingue : « Quatre-vingts pour cent de

l'ASRA va à 20 % des producteurs, principalement de maïs-grain, de porcs et soja du Centre-du-Québec. Des productions presque inexistantes au Témiscamingue, mais au profit desquelles on établit les règles de stabilisation. Nous subissons, par contre, les impacts désastreux d'une réforme pour contrer la crise du porc dans le sud. »

Lui-même Témiscamien, le président de la fédération régionale, Réjean Comeau, riposte en citant des exemples d'adaptation aux besoins particuliers de ses membres. « Nos syndicats spécialisés travaillent à l'ouverture du marché ontarien! Les ventes aux enchères de New Liskeard et de Cookstown sont accréditées pour recevoir des animaux d'ici, et les producteurs reçoivent leur ASRA. L'Ontario fait transformer du lait à la fromagerie Lafrenière de Laverlochère. « On l'a fait avec le bovin, l'ovin et le lait. Les grandes politiques nationales n'empêchent pas de s'adapter aux besoins de la région ! »

Une appréciation que ne partage toutefois pas le préfet Warolin. « Au moins 70 % des producteurs agricoles témiscamiens ne se sentent pas écoutés actuellement! Une question fondamentale se pose : « Est-ce qu'on va fermer la région ou est-ce qu'on va trouver un autre mode de fonctionnement ? C'est catastrophique ce que vit actuellement le Témiscamingue. »

Avis aux producteurs sur l'utilisation responsable des caractères

La compagnie Monsanto est membre du groupe Excellence par la gestion responsable[®] (EGR). Les produits de Monsanto sont commercialisés conformément aux normes de mise en marché responsable de l'EGR et à la politique de Monsanto pour la commercialisation des produits végétaux issus de la biotechnologie dans les cultures de base. L'importation de ce produit a été approuvée dans les principaux marchés d'exportation dotés de systèmes de réglementation compétents. Toute récolte ou matière obtenue à partir de ce produit ne peut être exportée, utilisée, transformée ou vendue que dans les pays où toutes les approbations réglementaires nécessaires ont été accordées. Il est illégal, en vertu des lois nationales et internationales, d'exporter des produits contenant des caractères issus de la biotechnologie dans un pays où l'importation de telles marchandises n'est pas permise. Les producteurs devraient communiquer avec leur négociant en grains ou acheteur de produit pour confirmer la politique de ces derniers relativement à l'achat de ce produit. Excellence par la gestion responsable[®] est une marque de service de Excellence par la gestion responsable.

VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Les cultures Roundup Ready[®] possèdent des gènes qui leur confèrent une tolérance au glyphosate, l'ingrédient actif des herbicides Roundup[®] pour usage agricole. Les herbicides Roundup pour usage agricole détruiront les cultures qui ne tolèrent pas le glyphosate. La technologie du traitement de semences Acceleron[®] pour le maïs est une combinaison de quatre produits distincts, homologués séparément, qui, ensemble, contiennent les ingrédients actifs suivants : métolaxyl, trifloxystrobin, ipconazole et clothianidine. Acceleron[®], Acceleron et le logo[®], DEKALB[®], DEKALB et le logo[®], Genuity[®], Genuity et le logo[®], les symboles Genuity, Roundup[®], Roundup Ready[®], Roundup Ready 2 Technologie et le logo[®], Roundup Ready 2 Rendement[®], SmartStax[®], SmartStax et le logo[®], VT Double PRO[®] et YieldGard VT Triple[®] sont des marques de commerce de Monsanto Technology LLC. Titulaire de licence : Monsanto Canada, Inc. Liberty Link[®] et le logo de la goutte d'eau sont

des marques de commerce de Bayer. Utilisation sous licence. Herculex[®] est une marque déposée de Dow AgroSciences LLC. Utilisation sous licence. Respectez les refuges et le logo est une marque de commerce de l'Association canadienne du commerce des semences. Utilisation sous licence. (TR2026-F-08/10)



La nouvelle Terre s'en vient.



À suivre...

La prime : un incitatif important

SUZANNE DEUTSCH

COLLABORATION SPÉCIALE

ALFRED, ONTARIO – Un peu moins de la moitié des 130 étudiants qui étudient l'agriculture au Campus d'Alfred de l'Université Guelph provient du Québec. Toutefois, il y a nettement plus de décrocheurs parmi les Ontariens, explique Gabriel Gauthier, directeur adjoint. « Ils n'ont pas cet encouragement monétaire qu'ont les Québécois. »

« Les étudiants (ontariens) se disent qu'ils n'ont pas nécessairement besoin de diplôme pour retourner travailler sur la ferme, ajoute-t-il. Ils suivent les cours les plus amusants et laissent tomber les cours les plus difficiles, de comptabilité ou de gestion. »

M. Gauthier fait évidemment référence à la subvention à l'établissement qu'offre La Financière agricole du Québec (FADQ) dans le cadre de son programme d'appui financier à la relève agricole. Elle fait l'envie des jeunes hors Québec qui se destinent à une carrière en agriculture.

Cette volonté de faciliter l'accès au financement en agriculture et d'encourager la relève au Québec ne date pas d'hier. L'ancêtre de La Financière agricole, l'Office du crédit agricole, date de 1936. Il faudra cependant attendre la loi sur l'amélioration des fermes de 1961 pour qu'une aide monétaire, sous forme de remise de capital de 3000 \$, assiste les jeunes qui désirent s'installer en agriculture. À l'heure actuelle, en plus d'une aide à l'établissement pouvant atteindre 40 000 \$, les jeunes peuvent se qualifier pour une aide au démarrage depuis 2004, ainsi qu'une bonification des taux d'intérêt. « La FADQ a versé près de 104 millions en dix ans pour appuyer la relève », explique André Picard, directeur du financement agricole et forestier à la FADQ.

Denis Beaudoin, un étudiant de maîtrise en économie rurale de l'Université Laval qui s'est penché sur la question, juge que la

prime à l'établissement agit plus comme une récompense à la formation. « Le niveau de scolarité des agriculteurs a nettement augmenté si l'on considère que 90 % de ceux qui ont reçu une subvention à l'établissement en 2009 avaient une formation agricole, comparativement à 18 % en 1991. »

La prime à l'établissement est un incitatif important, acquiesce Julie Fréchette, chef d'équipe du programme technologie des productions animales et professeure en gestion agricole à l'ITA Campus de Saint-Hyacinthe, mais elle ne suffit pas à motiver les étudiants à aller s'asseoir sur les bancs d'école. Le premier exercice que ce prof de première année demande à ses étudiants est de calculer s'il est rentable pour eux d'être à l'école. Une fois que l'on factorise l'appartement, la voiture et tous les coûts liés à l'éducation, la réponse est inévitablement non. « Ils doivent être à l'école pour autre chose qu'une prime de 40 000 \$ pour que cela en vaille la peine; ils doivent être ici pour vouloir apprendre le métier d'agriculteur », explique-t-elle.

Quoi qu'il en soit, l'époque où les agriculteurs étaient perçus comme étant moins bien scolarisés que le Québécois moyen est révolue. « Le niveau de scolarité des agriculteurs québécois est équivalent ou supérieur à celui de la population québécoise du même âge et supérieur à celui de l'Ontario et du reste du Canada, écrivait Diane Parent dans l'Info-Transfert de juin 2009. La chercheuse de l'Université Laval s'est basée sur les données du recensement de Statistique Canada de 2006 et du portrait de la relève établie du MAPAQ 2006, et s'est servie des catégories « 13 ans de scolarité et moins », qui incluent ceux qui n'ont pas de diplôme d'études secondaires ou professionnelles (DES/DEP), et « post-secondaires non universitaires » équivalant à un diplôme ou une attestation d'études collégiales (DEC/AEC), pour établir une comparaison avec le reste du pays.

Toutefois, Mme Parent déplore que 10 % de la relève n'ait toujours pas de diplôme. « Il est normal d'exiger au moins un DEC pour gérer une ferme de plus de deux millions », ajoute-t-elle.



La formation est un des dossiers prioritaires de la Fédération de la relève du Québec. Elle souhaite inciter les jeunes qui obtiennent un DEP à poursuivre vers l'obtention d'un diplôme collégial.

De toute évidence, il y a place à l'amélioration, estime Frédéric Marcoux, président de la Fédération de la relève agricole du Québec (FRAQ). La formation sera un de leurs dossiers prioritaires l'an prochain. « Il nous faut une stratégie pour récupérer les 24 % de jeunes qui obtiennent un DEP pour les inciter à poursuivre un DEC plutôt que de retourner immédiatement travailler sur l'entreprise. »

Il se demande par ailleurs si le terme « prime à l'établissement » est juste vu qu'il ne peut pas vraiment « établir » un jeune, compte tenu de la forte capitalisation des fermes aujourd'hui.

À la question, y a-t-il suffisamment d'argent pour la relève en agriculture au Québec? André Picard répond que si l'on compare nos incitatifs financiers avec ceux d'ailleurs, il y a de quoi se réjouir en effet. « Notre programme d'appui financier

contribue à faciliter l'établissement des jeunes et les encourage à acquérir une solide formation et des compétences qui les aideront dans la gestion future de leur entreprise. »



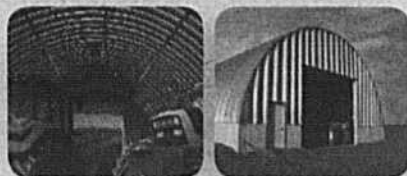
Frédéric Marcoux, président de la Fédération de la relève agricole du Québec

Secteurs qui ont bénéficié de l'aide financière à la relève en 2009/2010

	Établissement	Démarrage
Secteur laitier	55%	12,6%
Horticulture	11,6%	23,5%
Grandes cultures	6,5%	14,4%
Bovin	5,8%	8,1%

Source : La Financière agricole du Québec

TECHNODOME
BÂTIMENTS D'ACIER



SIMPLE ET DURABLE

Un bâtiment économique
pour vos besoins
d'entreposage

www.technodome.ca
info@technodome.ca

Téléphone: 418-836-3111
Télécopieur: 418-831-6302

1190, chemin Industriel
Saint-Nicolas (Québec) G7A 1B1

141637

Pensez soya!



Ceresco

Acheteur de soya
(Toutes variétés non OGM)

Informez-vous : 450 427-3831

1 888 427-SOYA (7692)

www.sgceresco.com

166, ch. de la Grande-Ligne
Saint-Urbain-Premier (Québec) J0S 1Y0



RENTÉE SCOLAIRE 2010

Formation améliorée en apiculture

PAUL-ÉMILE THÉRIAULT

COLLABORATION SPÉCIALE

ALMA — Le Collège d'Alma dispensera à compter d'octobre sa deuxième édition de l'Attestation d'études collégiales (AEC) en production apicole. Il s'agit d'une formation améliorée et unique au Québec. Le Collège l'a bonifiée à plusieurs égards : elle est plus longue et plus complète.

Avec l'aide de la Fédération québécoise des apiculteurs, de la Table filière apicole, des enseignants et des élèves, le Collège a peaufiné le programme. Il est maintenant de 1095 heures et se donne sur 50 semaines. On a ajouté des heures en hygiène et salubrité alimentaire, sur les maladies de l'abeille, la récolte, le traitement et la transformation du miel, différents cours de gestion, une formation en opérateur de chariot élévateur et la transformation alimentaire (en collaboration avec le Centre d'innovation sur la nutrition et les aliments du Québec du Cégep de Chicoutimi) ainsi que de la formation en fiscalité.

La nouvelle mouture de cette AEC forme aussi sur la biologie de l'abeille, la planification des bâtiments, le transport des ruches et la pollinisation. La première

formation avait eu lieu de février 2008 à décembre 2008.

Conseillère pédagogique à Alma, Marie Briand explique que les six finissants de la première promotion travaillent tous dans le domaine. Le programme est conçu pour qu'une personne ne connaissant pas du tout l'apiculture puisse devenir exploitante d'entreprise apicole ou donner satisfaction à un apiculteur. Tout de même, après la formation, on a fait une évaluation des cours et compétences, entre autres avec l'aide de la Table filière apicole. Les diplômés peuvent même être admissibles à une prime à l'établissement de La Financière pour lancer une entreprise.

Mme Briand cite un jeune passionné qui ne connaissait pas du tout l'apiculture et a monté son entreprise dans la région montréalaise. Parfois, le volet apicole est le complément d'une autre entreprise.

Aussi, certains producteurs de bleuets peuvent être intéressés pour être autonomes au plan de la pollinisation.

Autre nouveauté à l'automne 2010 au Québec, le Collège d'Alma offrira une formation en production apicole sous la forme alternance travail-études. Les élèves auront ainsi accès à deux stages rémunérés pendant l'été; les producteurs qui accueilleront des stagiaires bénéficieront de crédits d'impôt. Certains candidats peuvent être soutenus par Emploi Québec. Parallèlement à l'amélioration du cours, on amorce la formation en ligne; des gens possédant un bagage y trouveront une formation complémentaire. La Fédération des producteurs apicoles apporte par ailleurs un bon support.

Professeur engagé par le Collège d'Alma, Raphaël Vacher a même fait le grand saut en mai 2009, sa cinquième année de production. Il a déménagé de la

région de Beauce au Lac-Saint-Jean. En plus de se rapprocher de son employeur, le Collège d'Alma, l'accueil des gens et le coût d'achat des terres plus abordable l'ont décidé. Ce déménagement profitera aux étudiants : ils auront accès à un certain nombre de ruches dans une production traditionnelle; les étudiants pourront travailler avec beaucoup plus de ruches et voir, à quelques minutes du collège, une entreprise en plein fonctionnement.

Ainsi, M. Vacher, 35 ans, œuvre déjà dans la transformation de la cire d'abeille, dans la fabrication de savons et d'autres produits connexes. « En étant plus proche, cela va rehausser la qualité de mon enseignement. Les étudiants pourront côtoyer un producteur qui vit la réalité du terrain, au jour le jour. Ce n'est pas lors de mon bac en agronomie à l'université que j'ai appris les réalités du terrain, mais en travaillant chez les producteurs. »

Miels du fjord

Au Saguenay, soit à la limite de Canton Tremblay et Saint-Fulgence, M. Carol Lamontagne dirige son entreprise Les Miels du fjord depuis le mois de mai 2010, après avoir aménagé le local acheté, le long de la route conduisant à Tadoussac. Il est l'un des finissants de la première cohorte formée au Collège d'Alma. La boutique et la transformation de produits ont débuté en mai. M. Lamontagne offre les services de pollinisation, d'extraction, et mise sur le développement de produits. Vivant à la campagne, il a vendu sa petite entreprise. Devant l'échec de se faire former par des apiculteurs de la région, l'arrivée de l'Attestation d'études collégiales donnée à Alma était providentielle. Il a décidé de se lancer à temps plein en apiculture et possède son entreprise depuis bientôt six mois.



Grâce à l'Attestation d'études collégiales en apiculture donnée au cégep d'Alma, M. Carol Lamontagne exploite maintenant sa propre entreprise.

Après sa première session de formation, au printemps et à l'été 2008, il avait suivi sa formation estivale à Saint-Sylvestre en Beauce. Il a fait de même durant les autres étés, avant de se lancer, au printemps.

M. Carol Lamontagne est maintenant convaincu que toute la formation qui se

donne à Alma a sa raison d'être, même si, administrateur de son ancien commerce, il croyait en savoir assez à ce sujet, par exemple. Son but est de monter son cheptel de 35 ruches à 50 au printemps 2011 et à 100 dans deux ans. Il mise sur le développement de produits.

Expérience avec le miel de topinambour

SAINT-FULGENCE — À titre d'expérience, M. Lamontagne et le Dr Benoît Girard de La Ferme BioMed, spécialisée en recherche et développement d'aliments à valeur ajoutée, ont convenu de déposer deux ruches dans les champs de topinambours de BioMed, non loin de là, afin de voir les éventuels bénéfices de fabriquer un miel avec cette plante; ce serait une nouveauté au Québec.

M. Lamontagne se distingue déjà. À sa boutique, on peut voir une ruche vivante et des produits de transformation.

PAS DE BUREAU,
PAS DE DÉCO,
PAS DE CADEAUX...

SEULEMENT
DES AUTOS
À PRIX D'ENTREPÔT!

ACHETER USAGE,
C'EST RECYCLER!

NEUF
AUTO
PRIX
COM

montrealautoprix.com

Un véhicule au début de sa vie! À la moitié du prix.

4900, Boulevard Métropolitain Est
Saint-Léonard, Montréal

5800, Côte-de-Liesse
Ville Mont-Royal, Montréal

1 866-730-6381

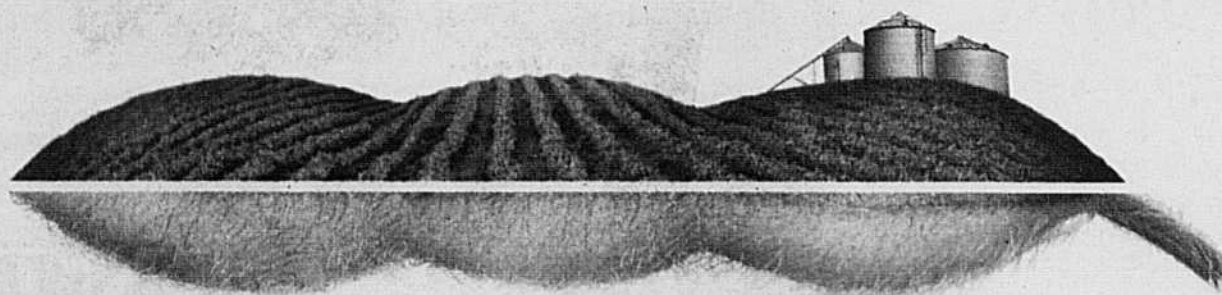


La remise à foin ravagée par le feu n'était pas munie d'électricité.

Long feu à Chesterville

Une grosse remise à foin a été ravagée par un incendie le vendredi 17 septembre vers 20 h sur le rang Roberge à Chesterville dans les Bois-Francs. Le directeur des incendies, Rémi Desharmais, raconte que son équipe a passé 24 heures sur place pour contenir le feu. « Juste à côté, il y avait un parc d'engraissement de bovins et il fallait éviter de les incommoder par la fumée, ce qu'on a réussi à faire. » Le reste du foin a été déplacé au milieu d'un champ. Lundi matin, il se consumait encore. La surchauffe du foin pourrait expliquer le feu puisque le bâtiment n'était pas muni d'électricité. La remise est la propriété de Ferme GMH, soit Monique Caron, et Mario, Gérard et Maryse Houde. Cette dernière a été fort populaire il y a quelques années avec une publicité sur les oeufs, tournée du haut des montagnes à sa ferme. Cette famille possède des poules pondeuses et un élevage de bovins de boucherie. **Y.C.**

MÊME CHAMP. MEILLEUR RENDEMENT.



Profitant des progrès de la technologie appliquée à l'agriculture, les variétés de soja **Genuity[®] Roundup Ready 2 Rendement[™]** présentent un potentiel de rendement significativement plus élevé. Cela signifie plus de grains par gousse et plus de kilogrammes par hectare. Ajoutez-y les mêmes caractères de performance de désherbage reconnue et de sécurité imbattable pour la culture et vous obtenez un meilleur potentiel de profit.

Ce n'est là qu'une des façons pour la marque Genuity[®] d'aider les producteurs agricoles à améliorer ce qu'ils font déjà le mieux.



www.Genuitytraits.ca

LE SOYA GENUITY[®] ROUNDUP READY 2 RENDEMENT[™]



Le rendement des variétés de soja Genuity[®] Roundup Ready 2 Rendement[™] est 7 % à 11 % plus élevé que celui des variétés Roundup Ready[®], selon les résultats de 22 essais au champ réalisés par Monsanto (à raison de 17 à 22 par année) de 2004 à 2007. Pourcentage d'augmentation moyenne avec Genuity[®] Roundup Ready 2 Rendement[™] en moyenne par quatre ans : +1,5 % (Rend. 19 % des loc. les producteurs de Genuity[®] Roundup Ready 2 Rendement[™] ont obtenu un avantage de rendement de 4,8 % et 10,5 %).

VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Veuillez lire attentivement les règles de commercialisation des produits et de gestion de la sécurité des produits. Ces règles sont décrites en détail dans l'Annuaire des producteurs et la publication des caractéristiques qui sont intégrées dans cette publication.

Genuity[®] est une marque déposée de Monsanto Technology LLC. Titulaire du licence : Monsanto Canada, Inc.

©2010 Monsanto Canada Inc. (1429877-01/10)

MONSANTO

La SGF investit 20 M\$ en Gaspésie

La Société générale de financement (SGF) a annoncé récemment un investissement de 20 M\$ pour moderniser la scierie de Temrex à Nouvelle, en Gaspésie.

Les travaux débuteront au printemps et se prolongeront pendant 18 mois. On compte installer un nouveau séchoir et de l'équipement de pointe.

L'usine gaspésienne a obtenu de nouveaux approvisionnements en bois en provenance de Temrex de Saint-Alphonse. Les employés de Saint-Alphonse pourront travailler à Nouvelle s'ils le souhaitent. Quelque 160 emplois seront consolidés.

La SGF possédait déjà 50 % de Temrex depuis l'achat des parts que détenait Tembec l'an dernier. La Société affirme que cet investissement « devrait être un prélude au développement de deuxième transformation, créateur d'emplois bien rémunérés ». **T.L.**

Programme pour la relève

Le Programme d'appui à l'investissement des jeunes entreprises agricoles y va d'une deuxième période d'inscription qui s'étendra jusqu'au 1^{er} octobre. Ce programme propose trois volets : l'appui aux investissements liés au démarrage d'une entreprise agricole, l'appui aux investissements visant la revitalisation des bâtiments et des terres agricoles inutilisés et, finalement, l'appui aux investissements liés à la diversification des activités agricoles. L'aide financière couvre 50 % des dépenses autorisées jusqu'à concurrence de 10 000 \$ (25 000 \$ pour le volet 2). Les candidats doivent avoir moins de 40 ans et posséder une formation reconnue en agriculture. Le formulaire d'inscription est disponible en ligne au www.mapaq.gouv.qc.ca/Fr/md/Programmes. **J.M.**

SE SONT DISTINGUÉS

GRANDS PRIX DE LA RURALITÉ 2010

Fred Pellerin et Saint-Élie-de-Caxton honorés



Notamment grâce à ses lutins, la municipalité de Saint-Élie-de-Caxton connaîtra une année record en tourisme. La ville s'est vu décerner le prix Hommage de la 3^e édition des Grands Prix de la ruralité 2010.

PIERRE-YVON BÉGIN

MANIWAKI — Fred Pellerin et ses lutins ont mis Saint-Élie-de-Caxton sur la carte. Ils ont ainsi reçu le prix Hommage de la 3^e édition des Grands Prix de la ruralité, qui avait lieu jeudi dernier à Maniwaki dans la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau en Outaouais.

« Nous allons connaître une année record en tourisme à Saint-Élie », témoigne Paul-André Garceau, coordonnateur du tourisme et des communications à la petite municipalité de 1700 habitants. Celui-ci reconnaît que le phénomène Fred Pellerin a changé radicalement l'image de la communauté. La traverse de lutins et l'arbre à paparmanes attirent les touristes par milliers. D'ici la fin de la saison touristique le 11 octobre prochain, Saint-Élie attend une dizaine d'autocars, espérant atteindre le cap des 30 000 visiteurs.

« La traverse de lutins, ajoute Paul-André Garceau, c'est unique au monde. Avec l'arbre à paparmanes, ce sont deux attraits qui intriguent vraiment les gens. »

Depuis un an et demi, indique le coordonnateur, le village de Saint-Élie compte un second dépanneur. La nouvelle vitalité de la communauté se traduit aussi par l'ouverture d'un minicomplexe commercial où se retrouvent une boulangerie, un salon de coiffure, un bar laitier et une joaillière. Durant la belle saison, une quinzaine d'étudiants trouvent maintenant du travail pour animer les visites guidées ou encore remplir l'arbre à paparmanes.

« C'est une véritable bougie d'allumage qui a mis tout le monde dans le coup et

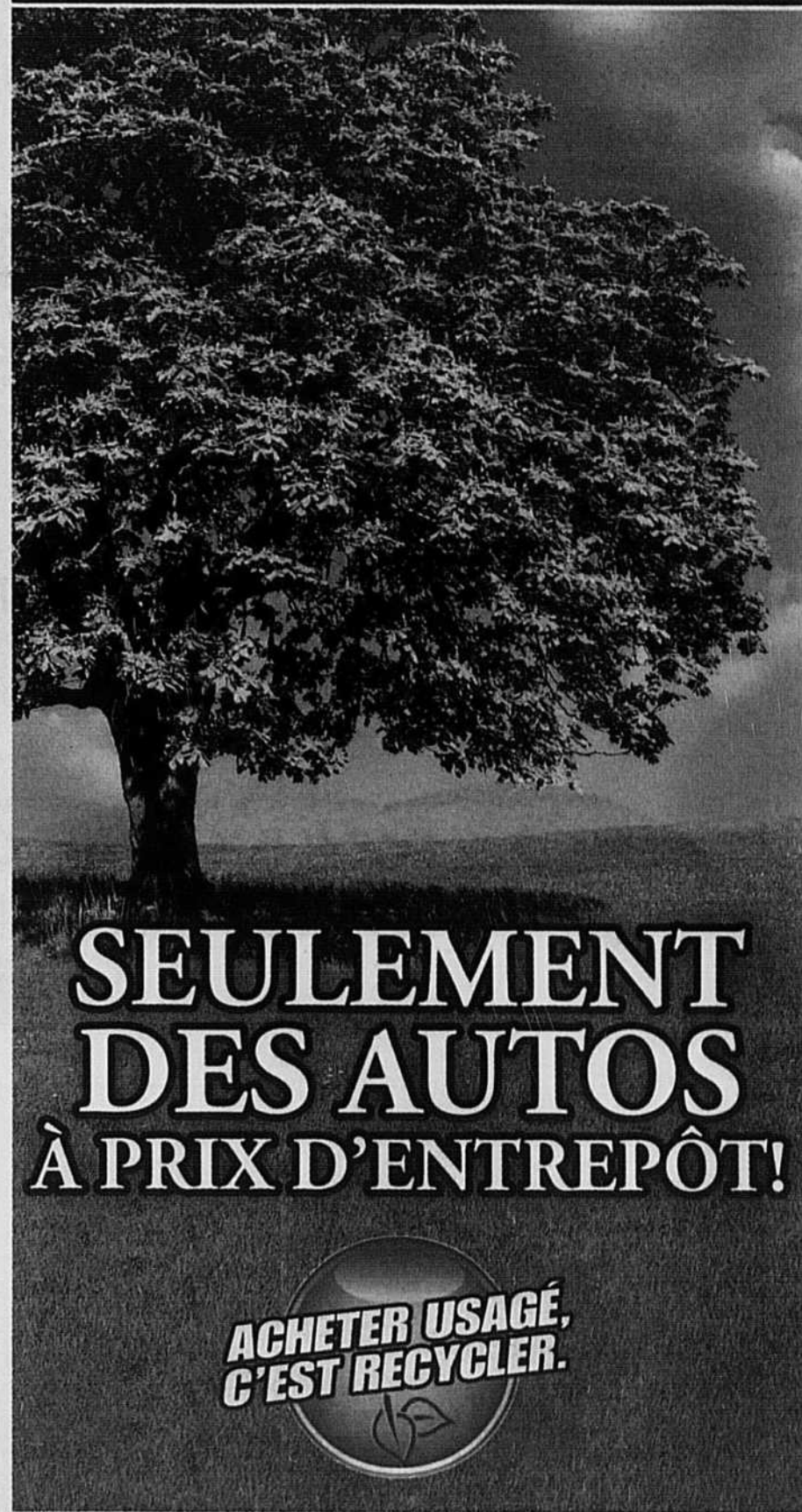
qui permet de faire rayonner Saint-Élie-de-Caxton ici au Québec et maintenant au-delà de nos frontières », a déclaré le ministre des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire, Laurent Lessard, au moment de remettre le prix. Notons que le prix Hommage a pour objectif de souligner l'engagement exceptionnel d'une personne ou d'un organisme dévoué qui, par un projet exemplaire, a su mettre en valeur une communauté rurale du Québec.

Dans la catégorie Mobilisation, le premier prix a été remis à la MRC D'Arthabaska où toutes les municipalités ont collaboré à l'élaboration d'une vision commune. À cette fin, la MRC a créé quatre chantiers afin de se pencher sur l'économie, la démographie, la qualité de vie et la cohabitation sur le territoire.

La MRC de Joliette a pour sa part reçu le prix Excellence-Innovation pour son projet *Vieillir en demeurant dans sa communauté*. Les sept municipalités rurales de cette MRC ont participé à ce projet visant à freiner l'exode des personnes âgées vers les villes en imaginant des moyens de retenir les aînés dans leur milieu. La consolidation de services existants et la création de nouveaux ont connu un réel succès.

Enfin, le Regroupement littéraire jeunesse Saint-Ours a remporté le prix Organisation rurale. Un Salon littéraire jeunesse dans la MRC de Pierre-de-Saurel a retenu l'attention du jury. Agente rurale dans la MRC de la Matapédia, Nancy Bérubé a de son côté mérité le prix d'Agent rural de l'année. Celle-ci a créé un Réseau des acteurs de développement, misant d'abord sur la mobilisation des communautés.

PAS DE BUREAU, PAS DE DÉCO, PAS DE CADEAUX...



SEULEMENT DES AUTOS À PRIX D'ENTREPÔT!

ACHETER USAGÉ,
C'EST RECYCLER.



montrealautoprix.com

Un véhicule au début de sa vie! À la moitié du prix.

4900, Boulevard Métropolitain Est
Saint-Léonard, Montréal

5800, Côte-de-Liesse
Ville Mont-Royal, Montréal

1 866-730-6381

Le semis direct sous couverture végétale vivante

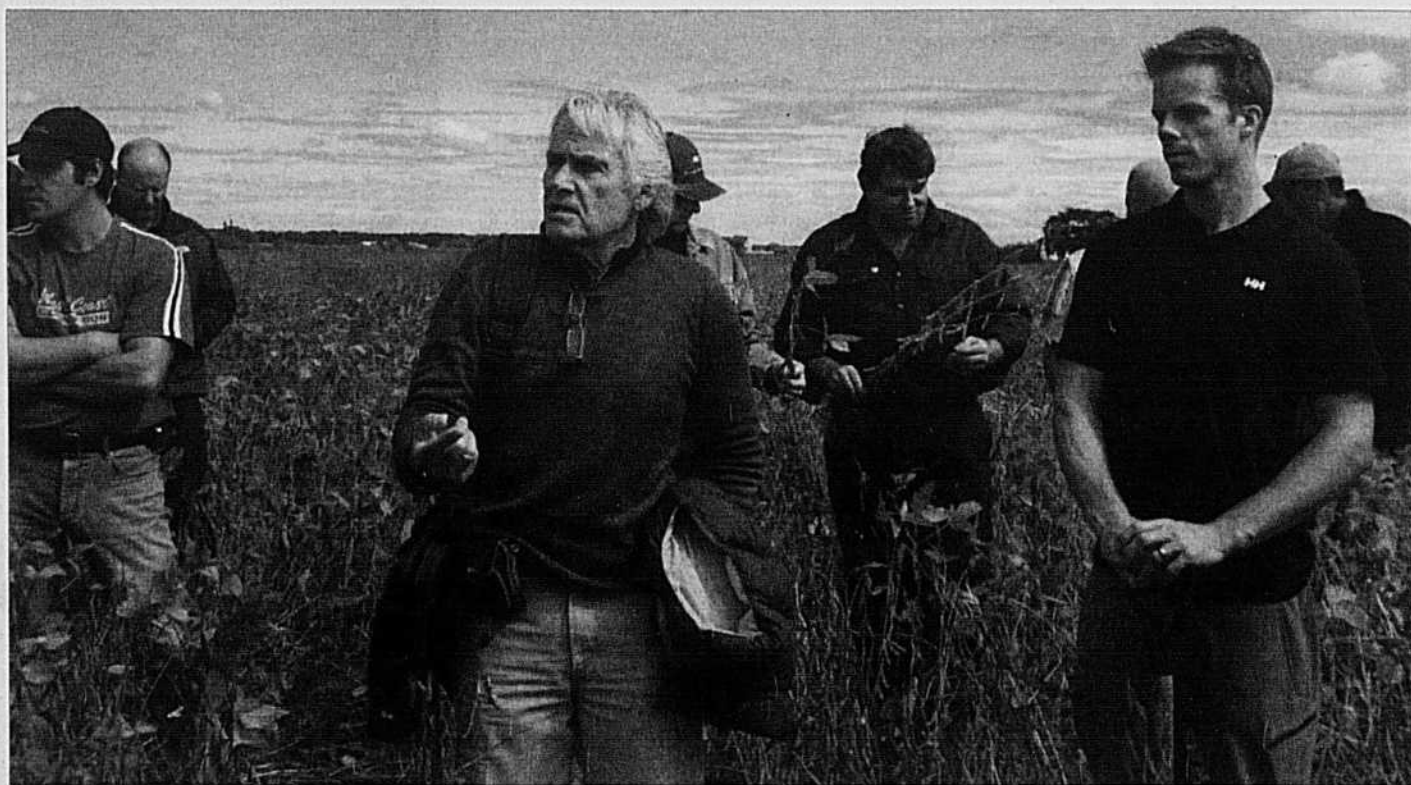
ANDRÉ DUFOUR

COLLABORATION SPÉCIALE

SAINT-CASIMIR — La voie agricole de l'avenir. Voilà comment l'agronome français Lucien Ségué présente le semis direct sous couverture végétale permanente (SCV). M. Ségué a largement animé la Journée provinciale de biodiversité et de santé des sols, qui avait lieu le 10 septembre, à Saint-Casimir (Portneuf). Plus de cent représentants du milieu agricole (agriculteurs, universitaires, fonctionnaires du MAPAQ, etc.) ont participé à cette rencontre qu'avait organisée le Club agroenvironnemental de la Rive-Nord, à la Ferme Sylvain Laquerre et Fils.

L'endroit était d'autant mieux choisi que les Laquerre, récipiendaires du prix Phénix de l'Environnement 2010, pratiquent une agriculture durable depuis 20 ans. L'agronome français a d'ailleurs trouvé là matière à illustrer sa méthode, car l'un de ses collègues québécois, Louis Pérusse, a entrepris des expériences de SCV sur des parcelles de la ferme Laquerre.

M. Pérusse distingue deux SCV : l'un se



L'agronome français Lucien Ségué expliquant les avantages du semis direct sous couverture végétale permanente (SCV), dans un champ de soja de l'agriculteur Sylvain Laquerre, de Saint-Casimir, lors de la Journée provinciale de biodiversité et de santé des sols.

Ces jeunes entrepreneurs agricoles ont tous le profil de l'excellence...

6^e
CONCOURS 2010
Tournez-vous
vers l'excellence!



Marilyn Côté
Ferme des Papinas
Saint-Gédéon

Marie-Josée
Blackburn
La Ferme A.B.G.
Blackburn inc.
Jonquière

Esthelle Charest
Ferme Réjean &
Francine Charest SENC
Saint-Lambert-de-Lauzon

Mariève Doyotte
Centre du jardin
Deux-Montagnes
Saint-Eustache

Marie-Claude
Fillion
Ferme Har-Lait inc.
Saint-Épiphanie



Guillaume
LaBarre
Vertigo Horticulture inc.
Saint-Tite-des-Caps

Dominique
Leblanc
Pouvaco inc.
Baie-du-Febvre

Nathalie
Lefebvre
Ferme Sylvain
Brouillette inc.
Saint-Liguori



Frédéric
Thériault
La ferme coopérative
Tourne-Sol
Les Cèdres

Daniel Vouligny
Ferme Vilero inc.
Saint-Célestin

Découvrez, parmi ces finalistes, les gagnants du concours 2010 *Tournez-vous vers l'excellence!* lors du Colloque de l'entrepreneur gestionnaire, le 4 novembre prochain. Le grand gagnant recevra une bourse de 5 000\$, alors que deux autres lauréats remporteront chacun 2 500\$. La Financière agricole du Québec est fière d'offrir un appui ferme à la relève. Bonne chance à tous!

La Financière
agricole
Québec

CULTURES

pratique sous couverture végétale morte, l'autre sous couverture végétale vivante.

Des économies

Le premier est déjà en plein essor au Québec. Sur les deux millions d'hectares qui constituent le territoire agricole québécois, environ le dixième (soit 200 000 hectares) est l'objet de ce semis direct sous couverture végétale morte. Comment le pratique-t-on? On détruit, si besoin est, la couverture végétale au moyen d'un herbicide, puis on dépose, dans le sol, avec un semoir adapté à cette fin, la graine de céréale ou de légumineuse qu'on veut cultiver. Ainsi épargne-t-on les coûts du labour et du hersage. Sylvain Laquerre estime avoir économisé au moins 12 000 \$ (temps, carburant, entretien mécanique, etc.) pour n'avoir eu recours qu'au semis direct cette année. Il a ensemencé, de cette façon, 120 hectares, en parts égales, de blé, de soja et de maïs. Très satisfait des rendements, il ne croit pas que ses récoltes auraient pu être plus abondantes s'il avait labouré et hersé ses champs.

Donc, l'efficacité du semis direct sous couverture végétale morte a déjà fait ses preuves au Québec. Il reste à démontrer ce que peut produire, sous le climat québécois, le semis direct sous couverture végétale vivante, qui donne déjà de fructueux résultats en d'autres régions du monde.

Couverture végétale vivante

Pionnier de l'application de cette méthode en milieu tropical, le Français Lucien Séguy a récupéré de vastes superficies de terres arables que ravageait l'érosion, tant au Brésil qu'en divers pays d'Afrique et d'Asie.

Ses expériences en France (zone tempérée) ont également donné des résultats positifs. Il fonde donc des espoirs sur l'avenir du SCV au Québec, et il se dit fort heureux de l'intérêt qu'il a remarqué chez les participants de la rencontre du 10 septembre. Il compte sur le concours des agronomes québécois qui, à la suite de Louis

Pérusse, s'orienteront aussi dans cette voie.

Pour sa part, M. Pérusse estime que l'agriculture québécoise a tout intérêt à adopter graduellement le semis direct sous couverture végétale vivante. Ce mode de culture recrée dans le champ les conditions forestières qui permettent la régénération naturelle du milieu. Ainsi réduit-on les épandages d'engrais minéraux et de pesticides, tout en espérant même les éliminer à moyen terme. Les diverses espèces végétales, par la combinaison de leur action, puisent elles-mêmes, dans la nature, les éléments nutritifs et protecteurs dont elles ont besoin.

Les conditions nécessaires

La mise en œuvre de cette technique ne se fait cependant pas sans transition ni mesures particulières.

Parmi les conditions nécessaires, Louis Pérusse souligne :

1. un drainage efficace;
2. la rotation annuelle des cultures, au nombre d'au moins trois;
3. le contrôle du degré d'acidité du sol;
4. la répartition uniforme des résidus de culture dans les champs;
5. une attention particulière à la fragilité des sols humides.

À ces conditions incontournables, M. Pérusse ajoute, tout au moins comme un atout, la consultation régulière d'un spécialiste.

Le semis direct sous couverture végétale vivante permet donc d'économiser, non seulement les coûts du labour et du hersage, mais aussi, en bonne partie, ceux des pesticides et des engrais. De plus, il révolutionne l'agronomie par la mise à profit de l'action combinée de diverses espèces végétales, même celles qu'on appelle communément les mauvaises herbes. Enfin, il assainit le milieu par la réduction et peut-être l'élimination des pesticides et des engrais. Ainsi devient-il le mode de culture écologique idéal, car il est tout à fait propre à assurer la pérennité des sols.



FERME GILLES SOUCY

HEREFORDS ENREGISTRÉS

PUR SANG, SANS CORNES



ENCAN

DISPERSION COMPLÈTE DU TROUPEAU

Génétique supérieure incluant plusieurs Champions d'expositions, embryons et semences.

Vendredi, 1^{er} octobre 2010

400, boulevard Lemire Ouest, Drummondville.

Voir catalogue en ligne : www.fermesoucy.com

FERME GILLES SOUCY • Tél. : 819 475 8293 • 819 478 0027



L'agronome québécois Louis Pérusse entend adapter au climat québécois le semis direct sous couverture végétale vivante, qui donne déjà de bons résultats en d'autres régions du monde. M. Pérusse a lancé des expériences en ce sens sur des parcelles de la Ferme Sylvain Laquerre et Fils, de Saint-Casimir (Portneuf).

Il voit tout...



À suivre dans la nouvelle Terre

PRIX D'EXCELLENCE EN ESTRIE

La certification forestière à l'honneur

PIERRE-YVON BÉGIN

SHERBROOKE — La certification forestière sera à l'honneur au cours de la 17^e édition des Prix d'excellence en environnement des Cantons de l'Est. Le Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie et Aménagement forestier et agricole des Sommets sont en effet en lice pour avoir mis en place un programme de certification de la gestion forestière selon la norme Forest Stewardship Council (FSC).

Organisé par la Fondation estrienne en environnement et le Conseil régional de l'environnement de l'Estrie, le concours couronnera les gagnants au cours d'un souper-bénéfice le 26 octobre prochain. Mentionnons que Serge Riendeau, président de la coopérative Agropur, a accepté la présidence d'honneur de l'événement.

Rappelons que 570 producteurs forestiers ont obtenu la certification de 43 000 hectares de forêt privée en janvier dernier. Ces producteurs s'engagent notamment à préserver

l'eau, les milieux sensibles et humides, les structures résiduelles comme les chicots et les arbres fruitiers, ainsi que les espèces à statut précaire.

Parmi les finalistes de la catégorie Secteur agricole ou forestier, on retrouve aussi la Coopérative de solidarité Cultur'Innov. Celle-ci a notamment développé une expertise dans la culture de plantes médicinales sous couvert forestier.

La Ferme Gagné de Magog est également en lice dans cette catégorie. Cette candidature a été retenue pour l'ensemble de ses bonnes pratiques environnementales à la ferme, dont une fosse à fumier étanche et abritée, des sites d'abreuvement dans les pâturages, des plans d'eau clôturés et des bandes riveraines aménagées. Cette entreprise de bovins de boucherie de type naisseur produit près de 90 % des aliments requis pour l'alimentation du bétail. Les propriétaires, une cinquième génération, procèdent eux-mêmes à la mise en marché de la viande, réduisant ainsi les déplacements.

Dans la catégorie Petite entreprise ou institution de 74 employés et moins, nous retrouvons aussi le Groupe ENV. Celui-ci se distingue pour la remise en état de terres à faible potentiel agricole, fertilisées à l'aide de boues municipales et industrielles. Ces parcelles servent à produire de la biomasse forestière par la culture intensive de peupliers hybrides.

Enfin, la Laiterie de Coaticook figure chez les finalistes de la catégorie Entreprise et institution grande et moyenne de plus de 75 employés. La candidature de la laiterie a été retenue en raison de sa gestion des matières résiduelles et de l'énergie. Ce fabricant de crème glacée, l'un des rares à n'utiliser que de la crème pure, est reconnu depuis 2009 ICI ON RECYCLE! Le taux de récupération dépassa les 88 %.

Plusieurs innovations avant-gardistes démarquent également l'entreprise au plan énergétique. Ainsi, un système multifonctionnel de réfrigération à l'ammoniac tire la chaleur des compresseurs pour chauffer



La certification forestière pourrait remporter les honneurs en Estrie cet automne.

l'eau pour les lavages et autres besoins. De plus, l'aménagement d'un système de géothermie permet de diminuer les coûts énergétiques reliés à la climatisation de l'usine.

Un vrai problème.

Agrisure Viptera[®], NK[®], le logo NK[®], le Complexe des ravageurs[®] et le logo Syngenta sont des marques de commerce d'une compagnie du groupe Syngenta.

Un outil pédagogique vivant



Presque un an jour pour jour après les premiers travaux d'implantation, le toit vert de l'École d'agriculture de Nicolet est bien enraciné. Installé au-dessus des bureaux administratifs de l'établissement, le toit vert de plus de 1500 pieds carrés fait office de laboratoire vivant pour les étudiants en Réalisation d'aménagements paysagers, en Horticulture et jardinerie de même qu'en Production horticole. L'École souhaite également offrir des visites pédagogiques, sur rendez-vous.

EXPOSITION DE PHOTOS

Cent ans de jardins oubliés

ALEXANDRE D'ASTOUS

COLLABORATION SPÉCIALE

RIMOUSKI — Présentée au Centre d'archives du Bas-Saint-Laurent et de la Gaspésie—Îles-de-la-Madeleine à Rimouski jusqu'au 12 décembre, l'exposition « Des jardins oubliés, 1860-1960 » propose une sélection de photographies issues du livre du même nom d'Alexander Reford aux Publications du Québec.

Ces images témoignent de la fragilité des trésors du milieu bâti que sont les chefs-d'œuvre horticoles québécois, dont la plupart sont aujourd'hui disparus. Cette exposition constitue une chronique des jardins de la province pendant un siècle. Parmi tous les jardins qui sont montrés, il n'en subsiste qu'une poignée, bien connus des amateurs et des touristes. Quelques jardins historiques comme ceux de Grand-Métis ont été préservés et demeurent intacts encore aujourd'hui. D'autres, comme ceux du domaine Mackenzie-King et du domaine

Cataraqui, ont été restaurés récemment.

« De la centaine de photos présentées dans le livre, nous en avons retenu 30, dont la moitié sont exposées jusqu'en octobre avant d'être remplacées par 15 autres », précise l'archiviste et coordonnateur des centres d'archives de Rimouski et de Gaspé, Donald O'Farrell. Le livre d'Alexander Reford est disponible en librairie. Il témoigne de la richesse du patrimoine horticole québécois. Il bat en brèche le mythe voulant que le goût des Québécois pour l'horticulture date des Floralies de Montréal, en 1980. En réalité, le Québec compte des jardiniers et des jardins depuis les débuts de la colonisation. Au milieu du siècle dernier, beaucoup de nos premiers jardins avaient même déjà disparu, victimes de négligence ou de l'expansion urbaine.

Au cours des siècles, les jardins ont constitué un élément vital du patrimoine du Québec. L'exposition « Des jardins oubliés, 1860-1960 » ne manquera pas de stimuler l'intérêt des visiteurs pour l'histoire du jar-



L'archiviste et coordonnateur des centres d'archives de Rimouski et de Gaspé, Donald O'Farrell, présente une des photos exposées où on reconnaît la créatrice des Jardins de Métis, Elsie Reford, grand-mère d'Alexander Reford.

dinage. L'exposition est présentée à l'Édifice Louis-Joseph-Moreault du 337, rue Moreault, à Rimouski. L'entrée est gratuite, du

lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30. En janvier, une exposition sur l'hydroélectricité au Québec prendra place.

Une vraie solution.

★ Agrisure Viptera

Le maïs Agrisure Viptera[®] de NK[®] est sélectionné spécifiquement pour vous aider à protéger votre rendement contre la menace du Complexe des ravageurs, qui inclut le ver-gris occidental du haricot. Plus d'insectes. Plus de maîtrise. Plus de rendement.

Voilà une vraie innovation qui contribue à votre croissance.



syngenta



FLEURS ET POTAGERS

FRANÇOISE CHARETTE

Plusieurs d'entre vous ont peut-être entrevu l'eupatoire maculée (*Eupatorium maculatum*), cette grande plante indigène poussant dans l'est de l'Amérique du Nord et qu'on retrouve souvent sur le bord des fossés. L'eupatoire géante cultivée dans nos jardins se nomme eupatoire pourpre ou eupatoire maculée 'atropurpureum', cette dernière étant presque une copie conforme de sa demi-sœur. Mesurant environ 1,5 à 2 m à maturité et 1 à 1,5 m de largeur, cette plante au port évasé, en forme de parapluie, possède des feuilles ovales et rudes, sans pétiole, et situées tout autour d'une tige de couleur pourpre. Au sommet des tiges, de jolis bourgeons pourpres apparaissent, suivis de belles petites fleurs roses formant de larges bouquets qui se baladent dans le vent

Connaissez-vous l'eupatoire pourpre?

au mois d'août et de septembre. Puis, en automne, les fleurs sèchent et tournent au beige.

Une culture sans problème

L'eupatoire croît très bien en milieu humide; on s'en sert d'ailleurs pour la végétalisation des bandes riveraines au Québec. Elle s'accommode aussi de sols lourds (on peut ajouter du compost), fertiles mais bien drainés; arroser est primordial la première année car celle-ci ne supporte pas la sécheresse. Étant donné sa grande taille, un milieu ensoleillé lui permet de demeurer bien droite alors qu'un tuteur peut être nécessaire à la mi-ombre. À première vue, on pourrait supposer que l'eupatoire pourpre est un arbuste, mais il n'en est rien; c'est une vivace rustique dont on peut tailler les tiges à l'arrivée du froid. En bref, l'eupatoire pourpre est rustique en zone 3, de croissance facile, sans maladie, et de plus, elle ne se répand pas. Tout comme la renouée polymorphe, on l'utilise souvent à l'arrière-plan d'une plate-bande ou d'un jardin, comme écran, et accompagnée de miscanthus comme 'Huron Sunset', de sauges de Russie, de rudbeckies et d'hélénies d'automne 'Helena Gold'. Heureusement, les eupatoires ne



Eupatoire pourpre

sont pas toutes géantes. On en retrouve sur le marché de taille compacte, moyenne, grande, et toutes dégagent un parfum qui attire les papillons.

De la plus grande à la plus petite

E. maculatum 'Joe White' ou *E. purpureum* 'Joe White': zone 3 - Mesurant entre 1,7 m et 2 m, les fleurs blanc pur de ce cultivar sont éclatantes.

E. maculatum 'Gateway' ou *E. purpureum* 'Gateway': zone 3 - Magnifique cultivar à l'allure plus buissonnante que l'espèce et mesurant 1,2 à 1,5 m. Il arbore des tiges solides couleur bourgogne ainsi que des inflo-

rescences immenses roses. Sa floraison a lieu de juillet à septembre.

E. maculatum 'Little Joe' ou *E. dubium* 'Little Joe': zone 3 - Ravissante plante compacte de H : 1 m et L : 80 cm aux panicules mauve pourpre dont la floraison s'étend de juillet à septembre. Les papillons monarques lui font la cour.

E. rugosum 'Chocolate': zone 3 - Plante compacte de H : 90 cm et L : 45 cm dont le contraste entre les feuilles rouge brun et les fleurs blanches se révèle charmant. Elle fleurit en août et septembre et elle peut être associée aux lysimaques ponctuées ainsi qu'aux hémérocailles.



MACÉDOINE

JULIE ROY

Lassonde reçoit une certification

La Foundation for food safety certification et le Bureau de normalisation du Québec (BNQ) ont annoncé l'octroi d'une première certification FSSC 22000 à l'entreprise A. Lassonde,

une filiale des industries Lassonde, situées à Rougemont. Basée sur les normes ISO 22 000 et PAS 220 pour les fabricants de produits alimentaires, cette certification est reconnue de façon internationale et représente un gage d'un haut niveau de sécurité alimentaire. L'entreprise A. Lassonde fabrique et commercialise une gamme de jus et de boissons de fruits et de légumes.

Des chips au melon d'eau

La pomme de terre aura de plus en plus de concurrence puisqu'elle n'est plus la seule à avoir le monopole de la chip. Le Centre de coopération internationale en recherche agronomique pour le développement (CIRAD), un organisme gouvernemental français et un équipe-



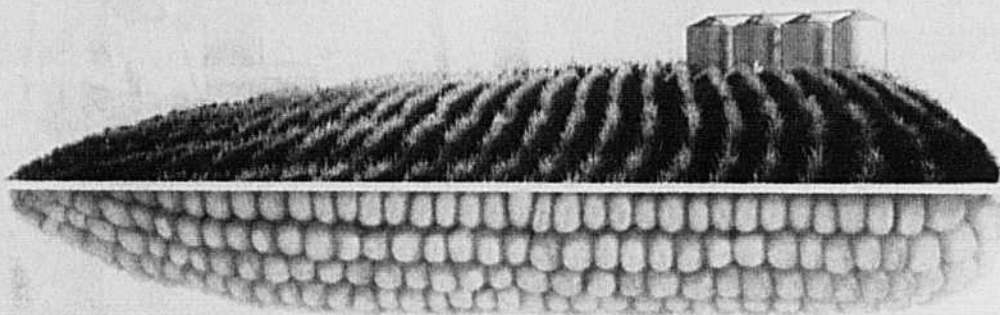
Les patates ont de la concurrence puisqu'elles ne seront bientôt plus seules à entrer dans la composition des chips. Les melons d'eau et autres légumes sont en voie de pénétrer ce marché très lucratif.

mentier ont mis au point une machine capable de fabriquer des chips à partir de n'importe quel fruit ou légume. Au départ, les chips d'ananas et de bananes étaient passablement trop grasses en raison de l'huile de friture. Mais après plusieurs mois de travail, les chercheurs ont réussi à fabriquer une machine qui libère toute l'huile accumulée dans le fruit et le légume lors du processus de friture. Le produit final est donc quasi exempt de lipides. Cette machine permet donc aux producteurs de s'ouvrir à de nouveaux débouchés et de valoriser les fruits et légumes qui ne pouvaient se vendre en raison de leur taille ou de leur apparence.

Galettes de légumes surgelées

Les produits surgelés ont de plus en plus la cote et ce n'est pas les innovations qui manquent en la matière. Cette fois, ce sont les Français qui offrent une gamme de galettes de légumes surgelés. Bien que le marché soit encore à ses premiers balbutiements avec 2500 tonnes, il génère quand même un chiffre d'affaires de 15 millions d'euros par année. Déjà cuites à la vapeur, ces galettes ne nécessitent que quatre minutes de cuisson au micro-ondes ou encore six minutes à la poêle. Malheureusement, il faudra encore attendre quelque temps avant de pouvoir les déguster ici, car elles ne sont pas dispo-

PLUS DE CHAMP. PLUS DE RENDEMENT.



Le maïs Genuity^{MD} SmartStax^{MC} est doté de la combinaison de caractères technologiques pour le maïs la plus évoluée qui soit. Cette combinaison vous fait profiter des avantages que procurent un plus large spectre d'activité contre les insectes aériens et souterrains, une performance de désherbage imbattable et le premier système à refuge réduit de l'industrie – seulement 5 % de la superficie en maïs. Voilà qui devrait contribuer à augmenter les rendements sur l'ensemble de votre ferme.

Ce n'est là qu'une des façons pour la marque Genuity^{MD} d'aider les producteurs agricoles à améliorer ce qu'ils font déjà le mieux.



MAÏS GENUITY^{MD} SMARTSTAX^{MC}

www.Genuitytraits.ca

genuity
L'AGRICULTURE D'AVANT-GARDE

VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI FIGURENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES.
Neuf fois moins de produits de commerce pour le grain et le grain de la résistance des insectes.
Ces chiffres sont basés sur des données de terrain. Les résultats peuvent varier en fonction des conditions de culture et de la résistance des insectes.
Genuity^{MD} est une marque déposée de Monsanto Technology LLC. Tous droits réservés. ©2009 Monsanto Canada Inc. (17-2009-1-0017)

MONSANTO

Soyez des nôtres
du 8 au 10 octobre 2010

EXPO BOEUF
et le
Congrès du Boeuf

2010

Consultez l'horaire dans
La Terre de Chez Nous du 30 septembre prochain

nibles sur notre marché. C'est le groupe Bonduelle qui serait derrière ce nouveau produit.

Les Russes grands consommateurs de pois

Les producteurs de pois à travers le monde peuvent dire merci aux consommateurs russes. Depuis 2008, le marché russe et les pays de l'ancien bloc de l'Est affichent une forte demande pour ce légume. Si bien qu'aujourd'hui, 42 % des exportations de pois en conserve se dirigent vers ces pays. Du côté des pois surgelés, la palme du plus grand acheteur revient aux Italiens. Mais que ce soit en conserve ou surgelés, le commerce international des pois est en progression constante depuis quelques années. Les principaux pays exportateurs sont pour le pois en conserve : la Hongrie, qui fournit principalement la Russie, la France et l'Italie. Pour les pois surgelés, ce sont les producteurs belges, chinois et néo-zélandais qui sont les plus grands exportateurs. Le Canada occupe la 9^e position dans la liste des pays exportateurs de pois surgelés.

La pomme à l'école

Pour le retour à l'école, la Banque de Montréal incitait les élèves à offrir à leur professeur une pomme cultivée localement, une façon, selon les représentants de l'institution financière, de reconnaître l'importance du rôle de ces éducateurs et une manière de soutenir les producteurs agricoles de chez nous. Selon le service des études économiques de BMO, « l'industrie de la pomme offre des emplois directs à plus de 20 000 Canadiens et fournit aux fruiticulteurs canadiens jusqu'à 175 millions de dollars de revenus par année. L'industrie cultive plus de 400 kilos de pommes chaque année, et les pommes comptent pour 20 pour cent de la consommation de fruits frais au Canada ».

Pommes : des records en vue à Washington

Les producteurs de l'État de Washington ont raison d'être heureux. La récolte de pommes s'annonce prometteuse et des records de volumes sont même envisagés. Selon les estimations, 108,3 millions de caisses de pommes devraient être commercialisées, c'est cinq millions de plus que l'année dernière et aussi 0,5 million de plus que le record qui avait établi en 2008-2009.

Les Exceptionnelles dévoilent leurs gagnants

Elles sont belles, se jardinent aisément et à un coût abordable, ce sont les meilleures des meilleures choisies à l'occasion du programme *Les Exceptionnelles*. Cette année, les plantes gagnantes, au nombre de huit, sont : Angelonia angustifolia 'Carita Raspberry', Begonia tuberhybrida (multiflora) 'New Star Red', Begonia x 'Gryphon', Colocasia esculenta 'Mojito',

Cyperus papyrus 'Little Tut', Echinacea purpurea 'PowWow Wild Berry', Mecardonia x 'GoldDust', Petunia x Rhythm & Blues ('Balperblues'). Pourquoi annoncer à la fin de l'été les vedettes florales ? Parce que les horticulteurs sont déjà en pleine réflexion pour la prochaine saison estivale. C'est pour cette raison que le programme *Les Exceptionnelles* dévoile à l'automne le nom des gagnantes afin de permettre aux producteurs d'inscrire ces belles à leur inventaire pour le printemps prochain.

Cette variété de bégonia fait partie des huit gagnantes du programme *Les Exceptionnelles*.



GRACIEUSE JARDIN DANIEL A. SÉGUIN

**INVENTAIRE
Fendt
COMPLET**

**SERVICE
AVANT & APRÈS
VENTE**

**UN
SOUTIEN
TECHNIQUE
EN TOUT
TEMPS**

**C'est l'automne
et chez Bossé & Frère
ça bouge en grand !**



Série 900
220 à 360 cv

VARIO

Les récoltes
sont bonnes
et les prix aussi.
C'est le temps pour
un Fendt



Bossé & Frère inc

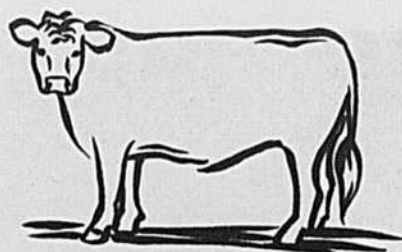
PRIX ■ QUALITÉ ■ SERVICE

418 248-0955

275, avenue Bossé (Qc) G5V 2P4
MONTMAGNY

www.bosse-frere.com

FENDT
Pour les
leaders



BOVINAGE

JULIE MERCIER

Fermeture permanente de XL Foods

Le seul abattoir d'importance de la Saskatchewan, l'usine de Moose Jaw de la compagnie XL Foods, ne rouvrira pas ses portes. L'établissement avait temporairement cessé ses activités en avril 2009. Il transformait jusqu'à 180 000 bêtes/année. Les dirigeants de l'entreprise, les frères Nilsson, expliquent leur décision par l'impossibilité d'en arriver à une entente avec leurs employés ainsi que par le marché difficile du bœuf. XL Foods desservait les éleveurs de la Saskatchewan et du Manitoba. Ceux-ci devront maintenant se tourner du côté de l'Alberta, de l'Ontario et du Québec (Colbex). Considéré comme le plus important transformateur de bœuf de propriété canadienne, XL Foods possède toujours l'abattoir Lakeside Packers en Alberta, acheté de Tyson Foods en 2009.

Une loi plus sévère pour les abattoirs américains

La réforme d'une loi américaine vieille de 100 ans concernant la propriété des bovins par les abattoirs au niveau de l'élevage (*Packers and Stockyards Act*)

soulève le mécontentement du géant mondial du bœuf JBS, selon les propos de son lobbyiste rapportés par le journal *The Western Producer*. Le département américain de l'Agriculture (USDA) propose de forcer les transformateurs à divulguer les contrats privés qu'ils signent avec des parcs d'engraissement. Pour l'instant, le gouvernement s'affaire à analyser les commentaires reçus lors d'une période de consultation qui a pris fin le 23 août dernier. À l'origine, la réforme législative avait pour but d'interdire l'approvisionnement captif (captive supply), une forme d'intégration en vertu de laquelle le transformateur est propriétaire des animaux de l'élevage jusqu'à l'abattage. Au Canada, la National Farmers Union milite depuis longtemps pour faire prohiber l'approvisionnement captif. La firme Canfax réalise actuellement une étude sur le sujet.

Concentration des abattoirs au Canada

La concentration des abattoirs de bovins est actuellement scrutée à la loupe par des chercheurs de l'université de Calgary. Selon l'hebdomadaire de l'Ouest canadien *The Western Producer*, les scientifiques tenteront de dresser le portrait du nombre de joueurs de l'industrie canadienne de l'abattage, du contrôle qu'ils opèrent au niveau de la production, de l'éventuelle situation de monopole de même que de la répartition du pouvoir dans la filière. En 2006, une étude similaire n'avait pas réussi à prouver qu'il y avait collusion entre les grandes entreprises d'abattage au Canada. Toutefois, le secteur s'est contracté davantage au cours des cinq dernières années, notam-

ment avec l'achat par Cargill de trois abattoirs : Better Beef (Ontario), Ranchers Beef (Alberta) et Valley Meats (Saskatchewan). De plus, depuis cinq ans, deux compétiteurs ont rendu les armes, soit Billette au Québec et Gencor en Ontario.

Explosion des exportations canadiennes

La crise économique mondiale et le dollar canadien vigoureux n'ont pas réussi à ralentir les exportations canadiennes de viande bovine en Asie et au Mexique. Elles ont ainsi bondi de 50 % en volume et 70 % en valeur durant les six premiers mois de 2010. « Ces résultats d'exportation sont le témoignage de l'efficacité des programmes de la Fédération canadienne pour l'exportation du bœuf (FCEB) dans nos marchés clés », a applaudi le président de l'organisation, Gib Drury, un éleveur bovin d'Alcove au Québec.

L'augmentation la plus spectaculaire a été enregistrée au Japon avec une hausse des exportations de 99 % entre janvier et mai 2010. À l'échelle de la planète, les ventes de bœuf canadien ont crû de 15,6 % en quantité et de 18 % en valeur. Selon les calculs de la FCEB, l'accès aux marchés internationaux a permis d'ajouter 85 \$/carcasse par rapport à ce qui pourrait être obtenu au Canada.

Recours collectif sur la vache folle

Des producteurs de bœuf impatients de régler le recours collectif qui les oppose au gouvernement réclament la nomination d'un médiateur. En 2005, des éle-

veurs initiaient la poursuite contre le gouvernement fédéral et le fabricant de moulée Ridley, jugeant leur négligence à l'origine de l'apparition au Canada de l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB), aussi appelée maladie de la vache folle. En 2009, la compagnie Ridley réglait le litige en versant 6 M\$ à la poursuite. Pour sa part, le recours collectif contre le gouvernement suit toujours son cours. Toutefois, le règlement de la cause pourrait s'étirer pendant dix ans, selon Cameron Pallett, l'un des avocats qui chapeautent le dossier. Des producteurs font donc circuler une pétition au Québec, en Ontario, dans l'ouest du pays et dans les Maritimes dans le but de forcer Ottawa à nommer l'ex-juge de la Cour suprême, Franck Iacobucci, comme médiateur et ainsi en arriver à une entente à l'amiable.



Des producteurs de bœuf réclament la nomination d'un médiateur dans le dossier du recours collectif sur la vache folle.

Fédération
des producteurs
de bovins
du Québec



PRIX AUX ENCANS SPÉCIALISÉS (Source : FPBQ)

VEAUX D'EMBOUCHE (\$/100 lb)

	Sawyerville 16 sept 2010 768 têtes				St-Isidore 17 sept 2010 1 004 têtes				---				---				ENCANS spéc. 1 772 têtes	ENCANS rég. 67 têtes
	Vol. ²	Min. ²	Max. ²	Écart ¹	Vol. ²	Min. ²	Max. ²	Écart ¹	Vol. ²	Min. ²	Max. ²	Écart ¹	Vol. ²	Min. ²	Max. ²	Écart ¹	Moy. ¹	Moy. ¹
BOUVILLONS																		
300-400 lb	2	50	96	50-96	4	62	139	62-139	---	---	---	---	---	---	---	---	99,17	94,50
400-500 lb	5	120	139	120-139	36	70	147	102-147	---	---	---	---	---	---	---	---	134,37	80,33
500-600 lb	103	60	148	111-143	89	69	145	100-144	---	---	---	---	---	---	---	---	132,05	80,63
600-700 lb	160	80	139	109-133	173	72	138	115-138	---	---	---	---	---	---	---	---	126,25	69,44
700-800 lb	127	86	120	105-116	196	78	128	104-126	---	---	---	---	---	---	---	---	115,51	69,40
800-900 lb	45	80	114	102-114	57	80	113	96-113	---	---	---	---	---	---	---	---	107,36	70,00
900 lb et plus	10	80	100	80-100	17	90	105	99-105	---	---	---	---	---	---	---	---	98,99	80,00
TAURES																		
300-400 lb	---	---	---	---	10	80	125	108-125	---	---	---	---	---	---	---	---	116,89	---
400-500 lb	6	60	123	60-123	27	62	130	100-130	---	---	---	---	---	---	---	---	117,53	56,40
500-600 lb	72	69	123	90-116	97	50	121	90-120	---	---	---	---	---	---	---	---	109,12	70,00
600-700 lb	129	75	116	94-116	148	60	119	96-119	---	---	---	---	---	---	---	---	110,02	91,00
700-800 lb	92	60	108	90-106	97	80	109	96-109	---	---	---	---	---	---	---	---	102,87	---
800-900 lb	13	50	104	60-104	38	64	105	90-105	---	---	---	---	---	---	---	---	96,32	73,33
900 lb et plus	4	85	94	85-94	15	80	100	85-95	---	---	---	---	---	---	---	---	90,03	71,00

PRIX POUR LA SEMAINE DÉBUTANT LE LUNDI 13 SEPTEMBRE 2010 (Source : CANFAX)

ONTARIO					ALBERTA				
POIDS	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne	poids	Bouvillons	Moyenne	Taures	Moyenne
400 lb et moins	---	---	106-133	121,21	400 lb et moins	130-162	146,33	120-143	129,97
400-500 lb	118-146	134,69	101-127	117,50	400-500 lb	125-152	137,54	115-135	122,76
500-600 lb	106-138	125,70	94-119	109,28	500-600 lb	115-140	126,66	105-121	113,55
600-700 lb	98-125	114,48	94-113	105,41	600-700 lb	112-130	121,88	105-117	111,50
700-800 lb	103-120	114,29	100-112	107,82	700-800 lb	104-124	113,87	95-115	104,72
800-900 lb	105-115	111,25	93-104	99,84	800-900 lb	100-116	107,90	93-107	100,84
900 lb et plus	103-110	107,18	---	---	900 lb et plus	95-107	102,08	90-102	96,45

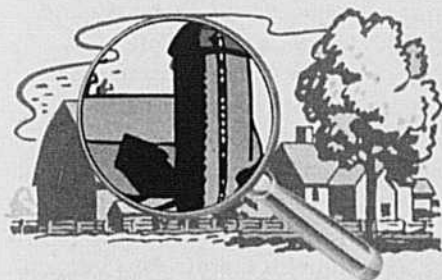
ENCANS SPÉCIALISÉS DE QUÉBEC

DIFFUSION DES PRIX : www.bovin.qc.ca

NOTE 1 : L'écart et la moyenne de prix sont calculés à partir de 85 % des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

NOTE 2 : Le volume, le minimum et le maximum représentent 100 % des veaux.

Plus de 10 000 emplois perdus en agriculture



SOUS LA LOUPE

CHARLES-FÉLIX ROSS, DREPA

COLLABORATION SPÉCIALE

Selon l'Enquête sur la population active de Statistique Canada, l'agriculture au Québec a perdu plus de 10 000 emplois au cours des 22 derniers mois, une baisse de 17,6 %, dont 7200 emplois depuis le début de 2010. Nous parlons ici que des emplois du secteur primaire, à la ferme, qui inclut les exploitants et leurs employés.

Cette chute des emplois a de quoi inquiéter! Le nombre d'emplois en agriculture était depuis plusieurs années assez stable. Entre

2005 et 2009, l'agriculture a généré en moyenne 62 180 emplois par année. Or, selon les statistiques du mois d'août 2010, l'agriculture ne génère plus que 51 000 emplois. Ces chiffres vont dans le sens contraire de la tendance observée sur le marché du travail au Québec qui s'est accru quant à lui de 1,6 % depuis le mois de janvier 2010.

L'agriculture en perte de vitesse?

Cette réduction importante du nombre d'emplois agricoles est-elle un signe que l'agriculture, après des décennies de croissance, est maintenant en perte de vitesse? Est-ce que les mesures de resserrement à l'ASRA ainsi que la réduction en général du filet de sécurité des entreprises agricoles, notamment à travers des programmes fédéraux et l'assurance-récolte, y sont pour quelques choses? S'il est trop tôt pour tirer des conclusions, plusieurs indicateurs parlent d'eux-mêmes.

À titre d'exemple, la valeur assurée par La Financière agricole du Québec à travers l'ASRA est passée de 3,93 G\$ à 3,58 G\$, entre 2008 et 2010, une baisse de 8,8 %. Pendant la même période, le nombre d'entreprises agricoles

participant aux régimes veaux d'embouche, porcelets et porcs a connu une baisse importante. Ces secteurs de production ont perdu respectivement 1193, 132 et 199 adhérents, un total de 1524 entreprises agricoles qui ont déserté l'ASRA. Au cours de la même période, le nombre d'unités assurées dans le régime veaux d'embouche est passé de 241 643 à 220 000 vaches. Enfin, selon les informations recueillies auprès de diverses sources du monde financier, les dossiers d'arrérages et de recouvrement en agriculture seraient en hausse et les critères de financement sont resserrés. Le MAPAQ, en novembre 2009, a annoncé qu'il investira au moins 100 M\$ au cours de la période 2010-2014 pour aider les

entreprises agricoles à s'adapter aux mesures de resserrement à l'ASRA et au nouveau contexte économique. Presque un an plus tard, nous ignorons toujours où cet argent sera investi. Ces mesures qui sont probablement à venir cet automne, nous a-t-on dit, seront-elles suffisantes pour inverser les tendances et redynamiser l'agriculture, en sachant que celles qui ont touché l'ASRA priveront de leur côté les entreprises agricoles du Québec de près de 750 M\$ pour la même période?

Cette chronique est produite par la Direction des recherches et politiques agricoles de l'Union des producteurs agricoles (DREPA). Elle s'inspire et traite d'études réalisées par cette organisation ou par tout autre groupe.

Année	Statistiques sur l'ASRA ⁽¹⁾				Nombre d'emplois en agriculture ⁽²⁾
	Valeur assurée (000 000 \$)	Nombre d'entreprises veaux d'embouche	Nombre d'entreprises porcelets	Nombre d'entreprises porcs	
2008	3 927	4 983	977	1 195	61 900
2009	3 740	4 434	899	1 090	58 200
2010	3 580	3 790	845	996	51 000
2010/2008	-8,8 % (347 M\$)	-23,9 % (1 193 entreprises)	-13,5 % (132)	-16,7 % (199)	-17,6 % (10 516)

(1) La Financière agricole du Québec

(2) Statistique Canada, Enquête sur la population active

Des soyas prêts pour le combat

Que ce soit le temps qu'il fait, la menace causée par une maladie ou un parasite nouveau, l'est du Canada peut s'avérer un environnement difficile pour cultiver le soya. Toutefois, les soyas de marque Pioneer® ont prouvé qu'ils sont prêts pour le combat.

C'est certainement la raison pour laquelle nos concurrents surveillent de près les variétés Pioneer. C'est aussi pour cela que les soyas Pioneer continuent d'attirer de nouveaux producteurs chaque année.

Veuillez contacter votre représentant Pioneer afin qu'il vous recommande la variété de soya qui convient à vos champs.



PIONEER

UNE ENTREPRISE DUPONT

Science et service :
succès assuré™



*Roundup Ready est une marque déposée utilisée avec l'autorisation de la compagnie Monsanto.

Toutes les ventes sont sous réserve des conditions contenues dans les documents d'étiquetage et d'achat. © 2010 PHL, PRI 194 SOY, TCN, B F

CHEZ NOUS



Lettres à

Catherine

Ville ou campagne?

Je pensais jamais vous écrire, mais il y a un sujet dont vous avez parlé il y a plusieurs semaines qui me chicote encore. Beaucoup de filles de la ville vous ont écrit pour vous dire qu'elles étaient heureuses à la campagne et à vivre avec un agriculteur. Moi, dans ma famille, cela n'est pas toujours comme ça que cela s'est passé et je voulais vous donner une autre face de la situation.

Moi, ma blonde, elle vient d'une ferme comme moi. Quand on s'est rencontrés, elle savait c'était quoi la vie sur une ferme et aujourd'hui on travaille ensemble sur la ferme. On partage les tâches; c'est vrai, elle fait à manger très bien pour toute la famille car nous avons trois enfants. Moi je l'aide du mieux que je peux dans les tâches de la maison, des fois plus, des fois moins, ça dépend de l'ouvrage. On s'arrange bien tous les deux et on est heureux.

Pour mon frère, c'est pas mal moins drôle. Il a choisi la nouveauté, la super fille de la ville qui était bien différente des filles qu'on fréquentait dans notre coin. On parle souvent, moi et mon frère, et je vous dis qu'il est pas heureux. Sa fille de la ville, elle s'ennuie, donc elle s'en va visiter sa famille, ses amis souvent. Elle aime pas le travail de maison, encore moins celui de la ferme. Elle fait pas à manger, elle fait pas l'épicerie et lui, il travaille comme un fou, s'occupe des deux petits gars. Lui et les petits mangent des repas congelés... bref il est pas vraiment heureux. Moi, je pense, qu'il aurait été mieux de prendre une fille du coin... qui comprend notre vie. *Homme heureux mais triste pour son frère*

Merci d'avoir partagé avec nous votre expérience familiale. Je comprends qu'il soit difficile pour vous de constater que votre frère est malheureux. Par contre, je ne crois pas que le choix d'une fille de la ville soit la seule cause de la situation de votre frère. Une vie de couple se choisit et se bâtit à deux. Il est vrai que certains ajustements, certains compromis, peuvent être nécessaires, mais le couple doit se parler et trouver un terrain d'entente. Le meilleur conseil que vous puissiez donner à votre frère est de l'encourager à parler avec sa conjointe. Certaines situations peuvent être plus complexes qu'elles en ont l'air de l'extérieur, et un travail au sein du couple peut s'avérer nécessaire si les deux parties y consentent. Je souhaite à votre frère de trouver le bonheur et continuez à le supporter, c'est précieux d'avoir des gens autour de soi.

CONDITIONS DU COURRIER

Se présenter - âge, sexe, situation - Lettre courte, précise, lisible, détails essentiels - pas plus de 2 pages - Pseudonyme court et original. Si on réécrit, mentionner pseudonyme et date de publication de la réponse précédente, rappeler le problème précédent - Adressez vos lettres à : Lettres à Catherine, La Terre de chez nous, 555, boul. Roland-Therrien, Bureau 100, Longueuil, Qc J4H 3Y9. Courriel : tcn@laterre.ca

Un peu d'aide à « Ventre inquiet »

C'est inouï ce que le stress peut apporter comme maux! Tout le corps s'en ressent et a de la difficulté à se débarrasser de cet intrus qui rend la vie difficile. De tensions musculaires en passant par le système digestif jusqu'à des problèmes cardiaques et même affaiblissement du système immunitaire. Effectivement, les maux de ventre font souvent partie des effets ennuyeux causés par le stress. La fatigue s'installant : s'accorder plus de repos, séances de relaxation, de détente, apprendre à bien respirer, rire davantage, inclure des instants de joie, dédramatiser les situations difficilement vécues au quotidien. Est-ce que j'irai mieux? Moi, lorsque ça ne va plus et que j'ai besoin de recharger mes batteries, j'ai recours aux traitements d'une ostéopathe. Cela me fait un grand bien et m'aide grandement. Tous mes malaises sont pris en considé-

ration et traités. Pour votre cas, je pense qu'il serait approprié qu'un bilan médical soit fait ainsi qu'une investigation plus poussée, vous pourriez avoir l'heure juste quant à la cause de vos maux de ventre (si ce n'est déjà fait). À ce que je sache, des maux de ventre constants reliés à la ménopause ne sont pas habituels. En préménopause, il peut exister des maux de ventre associés à des menstruations abondantes et irrégulières suite à un cycle hormonal déréglé. Si vous désirez avoir plus de renseignements au sujet de la ménopause et avoir une approche naturelle, voici un site Internet : www.santedesfemmes.com ou courriel : micheline@santedesfemmes.com ou téléphone : 1 800 486-0535. Demandez à recevoir de l'information. J'ai eu recours à ce service. Je tiens à préciser que ceci n'est qu'une référence. Dans le cas de ballonnements et gonflements, vous pourrez aussi suspecter les aliments qui donnent ce genre de pro-

blèmes. En premier lieu : les produits laitiers, les farines (pains, etc.), les sucres raffinés, les vins. Ensuite, les légumineuses, le soya, la famille des choux, les oignons, les pois verts, le maïs, les boissons gazeuses, l'alcool. Portez aussi une attention aux combinaisons alimentaires telles que l'association des viandes et des légumes racines. Il y a en librairie des livres sur ce sujet. J'espère que ces quelques petits conseils sauront vous aider au départ. Mais n'oubliez pas qu'un médecin saura avant tout vous aider, en vous donnant un diagnostic hors de tout doute. Soignez-vous bien! *Amicalement D.*

« Il faut foncer »

À vous maman déçue. Même si votre conjoint vous a dit qu'il ne vous aiderait jamais, il faut foncer. Allez au CLSC de votre région : on va vous référer à des gens compétents pour vous venir en aide. Allez vous informer, vous avez des droits pour

Semaine de sorties

Je ne sais pas pour vous, mais quand ça fait longtemps que je ne suis pas sortie de la ferme, je deviens un peu sauvage. Et plus je deviens sauvage, moins je suis sortable. Mais la semaine dernière, j'ai donné le grand coup.

Mercredi soir, je suis allée à une réunion sur l'UPA du futur. Jeudi, j'étais au 20^e anniversaire de l'IQDHO et, vendredi, au banquet annuel des rédacteurs agricoles. Cette semaine, je rentre dans ma ouache! et qui-conque en approche, je le griffe!

Comme je suis arrivée en retard à ma première sortie, celle organisée par l'UPA, je me suis assise derrière la salle. Comble de malheur, je n'avais pas mes lunettes pour lire les acétates. Alors, si vous voulez savoir ce que la Confédération propose pour le futur, je vous conseille de fouiller ailleurs dans le journal.

Non seulement je ne voyais rien, mais en plus je n'entendais pas puisque le gars assis à ma gauche et celui à ma droite n'arrêtaient pas de parler entre eux des gaz de « shit ». J'ai néanmoins compris qu'il s'agit d'une restructuration de fond, qu'il est question d'économie mais pas de réduction de cotisation. À mesure que les gens se désinté-

ressaient de la restructuration, plus ils s'intéressaient au buffet : excellents sandwiches, mais servis un peu tard.

Le lendemain soir, je suis allée au 20^e anniversaire de l'Institut québécois du développement de l'horticulture ornementale. La directrice générale est une copine de longue date. Pour l'occasion, un conférencier du genre humoriste motivateur est venu nous entretenir de sa vision de la gestion des ressources humaines.

Un méchant énergumène. Nerveux vous pensez? Branché direct sur le 220. Carol Allain dit prononcer 300 conférences par année, au Québec comme en France, et affirme être couramment sollicité par les grands noms du monde des affaires pour ses précieux conseils. Il bourlingue tellement que parfois il ne doit plus très bien savoir où il se trouve. À preuve, dans la même phrase il passe du français de France à l'acadien sans distinction.

Essentiellement, il traite de l'importance d'aller vers les gens, de s'ouvrir à la communication et de s'assurer de mettre en valeur le rôle des travailleurs au sein de son entreprise. Son flot de paroles est sans limites, c'est étonnant qu'un bâton pop-

sicle vêtu d'un habit puisse dégager autant d'énergie.

Je devrais aussi vous dire que l'IQDHO c'est un projet « pilote » qui dure depuis 20 ans. Issu d'un partenariat public-privé, l'Institut dispense des services-conseils à 500 clients : des pépiniéristes, des serriculteurs, enfin à tous ceux qui travaillent en horticulture ornementale.

D'après ma copine, la prochaine étape pour les gens de l'horticulture serait d'établir des ententes entre eux, de favoriser leur regroupement. Puisque les Wal-Mart, Costco et supermarchés, d'une part, exacerbent la compétition que se livrent les producteurs entre eux et, d'autre part, exigent la livraison d'importants volumes.

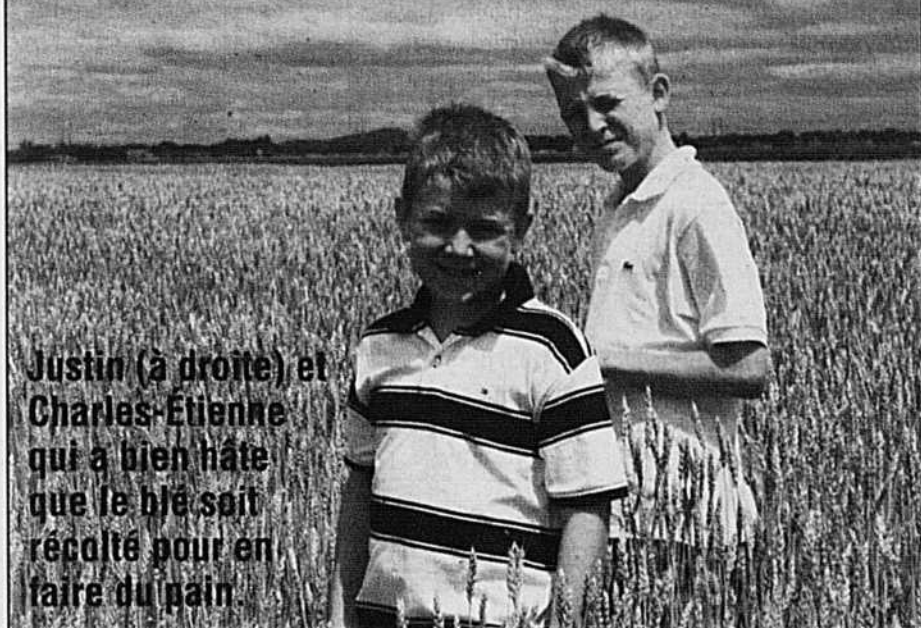
De mon troisième soir de sorties, je vous en parlerai la semaine prochaine. Pour l'instant, il faut que je rentre dans ma ouache, ferme les rideaux et barre les portes.

1- Emprunté de l'algonquien : abri de l'ours ou du castor.



GERMAINE DURAND
tcn@laterre.ca

LA PHOTO DE LA SEMAINE



Justin (à droite) et Charles-Étienne qui a bien hâte que le blé soit récolté pour en faire du pain.

Pour voir votre photographie publiée, envoyez votre fichier (4X6, format .jpg, 200 dpi) par courriel à notre photographe Beatriz Salas (bsalas@laterre.ca). Prière d'indiquer votre nom, les noms des personnes photographiées, le lieu où la photographie a été prise ainsi qu'une très brève description du sujet. Nous publierons chaque semaine la meilleure photographie reçue correspondant à la saison actuelle.

tout le travail que vous avez fait à la ferme, pour toutes les heures où vous avez pris soin de votre conjoint et de vos charmants enfants, pour toutes les nombreuses tâches ménagères accomplies pendant ces années. Cela mérite un salaire rétroactif; vous n'écrivez pas que vous aviez un montant monétaire à chaque semaine, pendant les années où le bonheur était de la partie. Donnez suite à votre écoute par le CLSC. **La re-traitée**

Sauce à la moutarde

Voici la recette de sauce à la moutarde demandée par Lulu.

Sauce à la moutarde au sirop d'érable

1/3 tasse de sirop d'érable

1/2 tasse de gelée de pommes

1/4 tasse de moutarde préparée

1/4 tasse de moutarde de Dijon

Bien mélanger. Passer au mélangeur. Verser dans un pot. Garder réfrigéré. Servir avec le jambon. Bon appétit. **Louise V.**

Conseils importants à « Ventre inquiet »

En réponse à la lettre de « Ventre inquiet », dans votre édition du 19 août 2010.

Je suis une survivante du cancer qui aurait bien aimé être informée plus tôt sur les symptômes du cancer de l'ovaire. Chère Madame, je ne veux surtout pas vous inquiéter mais les symptômes que vous décrivez ressemblent à certains symptômes du cancer de l'ovaire. Les signes et symptômes de ce cancer sont souvent méconnus ou ignorés des médecins. Ce fut mon cas en 2003.

Votre médecin a-t-il pensé à cette possibilité? Vous a-t-il fait passer les examens appropriés? S'il ne l'a pas fait, je vous suggère fortement de lui en parler et d'insister pour qu'il vous fasse passer ces examens.

Si vous avez 50 ans ou plus, je vous recommande aussi de contacter le Centre diagnostique DOVE au numéro de téléphone 1 866 716-3267. Vous pourrez avoir accès à des tests diagnostiques très rapidement auprès de ce centre et les symptômes que vous ressentez seront pris au sérieux par la personne qui vous répondra.

Les problèmes que vous avez peuvent être causés par plusieurs autres facteurs. Par conséquent, je vous suggère de ne pas vous en faire inutilement avant de passer les tests. Je vous souhaite bonne chance. **Une survivante**

Recette pour Lili C.

En réponse à Lili C. dans la parution du 12 août dernier, voici une recette de confiture de groseilles à maquereau.

Quantité : 2 kg

Temps : 10 minutes

Conservation jusqu'à un an

1 kg de groseilles à maquereau

1,25 kg de sucre en poudre

Équeutez et étez les groseilles à maquereau (cela prend du temps, mais améliore la confiture). Lavez-les, secouez-les pour retirer l'excès d'eau et mettez-les dans une grande bassine à confiture avec 12 cl d'eau.

Couvrez et portez à ébullition. Baissez le feu et laissez frémir environ 5 min jusqu'à ce que les baies deviennent très molles.

Retirez le couvercle, ajoutez le sucre et mélangez. Quand le sucre est dissous, augmentez le feu et faites bouillir rapidement, environ 2 min, jusqu'à ce que la confiture soit prête à prendre.

Versez dans des bocaux chauds stérilisés. Fermez et étiquetez.

Parce que les groseilles à maquereau ont un fort taux d'acidité et de pectine, cette confiture prend rapidement. Sa couleur dépend de la variété et du mûrissement des baies. Son acidité contraste délicieusement avec du pain beurré. **Lyne**

L'INTERNAUTE

DIDIER BERT

Retrouver votre tracteur sur le Web

Vous pourriez être heureux de remettre la main sur un engin qu'on vous a volé. Mais comment diffuser votre appel à retrouver les voleurs et leur butin? C'est désormais possible depuis votre ordinateur. Le site **Publiquip.com** tient à jour une liste des équipements lourds volés au Québec. Chaque mois, des professionnels signalent le vol de leur matériel sur le site de la revue mensuelle **Publiquip**. Ce magazine, basé à Berthierville, est spécialisé dans l'actualité des engins lourds de chantier, de foresterie ou agricoles.

Le propriétaire publie généralement une photographie de l'engin volé, accompagnée de sa description précise et de son numéro de série. La date et le lieu du vol doivent être également mentionnés. Une prime peut être versée aux personnes qui aideront à arrêter les voleurs. Le propriétaire doit aussi indiquer ses coordonnées, afin que d'éventuels bons samaritains puissent lui rapporter les informations qu'ils détiennent.

Le site **Publiquip.com** fait paraître gratuitement ces annonces. Il suffit d'envoyer un courriel au site. Vous pouvez également envoyer votre demande par voie postale. Sur la page d'accueil du site **www.publiquip.com**, cliquez sur « Équipements volés », en bas de la troisième colonne.

Vous arrivez sur la page présentant la liste des matériels, classée dans l'ordre chronologique. En bas de cette page, vous trouverez le lien pour signaler le vol de votre matériel.

Par ailleurs, le site contient une foule d'informations sur la machinerie lourde. **Publiquip.com** diffuse de nombreuses annonces d'équipements à vendre ou à louer : tracteurs, camions, chargeurs, pièces, etc.

Un navigateur pratique

La plupart des internautes utilisent

le navigateur Internet Explorer pour parcourir sur le Web. Mais d'autres logiciels existent, qui pourraient vous faciliter la tâche. Firefox, Chrome ou Safari sont des fureteurs d'usages comparables, bien que ce dernier soit plus courant sur les ordinateurs Apple.

Firefox présente néanmoins l'avantage de bénéficier d'une gestion plus pratique des marque-pages (ou favoris). Cette fonctionnalité permet de garder en mémoire vos sites préférés. Même en cas d'arrêt brutal de votre ordinateur, Firefox préserve cette liste. Vous n'aurez donc pas à retrouver chaque adresse Internet que vous fréquentez souvent.

Aussi, contrairement à ses trois principaux concurrents, Firefox ne dépend pas d'une multinationale de l'informatique. Internet Explorer appartient à Microsoft, Chrome à Google et Safari à Apple. De son côté, Firefox est un logiciel libre, c'est-à-dire qu'il est élaboré et mis à jour par une communauté internationale d'informaticiens bénévoles organisés autour de la Fondation Mozilla. Ce fureteur profite donc de connaissances très diverses qui lui permettent de rester à un très bon niveau de performance, sans considérations mercantiles. Firefox bénéficie aussi de milliers de petites applications pratiques, qui complètent son usage courant. Certaines bloquent l'affichage des publicités, d'autres vous permettent d'enregistrer des pages Web et de les relire sans être connecté à Internet.

Vous pouvez télécharger Firefox à l'adresse suivante :

<http://www.mozilla.com/fr>

Vous avez des commentaires ou des suggestions de sites Web agricoles ? Écrivez-moi à didier@didierbert.com



Les collations santé



Que ce soit pour la boîte à lunch ou pour le retour de fin d'après-midi à la maison, les collations santé font désormais partie de nos bonnes habitudes alimentaires. Voici quelques délicieuses suggestions de la Fédération des producteurs acéricoles du Québec.

Popovers à l'érable 12 portions

60 ml (1/4 tasse) d'huile végétale
250 ml (1 tasse) de farine tout usage
125 ml (1/2 tasse) de sucre d'érable
250 ml (1 tasse) de lait chaud

4 gros œufs à la température de la pièce
Préchauffer le four à 220 °C (425 °F). Verser 5 ml (1 c. à thé) d'huile végétale dans le moule à muffins et déposer dans le four. Dans un bol, mélanger la farine et le sucre d'érable. Ajouter le lait en remuant jusqu'à ce que le mélange soit bien lisse. Ajouter les œufs un par un en mélangeant chaque fois. Mettre la préparation de côté. Enfiler des mitaines et retirer le moule à muffins du four. Verser la préparation aux 2/3 des cavités, et placer au four 15 min. Baisser la température du four à 180 °C (350 °F), et laisser cuire encore 15 min. Sortir le moule du four et laisser refroidir 10 min avant de démouler. Les popovers seront délicieux en collation avec du fromage frais, du yogourt ou de la crème fouettée.

Brioche aux fruits à l'érable 4 portions

4 brioches à la cannelle ou aux raisins
5 œufs
1/2 tasse de lait
3 c. à soupe de sirop d'érable
2 c. à soupe d'huile
2 c. à soupe de beurre
2 tasses de fruits frais au choix
1/2 tasse de sirop d'érable

Trancher les brioches en deux. Dans un bol, battre les œufs avec le lait et le sirop. Déposer les tranches de brioches dans ce mélange et laisser reposer 5 minutes. Dans un grand poêlon, chauffer l'huile et

y fondre le beurre à feu moyen. Égoutter les tranches de brioches et les faire dorer de 5 à 8 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce qu'elles soient bien dorées. Servir accompagnées des fruits et nappées du sirop d'érable.

Pop-pop-pop corn à l'érable Pour 4 p'tits sautés Huile de canola

500 ml (2 tasses) de maïs soufflé
250 ml (1 tasse) de mélange de noix
125 ml (1/2 tasse) de sirop d'érable
30 ml (2 c. à soupe) de beurre
3 ml (1/2 c. à thé) de «petite vache»

Badigeonner une plaque à biscuits d'huile de canola. Dans un grand bol, mélanger le maïs soufflé et les noix. Dans un bol de 8 tasses, mettre le sirop d'érable et le beurre, badigeonner le rebord du bol avec un peu de beurre pour éviter que ça déborde en cuisant, puis le placer au micro-ondes environ 8 min. Ajouter la petite vache, remuer vite, et verser le caramel sur le maïs soufflé et les noix et mélanger bien. Tout de suite, étendre le popcorn sur la plaque à biscuits et patienter 30 min pour qu'il durcisse. Casser en petits morceaux et grignoter à votre guise.

Yogourt pressé à l'érable

Mélanger un pot de 750 g de yogourt nature (faible en gras) à 190 ml (3/4 tasse) de sucre d'érable.

Transvider le mélange dans un tamis (posé sur un bol) tapissé d'un filtre à café, puis réfrigérer 12 h.

Vous obtiendrez ainsi un yogourt onctueux à souhait que vous pourrez garnir de fruits frais et savourer à tout moment de la journée.

MOTS CROISÉS - MAURICE SAINDON

Solution de la semaine dernière

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	O	I	S	E	T	I	E	R	L	U	
2	A	S	S	O	L	E	R	E	M	I	R	
3	S	M	I	L	A	X	C	L	O	N	E	
4	I	O	S	B	A	U	H	I	N	I	E	
5	T	N	B	O	S	S	E	T	T	E		
6	O	D	E	U	R	U	N	E	R	S		
7	R	E	F	L	E	U	R	I	R	E	U	
8	T	R	B	H	I	L	E	S	R			
9	H	I	E	B	L	E	S	E	N	E		
10	S	O	T	L	A	R	M	E	I	L		
11	O	U	B	E	N	I	D	E	E	L		
12	C	A	I	E	U	P	L	A	T	R	E	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

HORizontalement

- 1 - Plante aux feuilles trifoliolées. - Arbre tropical gymnosperme.
- 2 - Tournesol. - Divinité de la Terre (Myth. gr.).
- 3 - Prénom du monologiste Deschamps né en 1935. - Chanceux.
- 4 - Science de la santé. - Barrot.
- 5 - Plante dont on extrait une teinture jaune. - Ruminant des forêts.
- 6 - Qui devient acide. - Stéradian.
- 7 - New Hampshire. - Désinence d'un verbe du 1^{er} groupe. - Lieu où poussent les roseaux.
- 8 - Particule. - Service religieux.
- 9 - Manganèse. - Peuplier blanc. - Il vaut 3,1416.
- 10 - Être étendu. - Papilionacée.
- 11 - Nourriture du veau. - Plante des prairies dont les fruits aromatiques sont utilisés en assaisonnement.
- 12 - Mettras en silo. - Pronom adverbial.

VERTICALEMENT

- 1 - Plante rampante utilisée comme aromate. - Propre aux animaux.
- 2 - Grosse cerise. - Au Nord, il commence et finit en hiver.
- 3 - Plante d'eau douce. - Du verbe gésir.
- 4 - Acuité des sens. - Humanoïde légendaire.
- 5 - Article féminin. - Héros mythique grec, premier roi de l'Attique.
- 6 - Enroule autour d'un support (Textile). - Graminée appelée amourette.
- 7 - Personne qui dirige un hôtel.
- 8 - Défèque. - Nigaud (Can.). - Cela.
- 9 - Monnaie du Japon. - Arbre dont le latex est toxique.
- 10 - Impossibilité de marcher. - On en fait des médailles.
- 11 - Relatif aux terres cultivées. - En Suisse, fruit des conifères.
- 12 - Orpin. - Fruit de la vigne.

SUDOKU - LES ÉDITIONS GOÉLETTE

Règlements du Sudoku

Le but du jeu est de remplir les cases vides de la grille en respectant toujours les 3 règles principales :

- Chaque case doit contenir un chiffre de 1 à 9.
- Tous les chiffres de 1 à 9 doivent se retrouver dans chaque colonne, chaque rangée et chaque région de 3 x 3.
- Aucun chiffre ne doit se répéter dans une même colonne, ligne ou région.

Solution de la semaine dernière

2	4	6	1	5	7	3	8	9
3	5	1	6	9	8	7	2	4
8	7	9	2	3	4	6	5	1
5	1	4	7	8	6	2	9	3
6	9	8	3	2	1	4	7	5
7	2	3	5	4	9	1	6	8
9	3	7	8	1	2	5	4	6
4	6	5	9	7	3	8	1	2
1	8	2	4	6	5	9	3	7

	9						2	
	2	3		9				
1		6	4	3			5	
				1		6	7	
			3	6				
				8	5		4	2
2	4		8					
9	7	1			3			
	3							

Niveau de difficulté : moyen difficile



LES PETITES ANNONCES

de n'arrêtent jamais de travailler pour vous

Sans frais : 1 877 679-7809

Téléphone : 450 679-7809 Télécopieur : 450 670-4788 www.laterre.ca

6 Abattoir	200 Maisons	349 Fermes porcines
20 À louer divers	210 Occasions d'affaires	350 Terres à bois
30 Animaux demandés	220 Offres d'emplois	351 Vergers
40 Animaux à vendre	230 On demande	360 Appels d'offres
50 Antiquités	240 Pensions	370 Encans
60 Autos à vendre	250 Plants - Plantation d'arbres	380 Encanteurs
70 À vendre divers	260 Poussins-Poulettes	501 Côte-du-Sud
80 Bâtiments	270 Relève	502 Gaspésie-Les-Îles
90 Bois-Matériaux	280 Semences	503 Lanaudière
100 Camions	290 Services	504 Outaouais-Laurentides
110 Commerces	300 Silos	505 Mauricie
120 Correspondance	310 Terres à louer	506 Centre-du Québec
130 Divers	320 Terres à louer demandées	507 Abitibi-Témiscamingue
140 Emplois demandés	330 Terres demandées	508 Lévis-Bellechasse
150 Équipements d'érablière	340 Terres à vendre	509 Québec-Rive-Nord
160 Finance	341 Érablières	510 Lotbinière-Mégantic
170 Foin-Grain-Paille	342 Fermes avicoles	511 Beauce
180 Génératrices	343 Fermes bovines	512 Bas-Saint-Laurent
190 Machines-Outillages	344 Fermes caprines	513 Saguenay-Lac-Saint-Jean
191 Équipements fenaison	345 Fermes céréalières	514 Saint-Hyacinthe
192 Équipements récolte	346 Fermes laitières	515 Saint-Jean-Valleyfield
193 Préparation de sol	347 Fermes maraîchères	516 Estrie
194 Tracteurs	348 Fermes ovines	

PETITES ANNONCES

1 À 4 INSERTIONS OU INSERTIONS NON CONSÉCUTIVES

- Prix minimum (20 mots et moins) : 18,60 \$ la parution, Internet inclus.
- Annonce sans cadre : 0,83 \$ le mot.
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,87 \$ plus 0,83 \$ le mot, la parution.
- Annonces encadrées et encans : 5,31 \$ la ligne agate (14 lignes = 1 pouce = 2,5 cm).
- Supplément pour annonce avec numéro de case réservée : 12,45 \$ la parution.

5 INSERTIONS CONSÉCUTIVES ET PLUS, D'UN MÊME TEXTE RABAIS DE 20 %

LES PETITES ANNONCES PAR RÉGION

Membres de l'UPA

numéro de producteur requis (7 chiffres)

- Prix pour 20 mots maximum : 10,30 \$ + 0,83 \$ le mot additionnel.
- Titre en capitales et caractère gras : supplément de 6,87 \$ plus 0,83 \$ le mot. Une annonce par semaine.

Courriel électronique : annoncesclassees@laterre.ca

ANNONCES COMMERCIALES

450 679-8483 poste 7577

Prix avec photo et logo sur demande

INSTRUCTIONS & MODALITÉS DE PAIEMENT

Le paiement et les textes doivent parvenir aux bureaux de la TCN le **jeudi avant 12 h (midi)** précédant la date de publication. Adressez toute demande de renseignements comme suit :



LES PETITES ANNONCES de LA TERRE DE CHEZ NOUS
555, boul. Roland-Therrien, bureau 100
Longueuil (Québec) J4H 3Y9
Télécopieur : 450 670-4788



Indiquer CLAIEMENT vos instructions : nom, adresse, téléphone avec le code régional, nombre d'insertions, etc. (lettres moulées)
PRENEZ NOTE QU'UNE TAXE DE 5 % (TPS) et une autre de 7,5 % (TVQ) sont applicables à tous les prix ci-dessus mentionnés.

20 À LOUER DIVERS

GRANGE à louer, conçue pour génisses et taures, possibilité d'entretien, citerne incluse. St-Isidore, Beauce. (418)882-5465.

30 ANIMAUX DEMANDÉS

ATTENTION PRODUCTEURS
Service de récupération de vaches boeuses ou faibles, paierais jusqu'à 100\$ selon condition des animaux, service offert dans l'Est et Centre-du-Québec. Cell.: (418)670-1930, rép. (418)836-1119.

FERME LAITIÈRE LONDON
RECHERCHE troupeau de vaches laitières (toutes races). Katrina: (819)212-2127.

TROUPEAU laitier si possible enregistré avec quota +/- 50 kilos pour démarrage d'entreprise. Téléphone: (418)483-5959, (819)582-7624.

40 ANIMAUX À VENDRE

ASSOCIATION ANGUS DU QUÉBEC. Trudy Beaton, 3 North Hill Rd, Gould, Qc, J0B 2Z0. Téléphone: (819)877-5603, fax: (819)877-3845. www.quebecangus.ca

12 TAURES, F1, Angus/ Simmental, vêlage début 2011; VACHES F1 disponibles; TAUREAU Simmental, papier or. Élevage Bovin St-Gilbert, téléphone: (418)268-5151.

21 JEUNES VACHES à boeuf, F1 Angus rouge croisées Limousin et F1 Angus noir croisées Limousin comprenant 12 taures 1er veau, avec 21 veaux Limousin et Angus rouge de 300 à 500 livres. Estrie (819)843-7345, soir après 19h.

25 AGNELLES hybrides, Romanov/ Dorset nées avril et mai, dont 4 femelles adultes avec bœuf Hampshire depuis 1 mois, également à vendre. (819)298-2235.

2 JUMENTS Percheron noires p.s., saines, bien dressées, en gestation, soeurs propres descendantes de Windermere King Kong, 4500\$/ paire. (819)224-4222.

38 VACHES à boeuf Angus noir, Simmental 12 avec leur veau. Pour info: (418)883-5854.

3 TAUREAUX Angus noir. Téléphone: (819)782-5623.

43 TAURES à boeuf, 60 vaches, VSC, vêlant à partir de mi-septembre jusqu'en mai. (819)876-5444.

5 TAUREAUX Limousin, génétique supérieure, testés ADN tendreté; BELLES FEMELLES Limousin pur sang, musclées, lignée française, très bon E.P.D. (450)799-4073.

5 VACHES Holstein, pur sang 1er veau, fraîches vèlées, entre 1800\$ et 2500\$. (819)758-4098.

6 TAUREAUX Charolais, acérés, 12 à 18 mois, papier bleu, 3 VSC, 8 de musculature. Ferme Patry de Weedon. (819)877-2450.

80 TAURES fraîches vèlées, 20 attachées, 60 en stabulation libre avec salle de traite. moy. 35 litres, 20-50 jours en lait. CCS 80000, vaccinées et vermifugées. Katrina, téléphone: (819)212-2127.

ACHAT et VENTE de TROUPEAU, QUOTA laitières, FERMES, net 30 jours, toutes grosseurs. Réal Barubé. (418)654-5593.

ACHAT/VENTE vaches, taures Holstein. Donald Lamontagne. (418)453-3034, (418)334-1694.

AGNELLES Dorset pur sang avec papier, excellente génétique. Lanaudière 300\$. Bergerivest, téléphone: (450)754-1198.

ANGUS

TAUREAUX Angus noirs pur sang enregistrés, avec papier or, au choix sur 20. Jocelyn Autotte, téléphone: (819)475-9325.

ASSOCIATION Blonde d'Aquitaine du Québec, 1395 route 122, Bon-Conseil (Québec) J0C 1A0. Clémence Landry, présidente: (819)336-5503, Maureen Landry, secrétaire: (819)336-3966. Courriel: blondaquitaineqc@hotmail.com. Site Internet: http://cf.geocities.com/blondaquitaineqc/

ASSOCIATION CHAROLAIS DU QUÉBEC
www.charolaisquebec.qc.ca
info@charolaisquebec.qc.ca
Info: Laurent Jourdain
Tél./Fax: (450)799-2433
Fieldman: André Pérusse
Tél.: (418)423-4681
Cell.: (418)814-8899

BELIERS pur sang Dorset enregistrés, avec indice GénOvis, génotypés, troupeau statut Maedi Visna Or. (450)377-8209.

30 ANIMAUX DEMANDÉS

Comtois International Export Inc.
À VENDRE
Vaches Holstein
Fraîches vèlées
Jeannot Comtois
Cell.: 819 357-0630
Fax: 819 367-3611
ou 819 336-7088

40 ANIMAUX À VENDRE

ASSOCIATION DES ÉLEVÉS LI-MOUSIN DU QUÉBEC, Laurent Charron. Téléphone: (514)801-6146. laurentcharron@videotron.ca www.limousinquebec.com

ASSOCIATION SALERS du Québec. Info: Christine Mcgee, 100 chemin St-Félix, Danville J0A 1A0. Tél./fax: (819) 839-1960. Président: Gerald Mcgee (819)826-2918

À VENDRE, LOUER ou mettre en pension, 100 vaches à boeuf, excellente qualité, issues d'un triple croisement Angus/ Simmental/ Charolais. (819)740-2944.

AYRSHIRE/ HOLSTEIN
vaches laitières, taures gestantes, vêlage août à décembre. Ferme-école Lapokita, ITC Campus Lapokita: (418)856-1110 (1380), cell.: (418)860-5753.

BELIERS Romanov, bonne génétique, GénOvis, 350\$ chacun. Téléphone: (819)983-4206.

BOEUF Highland, vivants, de tout âge, avec ou sans papier, ou en quartiers (viande extra maigre). Pour réserver: Denise (450)588-2970.

BONS CHEVAUX de calèche entre 1500 et 1700 livres. Région Québec. (418)520-1055, (418)692-0068.

BOVINS Galloway ceinturés, vaches avec veau, taures ou jeunes mâles. Facilité de vêlage et indice de transformation supérieur. Produit une viande très maigre, race rustique à découvrir. André: (819)837-0088.

BREBIS et agnelles, Polypay et F1 (Arcott-Rideau x Polypay). Téléphone: (450)569-9953.

CHAROLAIS

TAUREAUX 18 mois avec attestation pour ASRA, certains testés pour la tendreté. Possibilité de livraison. Dubuc Charolais senc. Téléphone: (819)350-2640.

CHEVRETTES, boucs Boer pur sang, nés février à avril 2010, ex conformation, génétique nouvelle, 2 boucs de 10 mois. Chevrerie du Bi-quet, demander Evelynne: (819)358-2594.

CHEVRETTES laitières: 82 de 6 à 8 mois, 21 de 2 mois, boucs 5 mois, Alpines, très bonnes mères, bonne production. (450)564-2316.

CHIEN Colley pure race, 8 mois, couleur sable et blond; 10 GENISSES Ayrshire pur sang, ouvertes et gestantes. (418)484-5293.

CHIOTS Colley, grande race, blond, 1 femelle, 6 mâles, disponibles le 15 août, carnet de santé. Téléphone: (819)365-4669, (819)364-2452.

GÉNISSES, TAURES gestantes; TAUREAUX, tous Angus pur sang noir et rouge, avec papiers. **FERME CÉLIGERVIC ET FILS SENC. (418)387-4689.**

HIGHLAND 8 vaches, 8 veaux de 5 mois, 6 taures de 17 mois, 1 taureau avec papier bleu. (819)428-7384.

JUMENT poulinière Canadienne enregistrée #11473, 6 ans, avec sa pouliche 2010, resailie avec même étalon #12746. Toute offre raisonnable acceptée. (819)275-7891.

PETITS poneys à vendre + étalon poneys noir et blanc. (418)935-3977.

PONEYS miniatures, nés en mai, 2 petits étalons, Mirabel. Téléphone: (450)475-8333.

SANGLIERS: femelles reproductrices, mâles castrés à vendre. Contactez Ivan au: (819)382-2471.

SOCIÉTÉ AYRSHIRE DU QUÉBEC
Siège social: (450)778-4334 (Angèle Hébert, coordonnatrice). Martin Duclos, conseiller: (418)575-9720. Pour l'achat d'Ayrshire ou d'embryons, surveillez le réseau de vente en ligne. www.ayrshirequebec.com

30 ANIMAUX DEMANDÉS

ACHETEURS de taures Holstein
• Pur-sang (75 % et +)
• 8 à 15 mois d'âge
• Confirmées gestantes entre 45 jours et 3 mois
• Confirmées négatives Leucose dans les 30 jours avant l'achat

40 ANIMAUX À VENDRE

TAUREAUX et VACHES Holstein pur sang, excellent choix, haut potentiel génétique, taureaux prêts pour le service. Possibilité de livraison. (418)259-7459.

TAURES Holstein fraîches vèlées, bonne qualité, pour salon de traite ou étable, attachées, pur sang ou croisées, vaccinées, disponibles en tout temps, grande quantité. Jérôme: (613)525-3020, (613)678-0141.

TAURES Simmental/ Angus, gestantes, vêlage octobre à février. Possibilité de livraison, prix abordable. (418)428-3851, (418)428-9457.

TROUPEAU 15 belles brebis, un bélier Dorper pur avec papiers, 3 agnelles, 2000\$. négociable. 819-336-2375 ou 819-336-2217

TROUPEAU 45 vaches, plus veaux à vendre, saillies par taureau Charolais. (514)914-3023.

TROUPEAU 70 VACHES de boucherie, Angus noir, rouge, croisées Simmental, avec veaux; TAUREAUX (2), Limousin, Charolais avec papiers. Tél.: (418)382-5824, (418)225-2318.

TROUPEAU 95 vaches Simmental Angus noires et rouges vêlant en novembre et décembre; 2 BOEUF Angus avec papier bleu. Téléphone: (819)449-5693.

TROUPEAU de 23 vaches Holstein, 12 génisses, équipement de laiterie; FOIN 2010. Tél.: (819)548-5733, (418)222-9809.

TROUPEAU de 38 vaches à boeuf avec veaux Hereford, bonne lignée laitière avec mâle certifié. En partie ou en totalité. (418)240-2469, après 17h.

TROUPEAU de vaches laitières Suisses Brunes/ Holstein, 29 vaches, 6 taures gestantes, 22 génisses de 2 à 18 mois avec ou sans quota laitier, première position qualité du lait Nutrinor Saguenay Lac St-Jean 2009. (418)342-1303.

VACHES Jersey - 1er et/ou 2e veau - Excellente génétique - A vous de choisir. Nicolet: (819)293-2357 ou (819)293-2065.

VACHES laitières Holstein non enregistrées aussi quota disponible, 27 kilos. (819)396-5625.

WAPITIS, 18 femelles, 2009, mâle 2009, animaux d'inséminations, status négatif 2012 (MDC-B). Appel le soir. (450)478-2383.

50 ANTIQUITÉS

CUISINIÈRES au bois, entièrement rénovées. Président de Bélanger. (819)362-2696.

70 À VENDRE DIVERS

600 BOÎTES à légumes à 15\$ chacune grande 44"x48"x40" de haut; MACHINE à carottes Univerco. (450)588-5193, (514)918-5193.

60 MATELAS de caoutchouc; MANGEOIRE 120", en fibre de verre; 2 BAINS de pieds automatiques De-Laval; 40 BUVETTES en fibre de verre. Joë: (418)234-4535.

CHAMBRES FROIDES et congélateurs, équipements de resto divers, etc. (514)820-1137.

HEATMOR approuvé SR
Soudure
Bernard Bisson inc.
Fournaise au bois
extérieure,
en acier inoxydable.
Tél.: 819 845-7537
1 866 845-7537

70 À VENDRE DIVERS

BALANCES NEUVES DIGITALES
capacité 5000 lb, idéales veaux, vaches, 1295\$. (819)823-2705.

BATTEUSE INTER #1460, (1979), 3200 heures, table à grains #810, 15", porteur de table, ramasseur d'andains à toile modèle REEN. Plusieurs pièces neuves, 20,000\$. PRESSE à foin Hesston 4500 avec lance balles, tensionneur de balle hydraulique, toujours entreposé à l'intérieur, 800\$. 4 ROUES mag 15" pour S10 4x4, 100\$ pour 4. (418)963-6853.

BOÎTES EN BOIS
800 de 42"x48"x40", en pruche; 600 de 44"x44"x40", en bois dur. (450)758-2982.

BULK TANK Surge (1999), stainless comme neuf, à vendre avec unité et système de lavage. Informez-vous (450)792-6291.

Chânes d'écureur d'étable
s'adaptent à tout écurier existant, modèle idéale-Bodco, aussi chaînes à raclettes modèle Bodco Neuves (testées par des ingénieurs), faites d'acier gradué tre qualité, directement de l'usine, 11,45\$/pi., palette 2". Clients très satisfaits. Comptant. Granby, 600 Moeller, Parc industriel. Information: (450)372-6459, soir (450)372-8664.

CONTENANTS DE PLASTIQUE
BARILS acier, carton, plastique, de différentes grandeurs; CHAUDIÈRES plastique, toute utilité; RESERVOIRS 220 gallons, en plastique. (450)792-3386.

DISTRIBUTION RM, vente de remorques neuves et usagées (métal ou aluminium) bétail ou utilitaire, standard ou sur mesure. Téléphone: 1-888-666-1254, (613)674-1283.

ENVIRON 150 barrières pour corral, "Rond Pen", enclos, de légères à extra fortes, bon prix. Y. G. Soudure. (450)539-1443.

FEUILLES de plastique recyclé Polyboard, plusieurs épaisseurs. Aussi feuilles de résine très rigides, durables et ne réagissant pas aux changements de température, disponibles en largeur de 4' et 5' et jusqu'à 12' de longueur, à partir de 1,90\$/pi.ca. Plastique en rouleau de 3' et 4' de large aussi disponible. Entrepôt au 777, route 139, St-Théodore-d'Acton. (450)546-3411 www.clementlariviere.com

FOURNAISE à l'huile année 2000, Lincoln LBO 145M BTU, moteur 3/4 h.p., + réservoir à l'huile 250 gallons, 400\$. (514)238-3571.

LATTE de béton à vendre, situé au 2022, 9e rang Simpson à Notre-Dame-Du-Bon-Conseil. 1,75'(21")x7,5'(90")x105'(1260")x9" d'épaisseur; 4'(48")x7,5'(90")x105'(1260")x9" d'épaisseur; 4'(48")x9,5'(114")x200'(2400")x9" d'épaisseur, pour un total de +/- 13,000/pi.ca à 1,50\$/pi.ca. Contacter: Isabelle au (450)773-5282.

MÉLANGEUR Valmetal M270, 4 vis; HACHE-FOIN Vanguard; ENSEMBLE de retraits pour salle de traite Boumatic; RETRAITS automatiques portatifs Boumatic; ENSEMBLE de raclette à chaîne; CONVOYEUR 40' Valmetal; MONTÉE d'écureur idéal 10'; VIS à grain 4"x27". Le tout comme neuf.

ENSEMBLE de raclette Bodco; CONVOYEUR à chaîne 18', Valmetal; CONVOYEUR à courroie 18' Aprimet; POMPE à vide Surgo; MOULANGE mobile International; CHAÎNE d'écureur idéal; PIPELINE 2" et ligne à air PVC 3", 120'; VALVE Boumatic. (450)758-0405, (450)759-3757.

MONTÉE de nettoyeur Houle sens anti-horaire, 45", avec peinture au centre, sans transmission, 800\$. (819)382-2292.

Sequoia
Manufacturier Québécois de générateur d'énergie (fournaise extérieure)
3 modèles
Pour connaître votre distributeur le plus près
Tél.: 819 846-4480
Fax: 819 846-0380
www.sequoiaindustrie.ca



70 À VENDRE DIVERS

REMORQUE Holden, attache timon, capacité de 10 tonnes métriques, n'a pas besoin de passer d'inspection, freins à air, 6500\$. (450)375-0323.

REMORQUE LEBLANC 2010

Yvan Leduc et son équipe sont de retour pour bien vous servir. Remorque d'aluminium Sundowner et Jamco. Remorque d'acier Valley à bétail ou cheval.
Tél.: 1-866-425-4866
Visitez notre site web.
www.remorqueleblanc.com

REMORQUE (pare-chocs) à bétail ou chevaux, longueur 20', hauteur 7', largeur 6'.
(450)659-8312, (450)444-4331.

REMORQUES L. BROUILLETTE

Des remorques en aluminium sur mesure qui combleront vos besoins. SERVICE QUALITÉ ET EXPERTISE font notre réputation.
(450)539-1499, fax: (450)539-0899
Dépositaire EBYEL MORITZ.

ROBOT d'alimentation Alpha DeLaval #800 avec rail; MONTÉE d'écureur 55; MANGEOIRE en fibre de verre; LOGETTES usagées; CHAÎNE d'écureur 3"; 2 TRANSMISSIONS. Guy Blouin: (418)829-2988.

TOUT LE MATÉRIEL de production de maternité/ engraissement, 80 truies, 1600 porcs/ année. Cause de vente, réorientation de production. (418)453-2910.

TRUST d'acier plats de 20" à 72" de largeur. (819)475-9325.

TUYAUX de béton pour municipalité ou ferme 72" à 108", (longueur 8'). (450)348-2773.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Ciment unique au Québec, grand choix de plastique, métal, ponçeurs, réservoirs. Mirabel: (450)258-3984.
Sans frais: 1-877-258-3984.

TUYAUX NEUFS ET USAGÉS
Plastique, métal, ciment.
Réservoirs d'acier et fibre de verre. SPECIALISTES DU PONCEAU ENR Information: (819)394-2490.

UNITÉ de réfrigération monobloc 10 h.p., 575 volts, pour usages multiples. Alain: (450)375-4620.

80 BÂTIMENTS

REDRESSÉMENT bâtisses agricoles, spécialité poulaillers. Les Entreprises N. Bonenfant: (450)431-3776, (450)530-5024.

100 CAMIONS

CAMION 6 ROUES INTERNATIONAL, #4900, (1998), moins de 200,000 km, boîte en fibre de verre, plancher 26", monte-charge, 9500\$. (450)375-0323.

CAMION GMC (1961), antiquité, 3 tonnes, pompe, idéal travail aux champs, mais grain, fumier. Bonne condition, entposé. Après 18h. (450)625-2872.

80 BÂTIMENTS

REDRESSÉMENT bâtisses agricoles, spécialité poulaillers. Les Entreprises N. Bonenfant: (450)431-3776, (450)530-5024.

Tôle Liquidation
Couleurs et longueurs variées
819-358-5540

110 COMMERCES

LOT de contrats avec voitures à chevaux Montréal, rive-sud, rive-nord, moyenne 70,000\$/ année. Pour plus de détails contactez Dan: (514)865-4175.

120 CORRESPONDANCE

DANS la cinquantaine, femme, 5', 150 livres, cherche un homme de 45 ans et plus pour but sérieux. Téléphone: (418)562-0604.

130 DIVERS

LIGNE complète d'emballage de légumes, lavage, videur et table de triage. (450)588-2226 et soir: (450)588-2608.

140 EMPLOIS DEMANDÉS

COUPLE cherche emploi sur ferme ou domaine, honnête, fiable pour tout genre de travaux, avec référence. Caroline, Léo de soir: (418)247-3473.

150 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

ACERICULTEURS MONTE-EAU

Mécanisme pour remplacer les «pieuvres»

- Pour augmenter la pente des maître-lignes;
- Pour passer par-dessus un chemin;
- Peut monter l'eau à plus de 20 pieds;
- Pas de perte de vacuum en amont.

www.haromecanique.com

Information : 450-746-7934

150 ÉQUIPEMENTS D'ÉRABLIÈRE

PANNES à plis 5'x10', 4500\$, 4'x8', 3200\$, 3'x7', 2800\$; PANNES plates 2'x3', 500\$, 2'x4', 550\$, 2'x5', 600\$, soudées à l'argon, sur mesure, modèles Lapierre, Dallaire, autres, achetez 2010, payez 2011. Eric Perreault: (418)422-2130.

PANNES neuves, pour évaporateur, soudées à l'argon, 2 sans plis, 24'x12", une à plis 24'x48". Jours de semaine: (819)399-2220, (819)399-2960.

RECHERCHE évaporateur 2 1/2x11 turbo, Waterloo. (819)440-8637.

SÉPARATEUR à osmose Airabio (1997), 2000 gallons/ heure, moteur 600 volts tri-phasé, 4 membranes Mark 1, 1 an d'usage, 4 membranes de rechange, 16,000\$. Téléphone: (819)585-9975.

SET DE PANNES Dominion, (2007), 5'x14', hotte et tuyaux en stainless soudés à l'argon, lavage à panne. (450)548-2578, (450)830-0446.

ACERICULTEURS MONTE-EAU

Mécanisme pour remplacer les «pieuvres»

- Pour augmenter la pente des maître-lignes;
- Pour passer par-dessus un chemin;
- Peut monter l'eau à plus de 20 pieds;
- Pas de perte de vacuum en amont.

www.haromecanique.com

Information : 450-746-7934

170 FOIN-GRAIN-PAILLE

1re et 2e coupe, foin 2010, grosses balles carrées enrobées. Visitez notre site Internet pour voir nos inventaires. <http://www.beryol.com>. (418)495-2579, cell.: (418)860-0233.

300 GROSSES BALLES carrées de paille à vendre par le producteur, livraison disponible. (613)551-1354.

(514)609-FOIN (3646). Vente FOIN et PAILLE. Service de livraison. Pour information: (450)472-3665.

800 PETITES balles carrées de paille d'avoine, bonne qualité, jaune soleil. (450)836-7831.

À VENTE

ACHAT et VENTE de foin, paille, foin pour les routes; pour chevaux, laitières, boeufs, moutons, en balles carrées 40 livres et rondes, sèches et humides, sans poussière, 1re et 2e coupe. Perches de cède antiques (vieux pieux, piquets neufs). Gilles Perron. (418)661-0085.

ACHAT DE MAÏS HUMIDE ET SEC

Livraison partout au Québec. P.E.D. Rainville Inc. St-Hyacinthe, (450)796-5050, (450)261-7777.

ACHAT DE MAÏS, Soya. Appellez Pascal, téléphone: (613)227-9003, (613)524-2500.

ACHAT et VENTE de foin et paille, riche de bois. La Plaine. Pour information: (450)478-1526, (450)477-2213, cell.: (514)771-5566.

RICHARD VILLENEUVE

ACHAT et VENTE de FOIN et PAILLE. Transport au Québec et Ontario. Donald Joyal Inc. Bureau: (450)794-2863, cell.: (450)779-5553.

ACHAT et VENTE de FOIN PAR VAM, sac de rive de bois 3.25. Prix spécial 2e coupe. Yves Bédard: (450)244-5463.

ACHAT foin à chevaux et paille; VENTE balles carrées, petites, grosses. Transport Québec, Ontario, États-Unis. (450)778-4080. TRANSPORT SERGE POTVIN INC.

Achat maïs, abimé/chauffé ORGE déclassée avec toxines (450)357-5112, région St-Jean (450)779-8507, St-Hyacinthe.

ACHAT/ VENTE: foin, paille, balles rondes, grosses ou petites carrées, Québec, Ontario. Mario: Téléphone: (450)826-0286.

ACHAT/ VENTE paille et foin, balles rondes et carrées, petites et grosses, avec transport au Québec. St-Lazare-de-Bellechasse. Guy Boies: (418)883-2307.

ACHÈTE et VENDS foin, paille et rive. RENÉ NORMANDIN Téléphone: (450)347-7714 Fax: (450)347-5541

ACHÈTERAIS grosses balles carrées de paille "rotocut", "process" et grosses balles foin "rotocut" 1re et 2e coupe. G.W. Rainville. Téléphone: (802)849-6266.

À NICOLET, paille de blé propre, 250 balles carrées de 6". Téléphone: (819)293-9380.

BALLES RONDES, foin sec, 48'x54", mil, luzerne, possibilité de livraison. Tél. soir: (514)891-0509, (450)966-0173.

BIO: AVOINE-POIS, 10 tonnes; BLE Harvard, 10 tonnes; BLE mou Vienne 4 tonnes. (450)264-9328.

BRAN DE SCIE Sec de toutes sortes, servant pour vaches laitières, bétail, porcs. Livré par plancher mobile. Téléphone: (450)244-6131.

ENTREPOSAGE de grain, disponibilité de 2000 tonnes, avec balance publique sur place, aussi possibilité de transport. (450)261-7860, (450)261-7786.

FOIN à vendre par le producteur, balles carrées sèches, 28'x34'x7", 1re et 2e coupe. Leclercville. (819)292-3339, (819)371-7879.

170 FOIN-GRAIN-PAILLE

FOIN à vendre environ 500 balles rondes 4x4 enrobées, trèfle, mil, 1re, 2e coupe; AVOINE verte enrobée 1re, 2e coupe, 42\$/ balle. Téléphone: (418)668-0813.

FOIN à vendre grosses balles carrées enrobées foin sec. Téléphone: (418)492-3275, (418)860-6538.

FOIN balles rondes 1re, 2e ou 3e coupe, enrobées ou foin sec, 2010, 35\$ la balle. Tél.: (418)887-3619, (418)803-5385.

FOIN ENROBÉ à vendre, 25% protéines. Téléphone: (819)345-7842, (819)849-0467.

FOIN et PAILLE à vendre, en petites balles carrées, balles rondes et grosses balles carrées sèches, enrobées. Possibilité transport. Téléphone: (418)860-8652.

FOIN et PAILLE, bonne qualité pour chevaux, bovins, balles carrées, grosses, petites, sec ou ensilage. Directement du producteur. (418)898-2273, (418)868-5760.

GASTON HÉBERT, St-Jean-Chrysostome, comté Lévis. Commerçant de FOIN et PAILLE. Achat et vente. Informations, tél.: (418) 839-1565.

MAÏS HUMIDE À VENDRE, première qualité, entposé dans silo hermétique. Téléphone: (450)549-5248.

PAILLE à vendre, grosses balles carrées (4'x3'x7"). Aussi petites balles carrées. Tél.: (418)343-2362 ou (418)487-3350.

PAILLE de blé, balles carrées, 3x3x6, poids approximatif 265 kilos, à vendre immédiatement, à Beloeil. (514)944-0905.

PAILLE d'orge, balles carrées 5', à vendre. (418)829-3666.

PETITES balles carrées de foin de 2e coupe, gaminées. Sans pluie. Téléphone: (613)764-5694.

RÉGION Laprairie: balles rondes avec filet 54", luzerne, 1re et 2e coupe, entposées à l'intérieur. Téléphone: (514)592-8881.

SOYA TORRÉFIÉ bio pour consommation animale et MAÏS bio; BLE consommation humaine, région Lotbinière, soir: (418)796-2222.

ST-HYACINTHE à vendre directement du producteur: balles de foin, 4x4, (rondes), enrobage individuel; 400 petites balles de foin sec. (450)794-2466.

VENTE de FOIN et de PAILLE petites et grosses balles enrobées avec transport. Région Drummondville. Michael, cell.: (819)388-1265, téléphone: (819)336-6325.

VENTE DE FOIN ET PAILLE

Grosses balles carrées enrobées ou sèches, paille de très belle qualité, livraison partout. Ent. Cardin. (450)792-3334.

VENTE: de luzerne et paille de blé. Analyse disponible. Protéines variant entre 15% et 24%, 3'x3'x8". Livraison incluse. Raymond Curé: (204)433-7593, (204)712-5849.

VENTE de paille et foin, transport compris, balles carrées, petites, grosses, aussi balles rondes. Transports Benoit Vincent (819)227-3107.

180 GÉNÉRATRICES

GÉNÉRATRICE diesel 60 kW, 550 volts, A-1, 282 heures. Téléphone: (418)831-9619.

190 MACHINES-OUTILLAGES

2 ENSEMBLES ROUES DOUBLES T-RAIL neuves, 18x42 et 20x42, 2950\$; AUTRES grands pneus disponibles de 24" à 46", et divers pneus agricoles neufs et usagés; PELLE MF 236 complète, 1950\$. Téléphone: (514)239-6748.

BATTEUSE Case #1460, nez soya et maïs; 2 VIS grains 51" et 61" Westfield; 2 VOITURES à grain. (450)782-3492.

BATTEUSE Gleaner F2, (1981), + nez à maïs + soya + pick-up. (450)264-9238.

BATTEUSE International #1440, 4392 heures, 2RM, relevage électro-hydraulique, table maïs 4 rangs, toujours remise, très propre. Téléphone: (450)601-7712, (450)371-5679.

BATTEUSE JD #7720, Titan II, 4RM, choppers, 3500 heures, nez maïs 6 rangs #643, toujours remise, 10,000\$. (450)373-6264, cell.: (450)567-4660.

BATTEUSE JD #9500, 2RM, 4049 heures, moteur, 2716 heures cylindre, nez maïs 6 rangs plastique et chopper, table à soya #920 flexible; GRAIN CAR Brent #472; ARROSEUSE MS #1915, 500 gallons, 50' de boom, tout hydraulique et moteur 3 sections; SEMOIR à grain JD #8500, press-drill aux 7", 32" en 3 sections. (450)803-1488.

BATTEUSES SPÉCIAL Centaines de batteuses, nez, accessoires, Case Inter, J.D., M.F., N.H., etc... qualité prix défiant toute compétition. Téléphone: (450)836-4596, (450)836-6589.

CAGE de contention entièrement hydraulique pour bouvillons. Téléphone: (819)782-5623.

CANOLA ANDAINEUSE N.H. 12', RAMASSE ANDAIN pour batteuse. Après 18h (438)870-5817.

DÉBOUSSAILLEUSE Bush Hog, 5' P.T.O.; SEMOIR Melroe (M.F. 424), boîte à mil; SET ROUES doubles 18.4-30; CHARRUE White 501, 4 versoirs, semi-portée; THERMOMÈTRE à lait de remplacement; CLIPPER à vache; SOUFFLEUR à neige Berco 40", pour tracteur à pelouse. Centre-du-Québec. Téléphone: (819)336-3087.

ÉLEVATEUR Clark, moteur essence, capacité 2500 livres, souleve jusqu'à 11', 1500\$. (819)583-0366.

190 MACHINES-OUTILLAGES

ÉPANDÉUR à fumier 20', BBI (2008), chaîne HD, porte hydraulique, débit ajustable pour toupiers, joints doubles sur P.T.O., châssis 20 tonnes sur pneus, 21.5x16 ISL, fond téflon, extension laminée 8", toujours entposé à l'intérieur, comme neuf, épandeur +/- 1400 tonnes, 23,000\$. Robert. (418)520-9223.

ÉPANDÉUR à fumier Roland, 20 mètres cubes, prix à discuter, prendrais échange. (418)520-9223.

ÉPANDÉUR à fumier, semi-liquide Knight 8018, pneus 16.1-16, PTO 1000 tours, A1, 8,000\$; CHARIOT à moule De Laval feeder, 3 compartiments pour pièces, prix à discuter; TRANSMISSION nettoyeur Lajoie 3hp, époket pour chaîne 7/8 bon état; 400\$; ROULEUSE Agri-Metal 3 hp, rouleau petite grains, 1 compartiment, 300\$; SILO à moule conique Victoria 3 tonnes, bon état, 400\$, soit après 21h (819)549-2237.

ÉPANDÉUR Houle 3 essieux, pneus 28x26, 6000 gallons, 4 ans; BATTEUSE JD #9610, roues doubles 4x4, (1998), table soya flex 25'; NEZ maïs 8 rangs Greccav, 4 ans. Téléphone: (418)885-4550.

ÉPANDÉUR semi-liquide, NH #306, prix demandé 4250\$; ENROBEUSE à balles rondes individuelles, Kuhn, automatique, neuve jamais servi, 14,250\$. (418)885-4300.

Équipements M.Touchette

BATTEUSES

Grand choix de batteuses, tables à grains, à soya et nez à maïs, John Deere, Case IH, New Holland, Massey, White, Gleaner.

PIÈCES DE BATTEUSES

neuves, usagées, kits de 4RM, roues doubles, cabines, hache-paille, moteurs, pompes hyd., transmissions, etc... aussi GRAND CHOIX semoir, herse à disques, rouleaux, picoteuses, chisels, sous-solèuses, nettoyeurs à grain, boîtes à grains, wagons, grain car.

Sortie 39 autoroute 15 16265, Montée Guénette, Mirabel Téléphone: (450)438-4233 www.equipementstouchette.com

EXCAVATRICE; CHARGEUR pour neige; PEPINE; BULLDOZER, John Deere, usagés, Claude. Téléphone: (514)714-9137.

FOURRAGER Heston #71555, pour tracteur jusqu'à 150 h.p., très bonne condition, pick-up à foin 6', nez maïs 2 rangs, 5000\$. (819)296-3448, (819)296-3196.

JOHN DEERE #5820

fourragère #5820, éclateur à grain, bec 6 rangs Claas, 30,000\$. Téléphone: (450)248-4360.

Maraîcher ingénieurs rechercher

Si vous désirez vous construire cet hiver une aide-récolteuse à brocoli, à salade, à cornichons, à bleuets ou un aspirateur à insectes, etc. Je vous offre la base suivante: récolteuse à fraises 2 rangs BEI USA automotrice 4x4 tout hydraulique, moteur John Deere diesel 6 cyl., (385 heures). Photo sur site LesPac.com annonce 22518614, Normand Gauvin: (450)293-2444.

MELANGEUR JD #127, sur roues, 325cub; JBAGGER et Kelly Ryan, sac de 150'x8". (450)248-3412.

MELANGEUR RTM sur tracteur Straumann Multimix 900, 9 mètres cubes avec deux vis horizontales munies de plusieurs couteaux; BALANCE électronique; CONVOYEUR hydraulique 8', peut hacher des balles rondes de paille sans problème ou des balles rondes d'ensilage de type "rotocut", 5500\$. Téléphone: (418)887-6336.

NEZ à maïs NH #824 adapté sur fourragère NH #790; STALLÉ à sabot PFB. (450)784-2454, demander André.

Le choix no 1 pour l'usage au Québec
www.agritex.ca

SALSCO
LEADER BY DESIGN

Décheteteurs SALSCO BONNE NOUVELLE!

Économisez en faisant votre litier pour vaches, bovins, chevaux, etc. Capacité pour billots ou résidus de bois de moulin à scie de 6 à 18 pouces; avec entraînement hydraulique à double ou simple rouleau, demande seulement à 25 forces PTO.

PRIX À PARTIR DE 8975 \$

Venez les voir et les essayer chez Distributions Payeur inc., 5379 rue King est, Ascot Corner (Sherbrooke) tél.: 1 888 821-2015 www.payeur.com

Les Distributions Payeur Inc.

190 MACHINES-OUTILLAGES

MOISSONNEUSE-BATTEUSE Inter #1620, 1300 heures; MOISSONNEUSE-BATTEUSE MF #540, très bonne condition; AUTO-CHARGEUSE NH #1034, balles carrées; CITERNE fumier Husky 3000 gallons; CAMION 6 roues International, (1984), plate-forme, pompe; CAGE rétention Smale; FAUCHEUSE-CONDITIONNEUSE NH #999, 12', doigts courts; SILO à grain 15', plancher perforé. (819)281-7353.

MOISSONNEUSES-BATTEUSES "NOTRE SPÉCIALITÉ"

On offre beaucoup plus... Comparez! - Entreprise d'entretien spécialisée - Plus de 20 professionnels qualifiés - Conseil neutre (pas d'agence) - Ajustement aux champs et garantie - Nous répondons à tous vos besoins - Impressionnant choix de qualité - Toute marque, modèle disponible - Options: 4x4, moniteur(s), roues doubles, faux de bout à canola, etc. Nous sommes uniques au Québec "Prenez rendez-vous! Venez voir!" LAVOIE EQUIP. AGRICOLE INC. Tél.: (418)247-3773, (418)247-5955 www.lavoieequipement.com

NOUVEAU COMMANDEZ VOS PIÈCES EN LIGNE

livrées chez vous à meilleur prix voir notre site: www.equipementstouchette.com

PATATES GRIMME

ARRACHEUSE DL1500; ANDAINEUSE 2 et 4 rangs; LIFT Toyota avec virole; EMBOITEUSE; RÉSERVOIR; CRIBLE; BOÎTES en vrac 16" à 26"; ARRACHEUSE 1 rang; BARRATE; CONVOYEUR; CRIBLE à doigts; REMORQUE pompeuse. (450)649-7525.

PEIGNE 6' avec 7 dents, attache rapide, PC220 Komatsu, 5000\$. Région de Valcourt. (450)531-5927.

PLANTEUR 8 rangs JD #7002, monté sur boîte Aulan, balance et kit à soya, moniteur et radar. Téléphone: (514)863-6040.

!!PRIX IMBATTABLES!! PIÈCES AGRICOLES

Neuves, reconditionnées et usagées, d'origine ou de remplacement, toutes marques et modèles, au meilleur prix. Informez-vous! LAVOIE EQUIP. AGRICOLE INC. (418)247-3773, (418)247-5955 www.lavoieequipement.com

230 ON DEMANDE

WORTHINGTON AG PARTS
SPECIALISTE pièces et équipement pour tracteurs et moissonneuses-batteuses au Canada. Grand inventaire. Livrons partout. Téléphone: 1-800-244-7662, Niverville, MB.

240 PENSIONS

CENTRE-DU-QUÉBEC, Saint-Pie-de-Guire, prendrais taures en pension pour l'hiver 2010, 2011. Information: (450)784-2454, demander André.

PENSION pour bovins laitiers en stabulation libre. Disponible à l'année et à très bon prix. Téléphone: (418)714-3245.

240 PENSIONS

PRENDRAIS taures Holstein en pension, étable attachées, ensilage maïs, foin, bonne qualité, moulée. 819-336-2375 ou 819-336-2217

250 PLANTS - PLANTATION D'ARBRES

BLEUETS de Corinthe en pots de 15 litres (4 ans), prêts à la récolte (2010), 8500 plants disponibles. Prix au volume. (450)436-0686.

LES PLANTATIONS IDÉALES enr. Transplants d'arbres de Noël à vendre, qualité supérieure. Plantation disponible, incluant expertise et conseils pratiques. (819)344-2858.

PLANTS de conifères pour brise-vent, (épinette, sapin, cèdre) tous en carottes de 1' à 3,5', à bon prix. (514)865-0591, (450)474-1925.

260 POUSSINS - POULETTES

COUVOIR SIMETIN
POUSSINS A CHAIR, race à PONT-TE rouges, noirs et grisés, CANARDS de Barbarie, CAILLES Et en saison, DINDES, PINTADES, FAISANS, PERDRIX, OIES, CANARDS de Pekin et de Rouen, 8960 boul. St-Canut, MIRABEL, J7N1P3 (450)258-2404, fax: (450)258-2932, couvoir@videotron.ca, site Web: couvoir.com

270 RELÈVE

RECHERCHE personne sans relève pour un éventuel transfert. Formation: mécanicien diesel, machiniste, opérateur batteuse, classe 1. Marc: (819)701-2692.

280 SEMENCES

FONDACTIONS PROVINCIALES
Fondations de tout genre
819-362-6939

290 SERVICES

ENTREPRISE JLA
INSTALLATION et entretien d'équipement agricole et porcin. Rénovation et entretien de bâtiments. Jean-Louis Allard propriétaire, tél./fax: (819)477-6942, cell.: (514)941-8946, jeanlouisallard@msn.com

LAVAGE AGRICOLE Centre-du-Québec service de lavage pour porcs, poulaillers, fermes, etc. Contacter Steve: (819)397-2786.

NETTOYAGE de poulaillers C. Burette et Assoc. Grattegrat - soufflage - lavage. (450)835-5316, cellulaire: (450)750-3916.

PEINTRE en bâtiment agricole. Peinture ext/ int. Vissage de couverture, blanchiment d'étable, lavage haute pression, nettoyage à eau et à air. 24 années d'expérience, visitez la qualité! Estimation gratuite. Christian Boudard: (514)910-2419.

PEINTURE CLÉMENT ROBILLARD INC.

• Peinture de bâtiments de ferme, intérieur et extérieur
• Vissage de toiture
• Ouvrage garanti
35 ans d'expérience
Tél.: 450 756-6305

290 SERVICES

PEINTURE extérieure, agricole, résidentielle ou autre, estimation gratuite. Partout au Québec. RBQ: 5610-7311-01. (450)521-1487.

SERVICES ACÉRIQUES JPF, installation, entretien, nettoyage de tubulure, aménagement forestier des érablières, divers travaux acéricoles. Contactez Jean-Philippe Fecteau, (819)269-9732, servicesaceriesjpf@gmail.com.

Les Entreprises Gilbert Bourgault inc.
broyage forestier
418 285-2887



Les Entreprises Gilbert Bourgault inc.
broyage forestier
418 285-2887

COFFRAGES MB
• Fondations de tout genre
Tél.: 819-398-6365
R.B.Q. #3030336-82

300 SILOS

NDE Mélangeur vertical RTM
Le plus vendu au Québec!
Spécifications en français
www.ndeco.com

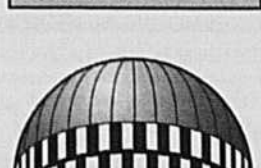
• Balles rondes, rectangulaires
• Modèles neufs et usagés
Vente - Service conseil
Renald Lachance
Tél./Fax: 418-459-6329
1-888-336-3127

NOUVEAU
Maintenant le seul
dépositaire
Harvestore autorisé
au Québec
Structures neuves &
usagées remises à neuf
• Videur alliance
• Système d'échange de videur
• Fosse à fumier Slurrystore
• Pièce d'origine
SILOS BLEUS DU QUÉBEC
ÉTIENNE LEDUC
(418) 325-2312

300 SILOS

DEUX SILOS 60 et 100 tonnes, plancher perforé. Centre-du-Québec. Téléphone: (819)336-3087.

LES ENTREPRISES GRANBY SILO INC. (450)293-1443
240 Route 235, Ange-Gardien
RÉPARATION silos béton, toit...
Val Metal, Houle, Silo Supérieur, P.F.B., Suevia, I.E.L.



SILO EN DOUVES PRESSÉES
SILO COULÉ EN BÉTON
SILO HERMÉTIQUE
BÉTON PROJETÉ

SILOS USAGÉS ENTRETIEN
RÉPARATION DÉMÉNAGEMENT

UN SEUL NUMÉRO POUR VOS PROJETS DE SILO
1-800-565-8808

SILO SUPÉRIEUR
WWW.SILOSUPERIEUR.COM

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

SILO SUPÉRIEUR

300 SILOS

A VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS
CONSTRUCTION B.R.N. inc.
"La fiabilité a un nom"

516, 7^e Rang, St-Dominique
Bruno Bousquet (prop.)
Fosse à purin • plate-forme à fumier • mur isolé en béton • silos horizontaux
Service d'excavation complet

Selon vos plans d'ingénieur

Partout au Québec

Tél.: 450 773-0064

450 773-5930

Tél.: 1 800 265-0064

Fax: 450 773-9743

www.constructionsbrn.com

320 TERRES À LOUER DEMANDÉES

CENTRE-DU-QUÉBEC: recherche ferme avec grange et maison, minimum 100 acres, pour production de chèvres laitières. (819)816-9500.

330 TERRES DEMANDÉES

1-877-424-3811 (sans frais)

Dans un rayon d'environ 90 minutes de Québec, recherche pour acheteurs sérieux fermes laitières de taille moyenne, érablières de différentes tailles et autres propriétés agricoles et forestières.
Paul Gagnon Courtier agréé.

INTÉRESSÉ à l'achat d'une parcelle agricole de 10 à 25 acres au Saguenay. (418)815-5300.

340 TERRES À VENDRE

A CONSERVER CETTE PUB RECHERCHE - URGENT

Fermes - Fermettes
Terres de grande culture
Achèteurs sérieux payo cash
Immédiatement. + 10 millions \$
vendu en 2010. // 514-239-7520
Sylvain Trépanier cfr immo
Maxim 100 Centre Inc.
www.SylvainTrepanier.com

BETHANIE (près de Valcourt), ferme 146 acres, maison 3 c.c.; Étable (2003), abri à foin, porcherie. Voir www.duproprio.com/5482652. (450)531-5927.

BRIGHAM, ferme, 50 acres, 10 en forêt, 40 drainées culture maïs, potentiel d'élevage, grange, 245,000\$. Céline Leboeuf, Courtier Immobilier, Groupe Sutton-Avantage. (450)357-0992.

FERME maraîchère, 90 arpents, drainée, très bonne condition à St-Roch-de-L'Acadian. (514)863-2945.

SAG-LAC-ST-JEAN

ALMA: ferme céréalière 450 acres en cultures drainées et option additionnelle 320 acres avec ou sans machinerie.
SAGUENAY: ferme de bœuf de boucherie, vaches, veaux ou finitions.
Pierre Trotter, courtier.
(418)543-5410. Voir site agricole: www.courtieragricole.net

Les petites annonces

par région

Exclusif aux membres de l'UPA

50% de rabais sur le prix régulier

Seulement 10,30\$ pour 20 mots et moins

Internet inclus

511 BEAUCÉ

CHARGEUR frontal J.D. #158, pour tracteur avec godet 7', 2800\$. Téléphone: (418)427-2564.

ÉPANDÉUR à fumier John Deere #680 avec roues tandem; PELLE avant pour tracteur; SOUFFLEUR à neige; FENDEUSE à bois. Téléphone: (418)426-3193.

506 CENTRE-DU-QUÉBEC

10 AGNELLES pur sang Dorset avec papier, évaluées GénOvis, génotype OR ou mieux, génétique supérieure avec très belle conformation. Victoriaville. (819)758-4149, soir.

BALLES RONDES semi-sèches, enrobées individuelles: avoine 11,9% protéine 40\$, luzerne 15,6%, 55\$; INTER: FOURRAGÈRE #881, nez à foin + maïs 2 rangs, 4 boîtes ensilage 16', toit, 6 roues, 11115; BOIS de chauffage 8': bouleau + tremble; DORSET/ROMANOV: 12 brebis, 5 agnelles; BELIER Suffolk; CHEVRE miniature; 1125 DOUVES de silo en béton, usagées.
FERME MATHIS. (819)367-3349.

BÉLIERS 1 1/2 an, Arcott Rideau évalués GénOvis, testés négatif Meadi Visna, génotypes résistants à la tremblante. Tél.: (418)598-6501, (418)248-6638.

CAMION GMC 2500, (2003), automatique, boîte aluminium 10', 155,000 km; TERRAIN bord Rivière Nicolet avec maison âgée 2 étages et équipements agricoles. Téléphone: (819)293-4683.

ÉPANDÉUR À FUMIER John Deere #680, avec pneus de flottaison. (819)740-1789.

506 CENTRE-DU-QUÉBEC

FAUCHEUSE rotative New Idea #5209, 9', 4000\$ négociable; PAILLE d'orge à 1,10\$ la balle de 20 livres. Téléphone: (819)362-2622, (819)460-0859.

FOURRAGÈRE JD #6810, 4x4, avec Kemper 6 rangs; BOITE ensilage Hesston (Dion), 19 pieds, ensilage; WAGONS 4 et 6 roues; SOUFFLEUR Dion #1660. (819)358-2826, soir.

MONTEE de nettoyeur Houle H-8000, 60', transmission A-1, nettoyeur de palette, rotation anti-horlaire, chaîne, très bonne condition. (819)396-3148.

TRACTEUR Inter #1066, gratio à neige 10' tourne à gauche et droite; GÉNÉRATRICE 25,000 watts; LATTES de plastique Godro pour 20 cages. (819)364-7508.

VACHES Holstein à vendre, pur sang, 1er et 2e veau, élevées en stabulation libre et attachées. Laurierville. (819)365-4278.

VOITURE d'ensilage JD, 4 roues, train de compagnie, avec toit, 2000\$. (819)472-7960.

501 CÔTE-DU-SUD

AGNELLES F1 Arcott Outaouais/île-de-France et agnelles pur sang Arcott Outaouais. (418)246-3613.

PENSION pour bovins ou génisses laitières, 50 places attachées. Lapocatière. (418)856-3614.

516 ESTRIE

CAGE de contention avec balance 1200\$. (819)843-0866.

516 ESTRIE

FAUCHEUSE rotative Kverneland 12', râtelier à foin Stella une toupe, faneur à foin Kuhn 6 toupes, tracteur Case MX110; SEMOIR Sunflower, 15' no-till. (819)828-0525.

FOIN et paille à vendre en petites balles placées; BOIS de chauffage, faneur à foin Kuhn 6 toupes, tracteur Case MX110; SEMOIR Sunflower, 15' no-till. (819)828-0525.

FOIN, paille, première qualité, prix très compétitif, pour vaches laitières et chevaux, à vendre, grosses balles carrées sèches. (819)336-5447, (819)314-6223.

REMORQUES à animaux, chevaux, neuves, usagées, toujours un beau choix, exemple: 6'x10' neuve; 5800\$; CHEVAUX Halflinger très dociles. Téléphone: (819)876-7326, (819)828-2705.

TRACTEUR Ford #7710, (1988), 4400 heures, moteur, turbo, pompe à diesel, neufs, 14,250\$. Téléphone: (819)678-6572.

503 LANAUDIÈRE

BATTEUSE MF #550 hydrostatique, a/c, 4x4, chopper, table à soya MF automatique 15'; NEZ à maïs 4 rangs; TRACTEUR NH #TS100, (2000), 4x4, cabine a/c, vitesses rampantes, 16x16; MOULIN à foudre MF; TONDEUSE à finition arrière, Del Morino, 60". Tout bonne condition. (514)865-0591, (450)474-1925.

ÉPANDÉUR à fumier NH #185, tandem, comme neuf; ÉPANDÉUR à purin Rovibec 2500 gallons sur pneus 18.4x26 avec rampe d'épandage, très peu usagé. Téléphone: (450)588-2611.

503 LANAUDIÈRE

FOURRAGÈRE N.H. #790, avec nez à foin et nez à maïs deux rangs, très propre, 10,000\$ négociable. (450)588-2857 ou (450)588-2616.

SEMEUSE JD 12'; NIVELEUSE gratio 13'; RATEAU; FANEUR; PRESSE à balles rondes Claas; REMORQUE 8'x8'. (514)949-9320, (450)966-1472.

508 LÉVIS-BELLECHASSE

CHARGEUR Case IH, modèle 2250, "braket", valve et pelle à terre comprises. Très propre, 3200\$; PAILLE de blé propre, 54 balles rondes de 4', 25\$ chaque. Soir: (418)243-3552.

510 LOTBINIÈRE-MÉGANTIC

BALLES rondes de foin, enrobées, 1re et 2e coupe, 22\$ à 30\$ la balle. (418)888-3114, (418)655-2114.

CUISINIÈRES au bois, entièrement rénovées. Président de Bélanger. (819)362-2696.

ÉVAPORATEUR Dominion 2,5x8

galvanisé, laine, brûleur 102 Carlin, 2 panes 4' et 6 panes de 2', stainless. (418)453-2050.

TRACTEUR #434 avec pelle IH; RATEAU #35 IH; SEMEUSE sur pneus 14 disques IH; FAUCHEUSE NH #479; SÉPARATEUR à lait Viking. (819)292-3422.

505 MAURICIE

ARROSEUSE Technoma 1100 litres, 1100\$; PLANCHE 24', 3400\$; OFFSET Jobor 15 disques, 5900\$; GÉNÉRATRICE 20,000 watts, 900\$. (418)365-5470, cell.: (418)365-0695.

505 MAURICIE

BATTEUSE Inter #1440 avec table à soya, 18,000\$; BOITE à grains 6 tonnes, 1000\$; NEZ maïs 6 rangs, 5000\$. (819)377-7126.

LOT DE CHEVAUX BELGE en spécial: étalon, juments; FOIN et paille à vendre. Info: (819)227-4847, (819)227-2858.

504 OUTAOUAIS-LAURENTIDES

FOURCHE à fumier modèle JD 84'. (819)985-0223.

TABLE à maïs, John Deere #443, chaîne 1 an, couteaux de compagnie, 1400\$; DEBROUSAILLEUSE rotative largeur 5' Razonback à l'état neuf, 800\$. Tout excellente condition. (450)438-7223.

509 QUÉBEC-RIVE-NORD

PRESSE à balles rondes NH #848, chambre à balles neuve, 3800\$; TRACTEUR MF #3120, (1992), 6 cylindres 110 h.p., 4x4, 19,500\$; SEMOIR Oliver pour tracteur 300\$; CHARRUE Overum 3 versoirs réversibles, ajustables 12", 14" ou 16", 800\$; ÉQUIPEMENT de traite. Soir: (418)665-1013, jour: (418)633-6484.

513 SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

BOÎTE à foin avec ridelles en acier fond en bois, 1500\$; CONVOYEUR à petites balles carrées Dynavent avec chaîne HD et moteur, 110', comme neuf, 2500\$. (418)274-2557.

340 TERRES À VENDRE

GODMANCHESTER: maison centenaire en pierre 1849, 128 acres, 4 chambres, foyer. Plusieurs bâtiments agricoles et 2 résidences additionnelles, 550,000\$;
GODMANCHESTER: 163 acres boisées, pâturages clôturés et champs cultivables, 169,000\$;
ELGIN: 196.81 arpents carrés, centenaire complètement rénové, 2 chambres, 2 salles de bain, près des douanes américaines, 59.68 arpents carrés +/- cultivables, 389,000\$;
ST-ANICET: remarquable résidence nostalgique d'antan, sise sur 96 acres dont environ 47 acres +/- cultivables, sur route de campagne tranquille, 445,000\$.

Latulipe courtier et associés inc.
450-264-0101.
www.fermes.com

KAMOURASKA: ferme ou ferme 280 arpents + possibilité 75 arpents, maison 2 étages, bâtiments, peut vendre terre séparément. Avec ou sans machine, idéal pour chevaux ou autres. (418)495-2939.

LACOLLE: 100 arpents avec bâtiments, équipement de ferme, tracteur, silo, maison, 35 min. de Montréal. Michel Donais: (514)953-3023, René: (514)821-4527.

MAURICIE: ferme, maison, bâtiments, 325 arpents, 125 grandes cultures, 200 bois mûrs, érablières 2000 entailles sur tubulure. (418)289-2734, (819)383-4605.

MONTRÉGIE: pour vendre ou pour acheter une propriété agricole. Bienvenue aux investisseurs étrangers. MARCEL VINET, courtier immobilier, service, expérience, compétence. Century 21 Maximo. Téléphone: (450)601-6289, marcel.vinet@century21.ca

RIVE-SUD: grande terre agricole 208 arpents dont 133 arpents drainés, bon type de sol loam sableux, unité thermique 2500 à 2900. Idéal tout genre de culture, 859,000\$. Richard Potvin, courtier, Re/Max Performance. (514)766-1002.

SAINT-ANGÈLE-DE-MONNOIR: superficie de 89,783 arpents, maison (1979), bâtiments. Téléphone: (450)460-2339, après 16h. (450)460-7430 après 18h30.

SAINT-OCTAVE-DE-MÉTIS: Bas-Saint-Laurent: territoire de chasse ou lots à bois, totalisant 204 acres, 100 en boisé le reste en culture. (418)739-5076.

ST-CÉSIRE: terre 46 arpents drainés sans bâtiments, idéal pour jardinage ou grandes cultures aux limites d'Ange-Gardien, Saint-Paul. Renseignements: (450)469-2187.

ST-MATHIEU: 61 hectares, cultures, érablière, cabane équipée, cause retraite.

GROUPE SUTTON ESTRIE INC.
L. Chantal Burchett (819)560-1941, (819)823-7474.
cburchette1@msn.com

ST-SEBASTIEN: ferme 7,86 arpents, entourée d'un mur brise-vent de cèdres, proximité du Lac Champlain, (micro-climat), ancestrale 6 c.c., foyer en pierre, cachet européen, grange 21'x130', garage 40'x40', 349,000\$. MLS 8219258.
Johanne Bourgoin, Courtier, RLP St-Jean (450)248-7465, (450)357-4789.

TÉMISCAMINGUE: 500 acres dont 250 cultivables à vendre ou à louer. (514)267-9613.

TINGWICK: ferme très bien entretenue, cachet très spécial, écurie, 3 box, manège extérieur. A 2 minutes de la piste de VTT et motoneige. Maryse Provencher, courtier, La Capitale. (819)740-6387.

343 FERMES BOVINES

Centre-du-Québec, St-Félix-de-Kingsey
Ferme 700 vaches de lait,
laiterie automatique, 400 cages, béton, génératrice stationnaire, service à 05 pour le fumier, fournaise ext. au bois, près de 3 gros centres (30 à 40 min.) de Drummondville, Sherbrooke et Victoriaville. Téléphone: (819)848-2277.

L'AVENIR: ferme 530 vaches de lait, laiterie automatique, génératrice stationnaire. Tél.: (819)394-2443 Mario.

346 FERMES LITIÈRES

LA DURANTAYE: 545 vaches de lait, 50 arpents boisés, 70 en culture, garage 40'x80', 3 bâtiments: 34'x90', 70'x110', 46'x142', citerne 64'x16' recouverte, écurie 25'x30', 6 places, maison neuve (2007), 44'x37'. Possibilité d'autres productions. Téléphone: (418)884-3450.

346 FERMES LITIÈRES

POUR ACHETER OU VENDRE VOTRE FERME
ESTIMATION GRATUITE

Banque d'acheteurs - Financement

Possibilité d'achat Net 30 jours

1 866 711-1122

A vendre : Ferme vache-veaux complète - Reprises de finances
Parcs à boeufs - Terres grandes cultures - FAUT VOIR!

346 FERMES LITIÈRES

POUR ACHETER OU VENDRE VOTRE FERME
ESTIMATION GRATUITE

Banque d'acheteurs - Financement

Possibilité d'achat Net 30 jours

1 866 711-1122

A vendre : Ferme vache-veaux complète - Reprises de finances
Parcs à boeufs - Terres grandes cultures - FAUT VOIR!

350 TERRES À BOIS

BAS-ST-LAURENT, Ste-Rita: boisé 100 acres, érablières, 3500 entailles, plantation conifères 15 ans, chemin central, territoire de chasse, 88,500\$. (514)252-5152.

370 ENCANS

TALBOT & ASSOCIÉS ENCANTEUR INC.
450 347-2233 • 514 949-3493

ENCAN PUBLIC SANS RÉSERVE
nous avons été mandatés afin de vendre
tous les équipements et inventaires de :
FERME GÉRARD GAGNON INC.
JEUDI 30 SEPTEMBRE 2010 À 10 H

648, rang du Ruisseau des Anges Nord, Saint-Roch-de-l'Achigan, Qc, J0K 3H0
SPÉCIALISÉE EN CULTURE MARAÎCHÈRE ET PRODUCTION PORCINE
5 TRACTEURS-3 REMORQUES-LIFT-VOITURE À ENGRAIS-VTT-SOUFFLEUR

Tracteur CASE 4x4 7120 turbo 1993 cabine A/C, monté sur des pneus 16.9-30 avant et 20.8-42 arrière roues doubles, 3 sorties d'huile moteur refait à neuf 7400 heures; **tracteur CASE MX 110 1998**, 4x4 avec chargeur frontal, pneus 14.9-30 avant et 14.9-46 arrière, 2 sorties d'huile, cabine A/C 5500 heures, **tracteur CASE INTER CX90 4x4**, 1999 cabine A/C, 2 sorties d'huile monté sur des pneus 12.4-42 arrière et 12.4-24 avant 5400 h, **tracteur LANDINI mod. vision 105** 2003 cabine A/C, 5 sorties d'huile monté sur des pneus 12.4-24 avant et 13.6-38 arrière, 2494 h., **tracteur Ford 4000 HC** diesel, 1977 avec toit de toile avec kit sarclure monté sur des pneus 13.6-38 arrière et 7.5-15 avant, **remorque à bascule**, 2 essieux, 8 roues avec cylindre hydraulique 8'x14", **remorque aluminium à bascule**, 2 essieux 8'x20" hydraulique avec vis de vidage sur PTO; **remorque boîte à bascule** Richardson Vudum 800 pour récolte de légumes en vrac; **voiture 2 essieux pour transport tuyau irrigation**, **voiture ROBERGE** plate forme 3 essieux, cap. 10 tonnes, **lift Komatsu FG25T-14** 2004 pneumatique 3 sec. propane, **VTT Honda 4x4 Fourtux ES 350cc** 2001, **camionnette GMC SIERRA 1500** 2003, 95 000 km 2x4 boîte 8' V6 à essence, **tracteur à gazon** à gaz 2x4 JD L110 auto., **souffleur à neige PRONOVOST P980 98"** avec chute hydraulique; **voiture à engrais** 2 essieux avec vis engrais chimique KILL BROS, Set roues doubles, (2) roues 13.6-R38 KLEBER, **pompe d'irrigation stationnaire** moteur 250 HP, 1500 GPM

ÉQUIPEMENT ARAOIRE
Pulvérisateur GREGSON 1060X 2006 cap. 1000 gallons avec rampe 70 pieds rétractable, buse au 15" avec marqueur à mousse incluant contrôleur RAVEN 450, 5 sections munie d'une pompe PTO à membrane cap. 85 GPM et réservoir de rinçage de 150 gallons monté sur des pneus 320-85R38, **Charrue KVERNELAND PB115HD** PTO, 5 versoirs réversible, semi portée, **réservoir 2000 gallons**, 2 essieux, **SARRAZIN, réservoir polystyrène 300 Gallons**, **rampe d'épandage** houle 50" large porte, **rotoculteur FALC G3000** porte 3 mètres avec tête buteuse UNIVERO, **herse 3 points PRONOVOST 12"** 39 dents, **épandeur 3 points VICON 250KG**, **rigoleuse 3 points COMEB CM75B 2005** Chisel 17 dents 15 pieds de large porte, **sarclure à légumes 2004 Schmotzer** 4 rangs avec coffre d'engrais granulaire Agricola, **sarclure 4 rangs porte artisanal faucheuse Kverneland** portée 2006 mod. Taarup 2024 8 disques rotatifs, **pompe d'irrigation ou lisier DODA 800 GPM** avec amorceur électrique, **Pompe d'irrigation CAPRARI 1200 GPM** avec amorceur électrique, **Pompe à purin, vibroculteur Salford 19"** semi portée 49 dents 8 pneus 4 rouleaux 2006, **planter White 8100**, 6 rangs avec récolteur à engrais GRANULAIRE et vis MARKET, **herse rotative** sur PTO KUHN HR4003, 4 mètres avec rouleaux, **RECOLTEUSE À CAROTTES UNIVERO ECONO RC81.9**, semoir à légumes AGRICOLA, **SNT2-290** 2002 4 rangs, avec 2 boîtes granulaire GANDY, **rouleau frontal** niveau 10 pieds 3 points, **fourche à roches HOULE 6** pieds.

ÉQUIPEMENT D'ENTREPOSAGE POUR RÉCOLTE
Vis à grain WESTFIELD MK100-61 10", panne d'alimentation sur PTO, **vis à engrais chimique**, (2) **silos à grain WESTFIELD 30'** 6 sec., plancher perforé 330 tonnes cap., **silo à grain WESTFIELD 24'** 6 sec. plancher perforé, 225 tonnes, **silo à grain WESTFIELD** sur pattes 7 sec. 13" diamètre 70 tonnes, **moulinage FARM MATIC**, boîte de contrôle, 9200-1457, boîte à minéral, balance électronique pour peser porcs.

ÉQUIPEMENT DE GARAGE
Mélangeur à béton 3 pts sur PTO ¾ de verge, **pompe à eau HONDA 3"** 5 HP, filtre et arrosoir, **Tapis caoutchouc anti fatigue**, **Balance manuel Press drill**, **Outils**, **Compresseurs**, **Torche**, **pistolet pneumatique**, **Moteur élec.**, **Cintreuse dévidoir** et **outillages**, soudeuse 220 V scie abrasive, vis usagée, vis à fond de silo, vis à engrais chimique, **alternateur Onan** sur PTO cap. 25 000, **alternateur Win Power 15 000**.

UNITÉS DE RÉFRIGÉRATION, LAVAGE ET ENTREPOSAGE
Unité de réfrigération COPELAND 12HP 550 volt moteur incluant 3 évaporateurs muni de ventilateur chacun et panneau de contrôle cap. 10 tonnes de réfrigération, **Unité de réfrigération KOOL-AIR 10HP** 550 volts évaporateur muni de 4 ventilateurs et panneau de contrôle cap. 10 tonnes de réfrigération, **Unité de réfrigération Keep-Rite 10HP** 550 volts incluant évaporateur et 2 ventilateurs panneau de contrôle cap. 10 tonnes de réfrigération, (3) **compresseurs manipulateur rotatif** à boîte 48"x48", **ligne de lavage carottes** inclus convoyeur de 25' de long à courroie 20" de large avec unité hydraulique, **Sections d'hangars**, **Lot de bois**, **Chaîne à pneu 18x38**, **Env. 3000** boîtes en bois de 48"x48"x40" et 48"x48"x36", **Convoyeur à choux 36x24**

INSPECTION : MERCREDI 29 SEPTEMBRE DE 10 h À 16 h
CONDITION : 10% de frais d'encan. Paiement chèque visé, comptant, débit, visa. **DIRECTION :** sortie 41 de l'autoroute 25N. Liste partielle seulement à titre indicatif.

VOIR PHOTOS SUR LE WEB : www.encanteurstalbot.ca

370 ENCANS

ENCAN de chevaux et équipement, le samedi 2 oct. à midi. Pour vendre et acheter. 860, rang 4, Thurso. (819)986-9000.

ENCAN de CHEVAUX

BOLDUC-ROULEAU

Samedi, 9 octobre 2010

sur le terrain de

L'Exposition de Cookshire

580, route 108 Cookshire

Vente d'équipement et

chevaux en consignation

HORAIRE

10h00 : Équipement

14h00 : Chevaux

19h00 : Tire de chevaux

avec

★ Club Estrie-Beauce ★

Bienvenue à tous !

Pour informations :

MARC BOLDUC

819 889-1472

ANDRÉ ROULEAU,

encanteur diplômé et bilingue

819 832-1150,

cell. 819 560-1793

370 ENCANS

ENCAN
Pour
FERME GILLES SOUCY
400 boul. Lemire Ouest
Drummondville
Dispersion complète Hereford
Vendredi le 1er octobre
SERA VENDU : plus de 80 têtes: (vaches, veaux, génisses de race; taureaux d'un et deux ans provenant d'un troupeau de qualité.
Une offre unique d'acheter quelques-unes de ces vaches canadiennes reproductrices de qualité supérieure.
La chance d'une vie pour vous procurer des animaux d'élevage d'un troupeau établi Hereford.
Pour des catalogues ou de plus amples renseignements, communiquez avec Gilles Soucy: (819)478-0027 ou T Bar Cattle Co. Ltd (306)933-4200.
Voir catalogue en ligne: www.buyagro.com

PRÉAVIS D'ENCAN

Vente de contingents

« Quotas » de lait.

Le 10 décembre 2010 à 11 h

Au Centre de congrès

et d'expositions de Lévis

Pour plus d'informations

contacter votre ENCANTEUR

370 ENCANS

ENCAN
Pour
Ferme du Ruisseau Blanc inc
Propriété de Jean Noël Scott
190, Rang Des Dix Terres, Rougemont, J0L 1M0
450 469-3339
Lundi le 11 octobre 2010 à 10 h 30

Sera vendu : un bon troupeau Holstein de 62 têtes comprenant : 34 vaches vèlant en tout temps de l'année, 10 taures gaillies, 10 taures ouvertes et 8 génisses. Tous les animaux proviennent ou ont été inséminés par les taureaux de ALTA. Contrôle Valacta régulier moyenne de 7570 kg 4.04% - 3.2% MCR 161-169-161, CCS 200,000.

Équipement laitier nutrition et étable : réservoir à lait Zéro 500 gallons, pipeline Surge 2 pces, installation pour 40 vaches, compresseur Surge 60 plus 3 HP, 3 unités de traite, 3 balances Waikato, Soigneur à moules Agro Contact MV500 4 compartiments sur roues, rouleuse à grain Agrimetal 5 proportionneurs rouleau à grain et à maïs, videur Badger 2610 16 pi seulement 4 ans, fan de plancher, chaîne de nettoyeur d'étable Idéal 14 po (droite) 100 pi avec transmission. Installation d'étable comprenant stalles et abreuvoirs et quelques autres petits items trop longs à énumérer.
Récolte de foin : ensilage de foin

Les Enchères René Houde inc.
7655, rue St-François, Sherbrooke J1C 0V4
Tél. : 819 846-6267 • 418 226-8371
Fax : 819 846-4918 • Cell. : 819 820-4013
Web : www.encanshoude.com

ENCAN
Vendredi 1^{er} oct. 2010 à 10h
pour Consignation Graveline
727 rang Michaudville, St-Jude, sortie 130 N de la 20

SERA VENDU : plusieurs tracteurs machinerie agricoles et articles divers dont voici une liste partielle. **Tracteurs :** Landini modèle 10 000, 2RM, 4500 h, Landini modèle 8860, 4RM, chargeur frontal, attache rapide, 1584 h, 65 HP, benne à neige, fourche à palettes, très usagée. Same Saputo no. 80, 4RM, chargeur frontal 4700 h, JD modèle 401 industriel, 2RM, diesel, chargeur frontal Kubota 6950, 4RM, chargeur frontal, Ford 4600, 2RM, diesel, Ford 3000, 2RM, gaz, MF 253, 2RM diesel, très propre, MF 50, cab, 2RM, chargeur frontal, Ferguson 85 à gaz. JD 2130, cab, chargeur frontal.
Machinerie : charue Inter 5 versoirs modèle 735, haut dégalement, 3 charrues Overum Sedan 3 et 4 versoirs, haut dégalement, sous-soleuse Off Zone Beuder 5 pattes avec disques vibro, Kongsilde 24 pi, avec rouleaux doubles et planche de nivellement hydraulique vibro Kongsilde 20 pi série 800 haut dégalement avec herse picto sur 3 points neufs, semoir Inter modèle 620 press drill, 24 disques doubles, boîte emmillage, semoir JD modèle 8250, 16 disques doubles, boîte emmillage, bonne voiture dompeur 6 roues Michaud, capacité 14 tonnes, très propre, boîte grain Killbros 385 minots, train 4 roues, pneus 1000-20, très peu usagé, 2 boîtes grain 175 et 225 minots, remorque dompeur Miro, cap. 8 tonnes

Marc Graveline
Encanteur
479, St-Amable, St-Barnabé Sud, cté St-Hyacinthe
Tél. : 450 792-6284 ou cell. : 450 223-0762
www.marcgraveline.qc.ca
Il y aura cantine sur les lieux

AGRITEX

Drummond, La Péraie, Québec, Richmond, Saint-Célestin, Yamaska

SIMON TESSIER

www.agritex.ca

1 877 474-8733

819 474-0002

Sainte-Martine Saint-Polycarpe

JEAN-LUC MAINVILLE

www.agritex.ca

1 866 427-2118

AGRITEX

JD 9510, 1998, 3600/2300 h, 20.8-38, chopper, contour master, big top. C090567

JD 7920, 2004, 2500 h, IVT, 20.8-42, 3 scv, siège actif, xenon. R090279

JD 6420, 2003, 2950 h, IVT, 18.4-38, 2 scv, siège à air, joystick élec. R090465

JD 9500, 1991, 3500/2100 h, 20.8-38, chopper, moniteur de grain. C090529

JD 7630, 2007, 2300 h, IVT, 20.8-42, 3 scv, siège à air, 540/1000, xenon. D010006

JD 6210, 2001, 2050 h, PQ 24/24, 18.4-34, 3scv + joystick, siège à air. M090358

JD 6430, 2009, 200 h, AutoQuad 24/24, 18.4-38, 2 scv + joystick élec. M010211

JD 2950, 1985, 5700 h, trans 16/8 hi-lo, 18.4-38, roues de fonte, 2 scv. D010105

Moissonneuse-batteuse JD 9660 STS, 2005, 1350 h, hydrostatique. 199 900 \$

JD 6430, premium, 2009, 139 h, 24/24 auto quad inverseur à gauche, 3 rv. 73 900 \$

JD 7920, 2004, 3528 h, trans. IVT, 4 scv, bonne condition. 96 900 \$

JD 8330, 460 h, IVT inverseur à gauche, 4 rv. 189 900 \$

JD 6420 HC, 2005, 3324 h, transmission IVT, 3 scv. 51 900 \$

JD 6320, 2004, 2940 h, 24x24 powerquad. 39 900 \$

Convoyeur FarmKing TCH -1085, à courroie Buhler, 2006, long. de 85', espacement 16", 10" de diamètre. 12 900 \$

JD 7420, 2004, 3020 h, IVT 40K, 3 rv. 64 900 \$



Entrée gratuite sur le site. Ouvert à tous les éleveurs du Canada.

Votre rendez-vous annuel à Victoriaville du 8 au 10 octobre 2010 **Soyez-y !**

Consultez l'horaire dans La Terre de Chez Nous du 30 septembre prochain

RAPPEL D'ENCAN
Pour **FERME DEMERS & FILLES S.E.N.C.**
(Jocelyn Demers, prop.)
SECTION: Production Maraichère
537, 5e avenue
STE-ANNE-DES-PLAINES
Samedi le 25 septembre à 11h
Sera vendu: roulant de ferme de cultures maraichères
2 TRACTEURS - 2 MONTE-CHARGE - EQUIPEMENT SPÉCIALISÉ
Une récolteuse à carottes Univerco Industriel G-2 à 1 rang - comme NEUVE (2005); billonneuse Comb ZPR300, 10'; scarleur Univerco Rigid II sur PTO att. 3 pts - NEUF; semoir pneumatique Agricola à 4 rangs att. 3 pts; système d'irrigation avec pompe de 4", 540 tours et 100 barres de tuyau 2".
Tous les détails dans votre édition du 16 septembre.
Photos disponibles sur notre site web.
Pour informations s'adresser aux propriétaires, tél.: 514-883-5862 ou à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: 450 773-5660
www.paul-hus.com

RAPPEL D'ENCAN
VENTE SOUS CONTRÔLE DE JUSTICE
MARC PILON & MANON SANCHE
9012-3506 QUE. INC
L'ENCAN SERA TENU AU
1091, chemin Kiamika
(15km à l'ouest de)
MONT-LAURIER
Vendredi 24 septembre à 11h
Moissonneuse-batteuse J.D. 9500, débuseuse, ponton et quelques équipements agricoles.
Détails dans votre édition du 16 septembre 2010.
Photos disponibles sur notre site web.
Inspection le jour de la vente à compter de 10h.
CONDITIONS: comptant ou chèque avec identification
Pour informations s'adresser à l'encanteur.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau
ST-HYACINTHE
Tél.: 450 773-5660
www.paul-hus.com



RAPPEL D'ENCAN
Vendredi le 24 septembre 2010 à 9h30

Ferme des Petits Prés enr.
6945 avenue Royale,
L'Ange-Gardien, cté Montmorency
418 259-2456,
418 576-8204 cell.

Un excellent troupeau Holstein pur-sang de 70 têtes, dont: 43 vaches, 21 TB, 20 BP, 1 B moyenne 10 487 kg 3.8% 3.13% MCR 226 247 220. Ce troupeau a reçu le certificat de TRES GRANDE DISTINCTION, équipement laitier, équipement d'étable, récolte.

Machinerie: Tracteur JD 6110, 4x4, cab, pelle, faucheuse Kuhn TG-313-FC, presse à balles rondes Class # 250; enrobeuse Kverneland # 7120, wagon balles rondes etc.

Toutes les photos sont disponibles sur internet: www.encansboullet.com

Cause de l'encan: séparation
Les articles devront quitter la ferme avant le 25 octobre 2010

Terre et bâtiments à vendre
privément

Catalogue et photos disponible: www.encansboullet.com

Boullet
Encans Boullet Inc.
1.418.241.6459

VENTE DE PRODUCTION
Vendredi le 24 septembre 2010 à 13 h

Encans St-Hyacinthe
sortie 133, route 20

EN VENTE: 130 TAURES 1^{re} vêlage et jeunes vaches pur-sang et croisées Holstein; 58 sont fraîches depuis le 1^{er} septembre, 27 dues d'ici le 1^{er} octobre, 12 sont ouvertes et âgées entre 16 et 18 mois.

5 taureaux Holstein enregistrés dont 4 âgés de 10 à 12 mois avec d'excellents pedigree et l'autre âgé de 18 mois. Aussi 6 génisses de 1 à 6 mois.

Bienvenue à tous
Service de vente
Bermaska inc.
Tél.: 450 253-2600



ENCAN
À tous les derniers
mercredis du mois
VENTE DE BOVINS D'ÉLEVAGE
DE TYPE BOUCHERIE
À l'encan de St-Isidore
Sortie 108, Autoroute 73
A St-Isidore, QC.
À compter de 17H00

Seront vendus: taures, vaches (ouvertes, gestantes ou avec son veau), taureaux et veaux d'emboche.

La réception pour cette vente se fait du début de la journée jusqu'à l'heure de l'encan (soit 17h00) pour les taureaux et les veaux d'emboche.
Pour les vaches, nous vous demandons d'arriver pour 14h00 afin d'effectuer le test de gestation par le vétérinaire.

Renseignements:



Marché d'Animaux de l'Est (Réseau Encans Québec S.E.C.)
2020, Rang de la Rivière,
St-Isidore, Qc. G0S 2S0
Tél.: 418 882-6301
1 866 839-9475
FAX: 418 882-0731
N.B. L'encan hebdomadaire (régulier) a lieu comme à l'habitude

380 ENCANTEURS

Les Encans de l'Est enr.
Services d'encans de tous genres.
EXPÉRIENCE = ENCANS RÉUSSIS
Bertrand Pelletier
Cell.: 418-725-9013
www.encansdelest.com

JULES-OT
Pour vendre privément ou par encan. Contactez-nous. Roulant de ferme, animaux, machinerie.
1274, rue Sud, Cowansville, Qc
Tél.: 450 266-0670
450 263-4480
Cell.: 450 521-4480

MARC GRAVELINE
À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machinerie, etc.
Contactez **Marc Graveline**
Encanteur
St-Barnabé-Sud
450-792-6284
Cell.: 450-223-0762
www.marcgraveline.qc.ca

380 ENCANTEURS

VENTE PAR ENCAN OU PRIVÉMENT ?
Consultez-moi !
Acheteur de:
• Troupeau • Roulant
• Ferme complète
Tél.: 450 773-5660
Cell.: 450 701-5660
Fax: 450 773-3744
courriel: daniel@paul-hus.com
Mes CLIENTS me RECOMMANDENT à leurs AMIS.

DANIEL PAUL-HUS
ENCANTEUR BILINGUE
635 rue Papineau,
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7J5
www.paul-hus.com

Les petites annonces de la Terre
1 877 679-7809

Les petites annonces de la TCN



L'hypermarché du monde agricole québécois

ENCANS BRETON

Ferme Sylvain Fortier de Vianney

L'encan se fera au Marché d'animaux Veilleux et Frères

1287, 14e avenue à La Guadeloupe, GOM 1G0
Informations: 418 814-9722

Samedi le 2 octobre 2010 à 13 h

Sera vendu un très bon troupeau d'animaux de boucherie croisé: Simmental x Charolais et quelques Angus noirs saillies Limousin -45 vaches dont 6 à leur 1er veau -2 taures Angus croisées Charolais -40 veaux, tous vendus avec leur mère -1 taureau Limousin de 4 ans
N.B.: Troupeau vacciné, gardé attaché en période hivernale.
Bienvenue à tous! Cantine sur les lieux!

Conditions: comptant ou lettre de crédit bancaire.

ENCANTEUR BILINGUE 1400, Dublin, INVERNESS, Qc

Luc BRETON: 418 453-2271

Fax: 418 453-3077 • Cell: 418 334-4366

Internet: www.encansbreton.com Courriel: info@encansbreton.com



ENCAN SAWYERVILLE INC.
présente l'édition
AUTOMNE 2010
des ventes de consignment de
vaches à bœuf et taureaux de reproduction.

SAMEDI, LE 9 OCTOBRE 2010 à 12 h 30

SAMEDI, LE 23 OCTOBRE 2010 à 12 h 30

SAMEDI, LE 6 NOVEMBRE 2010 à 11 h 30

SAMEDI, LE 27 NOVEMBRE 2010 à 11 h 30

RÉCEPTION POUR CES VENTES: 7 h à 12 h la journée de l'encan. Nous prenons vos vaches en consignment et les gestations seront vérifiées par un vétérinaire qualifié avant la vente.

Inscription recommandée.

Réservez vos dates le plus tôt possible. Nous avons de la disponibilité afin d'insérer d'autres dates à ce calendrier pour des troupeaux complets ou partiels.

Téléphonez-nous!

N'oubliez pas nos encans spécialisés de veaux d'emboche les 30 sept., 7 et 21 oct., 4 et 18 nov. ainsi que les 2 et 9 déc.

Encan Sawyerville Inc.

Téléphone: 819 849-3606 Télécopieur: 819 849-3047

Courriel: lafaille@bellnet.ca



Berthierville - Joliette - St-Roch

MICHEL ST-ONGE
MARCEL ST-ONGE

www.agritex.ca

1 800 263-7889



JD 4441, 2008, 642 h, 125 HP, 3e fonction, godet 2.5 verge cube, att. rapide, différentiel barre av. & arr., rido contrôle, attelage arr. 112 900 \$



Kubota L5740, 2008, 350 h, 50 HP, 4x4, cab, a/c, trans hydro, 2 SCV, avec contrôle à levier 2 fonct., prix réduit, 29 900 \$



JD 9550, 2001, 4x4, 2043/1407 h, broyeur, CH, vit. double du cylindre, avancement, et reculons du râtelier, moniteur à grain, vis de décharg. de 17", 134 900 \$



JD 6420, 2002, 2809 h, 90 HP, 4x4, cab, a/c, trans PQ 30KM, 2 SCV, chargeur JD 640SL avec godet 85", PSDS



JD 4320, 2007, 587 h, 48 HP, 4x4, cab, a/c, trans hydro, contrôle à levier unique avec 2 SCV av. & arr. (diverter), gyrophore, 30 900 \$



JD 8220, 2005, 1333 h, 190 HP, 4 SCV, PTO 540/1000, attelage 3 points 12300lb, essieu 118.5", roues doubles 20.8R42, 129 900 \$



JD 6220, 2005, 3174 h, 72 HP, 4x4, cab, a/c, trans PQ 24x24 avec inv. à gauche, 3 SCV, PTO 540, HMS, barre stabilisatrice, pneus & jante neufs, 44 900 \$



Lame à neige MP Reversemaxx, R2 6-10, 2008, ext. & réver., peut être installée sur chargeur JD série 300/400/500 et plusieurs autres marques et modèles.

Dix pour cent des exportations de blé canadien vont en Irak

Près de 10 % des exportations de blé canadien ont pris le chemin de l'Irak en 2009. Il s'agit d'une augmentation de 450 % pour un total de 1,4 million de tonnes. Par comparaison, le Canada a vendu 1,7 million de tonnes aux États-Unis, qui sont pourtant son principal partenaire commercial. Le blé vendu en 2009 en Irak a rapporté 428 M\$, soit 264 % de plus que l'année précédente.

« L'Irak est un marché en croissance qui comporte plusieurs opportunités pour le secteur agricole », pouvait-on lire dans une note préparatoire préparée pour le ministre de l'Agriculture, Gerry Ritz, et obtenue par *La Presse canadienne* lors d'une demande d'accès à l'information.

Avant la hausse de l'an dernier, le Canada avait exporté plus de 800 000 tonnes en 2007 et 260 000 tonnes en 2008. En 2000, alors que Saddam Hussein était encore au pouvoir, l'Irak a importé 350 000 tonnes de blé canadien, mais ce commerce a cessé pendant trois ans à partir du début de la guerre.

La Commission canadienne du blé attribue la hausse des exportations de blé de 2009 à la force de l'euro et à l'abondance de blé de qualité moyenne au Canada. Les États-Unis sont le principal concurrent du Canada et le seul pays à fournir plus de blé à l'Irak.

Selon Agriculture Canada, l'Irak serait également un marché intéressant pour le canola, le soya, la farine de blé et les lentilles. **T.L.**

Nouvelle barrière commerciale des Américains?

Les agriculteurs qui exportent aux États-Unis pourraient bientôt subir une nouvelle exigence des douaniers, qui imposerait l'emploi d'un agent américain.

Cette exigence protectionniste ajouterait bien entendu aux frais d'exportation existants, sans compter les délais probables que cet intermédiaire pourrait représenter. Certains exportateurs disposent déjà d'un agent de douane américain, mais des plus petits joueurs seraient sans doute aux prises avec un nouveau problème.

Le projet de loi sera soumis à la Chambre des représentants du Congrès américain d'ici la fin du mois de septembre. Si la loi est adoptée, les exportations réalisées sans un agent en sol américain deviendraient illégales. Les démocrates et les républicains appuient le projet.

L'ambassadeur du Canada aux États-Unis, Gary Doer, a communiqué avec des représentants du Congrès (Nancy Pelosi et Harry Reid) afin de convaincre Washington de ne pas aller de l'avant avec ce projet. Les États-Unis ciblent d'abord les entreprises chinoises qui ont exporté des produits dangereux aux États-Unis. L'agent américain pourrait alors recevoir les avis ou les mises en demeure de Washington. Les autres pays seraient cependant également affectés. L'Union européenne s'est d'ailleurs prononcée contre cette loi qui risque de pénaliser surtout les petites entreprises.

Rappelons que les États-Unis ne sont pas toujours commodes avec leurs fournisseurs étrangers comme dans le cas des mesures contre le bioterrorisme, dans le cas du bois d'œuvre ou du porc. **T.L.**



Centre de développement
du porc du Québec inc.

AGROÉCONOMISTE OU AGRONOME

Le CDPQ, secteur gestion et économie, est à la recherche d'un ou d'une professionnel(le) dynamique et innovateur désirant s'investir dans un poste visant l'amélioration des connaissances relatives à la rentabilité des entreprises porcines.

FONCTIONS

- Réaliser et participer à diverses enquêtes technico-économiques et activités de transfert en visant à réduire les écarts dans la rentabilité observée entre les exploitations porcines au Québec;
- Documenter et analyser l'information sur les coûts de production à l'échelle nationale et internationale, et ce en partenariat avec les organismes du milieu;
- Diffuser l'information sur les coûts et bénéfices des pratiques de pointe en production porcine;
- Développer, rédiger et adapter des documents et des outils selon les besoins des partenaires du CDPQ et les enjeux économiques actuels.

EXIGENCES

Détenir un diplôme universitaire en agroéconomie ou agronomie, un diplôme de 2^e cycle serait un atout et être membre de l'OAQ ou en voie de le devenir. Avoir une bonne connaissance du secteur porcin et avoir œuvré auprès des producteurs au niveau de la gestion de leur entreprise. Des qualités d'entrepreneuriat comme la créativité, l'initiative et la facilité à travailler en équipe sont requises pour l'emploi ainsi que l'aisance à rédiger et vulgariser.

CONDITIONS DE TRAVAIL

Il s'agit d'un poste régulier à temps plein à Québec. Le salaire est en fonction des compétences et de l'expérience. Le CDPQ offre une gamme d'avantages sociaux et de nombreuses opportunités de formation. Le CDPQ favorise l'autonomie dans la prestation du travail.

Date limite de réception des candidatures : le 11 octobre 2010

Acheminer votre candidature à :
Madame Monia Tremblay
Centre de développement du porc du Québec inc.
2795, boul. Laurier, bureau 340
Québec (Québec) G1V 4M7
mtremblay@cdpqinc.qc.ca

Pour renseignements supplémentaires : Téléphone 418 650-2440, poste 4312

143485

SPÉCIALISTE D'IMPROVEST – PFIZER SANTÉ ANIMALE

Statut : Régulier à temps plein

But du poste : Travailler auprès des producteurs de porcs pour assurer la mise en œuvre de la technologie Improvest, son efficacité et son maintien.

FONCTIONS PRINCIPALES :

- **Improvest Process :** Gère tous les aspects d'Improvest Process^{MC} pour assurer une parfaite compréhension, de même que la conformité, la qualité et l'efficacité de la technologie Improvest dans les fermes hôtes.
- **Soins des porcs :** Préconise l'adoption de protocoles indépendants et la gestion autonome en matière de soins des animaux afin d'améliorer la productivité des élevages porcins.
- **Connaissance de la ferme hôte :** Veille à bien comprendre les systèmes de production, les priorités et la culture d'entreprise de l'hôte afin d'assurer la concordance et la réussite du plan de mise en œuvre.
- **Communication :** Établit et maintient des voies de communication durables avec l'équipe de gestion et les employés de la ferme afin de favoriser de bonnes relations et la mise en œuvre d'Improvest.
- **Planification :** Élabore des plans de travail pour assurer l'efficacité et la continuité de la mise en œuvre d'Improvest dans la ferme hôte.
- **Évaluation et suivi :** Établit les objectifs du plan de travail et en fait le suivi afin d'assurer l'évolution vers l'atteinte d'objectifs quantifiables associés à Improvest.
- **Formation :** Assure la formation des employés pour assurer la conformité, la qualité et l'efficacité de la technologie Improvest au sein de la ferme hôte.
- **Collaboration avec l'équipe de Pfizer :** Collabore étroitement avec les membres de l'unité fonctionnelle stratégique de Pfizer et les autres spécialistes d'Improvest pour assurer la compatibilité stratégique des plans de travail et le soutien optimal de l'efficacité d'Improvest.
- **Perfectionnement professionnel :** Élabore et met en œuvre un plan de perfectionnement individuel afin d'améliorer son rendement au travail.

EXIGENCES GÉNÉRALES :

- Diplôme en agriculture, en enseignement agricole, en agrinégocio, en économie agricole, ou l'équivalent;
- Au moins cinq ans d'expérience en production animale et/ou en formation dans le domaine de la production animale;
- Excellentes aptitudes pour la communication et grande facilité d'adaptation à différents types de personnalité au sein d'une équipe;
- Très bonne connaissance de l'informatique, notamment des logiciels Word et PowerPoint ainsi que des logiciels de Pfizer (ou capacité d'apprendre à utiliser les logiciels de Pfizer);
- Français obligatoire. Bilinguisme (anglais) un atout.



Si ce poste vous intéresse, veuillez visiter :
[www : pfizer.ca](http://www.pfizer.ca)
Réquisition : #943914

143479

Représentant demandé



Nous sommes les distributeurs exclusifs des variétés fourragères suivantes :

Luzerne Quest
Luzerne Multiplier 3
Fléole (mil) Treasure
Maïs ensilage GSL
Graminée annuelle Teff

General Seed Company est une entreprise impliquée dans la production et la commercialisation de semences pour plantes fourragères. Nous sommes présentement à la recherche de représentants des ventes à commission pour les diverses régions suivantes :

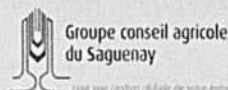
Le Bic / Sainte-Blandine • Luceville / Saint-Noël
Métabetchouan / Chambord • Jonquière / Alma
Upton / Saint-Valérien-de-Milton • Saint-Denis-sur-Richelieu
Richmond / Windsor • Victoriaville / Warwick
Nicolet / Bécancour • Saint-Ferdinand / Black Lake
Ormstown / Howick • Louiseville / Saint-Cuthbert
Crabtree / Saint-Liguori • Lachute / Rigaud

Support technique et formation complète

Pour plus d'information, contactez

Daniel St-Arnaud
418 837-0962
danielst-arnaud@videotron.ca

143486



AGRONOME - CONSEILLER EN GESTION AGRICOLE

Poste à temps partiel avec possibilité de temps plein / Contrat d'un an (Remplacement d'un congé de maternité)

Le **Groupe conseil agricole du Saguenay** vous offre la possibilité de relever un défi à la hauteur de vos capacités. Sous la supervision du conseil d'administration, vous aurez la responsabilité de guider les membres dans leur prise de décision concernant les investissements, le financement et l'orientation de leur entreprise. Vous devrez aider à l'implantation de systèmes d'information et de gestion appropriés à chacun des membres et vous aurez également la tâche d'animer différentes activités d'information et d'échanges pour les membres et clients du GCA.

EXIGENCES :

- Diplôme universitaire en gestion et économie agroalimentaire ou en agronomie
- Membre de l'Ordre des agronomes du Québec ou en voie de le devenir
- Expérience de travail dans le domaine serait un atout

La compétence, le dynamisme, l'initiative, l'esprit d'équipe et un fort penchant pour la relation d'aide caractérisent bien les gens intéressés à ce poste. Vous joindrez une équipe dynamique et expérimentée. La clientèle est diversifiée, mais concentrée surtout en productions laitière, bovine et cultures commerciales.

Lieu de travail : Jonquière

Les conditions d'emploi seront fixées en fonction de l'expérience et selon la politique de gestion des ressources humaines en vigueur à la Fédération des groupes conseils agricoles du Québec. Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae accompagné d'une lettre d'intérêt avant le 15 octobre 2010 à :

143473

M. Nicolas Lavoie, administrateur
Groupe conseil agricole du Saguenay
3633, rue Panet, bureau 102
Jonquière (Québec) G7X 8T7
Tél. : 418 547-9191
Fax : 418 547-9188
Courriel : niclavoie@hotmail.com

Seuls les candidats retenus pour une entrevue seront contactés. Afin d'alléger la lecture, le genre masculin est utilisé sans discrimination.



créons la nutrition de demain

Provimi, leader de la nutrition animale avec 87 sites de production dans 30 pays, environ 8000 collaborateurs dont plus de 600 scientifiques au service de ses clients, offre des solutions techniques et nutritionnelles innovantes. Située à Saint-Valérien-de-Milton à la limite de la Montérégie et des Cantons-de-l'Est, Provimi Canada ULC, est à la recherche d'un(e) expert(e) en nutrition des monogastriques en raison de sa croissance continue.

EXPERT(E) EN NUTRITION DES MONOGASTRIQUES

RESPONSABILITÉS

Sous la supervision de la directrice du département, le(a) titulaire de ce poste assure le support technique auprès des clients et des représentants de l'entreprise. Il (elle) participe au développement des nouveaux produits et programmes destinés à l'alimentation des monogastriques. Il (elle) collabore avec les départements d'assurance qualité et de production afin que les produits vendus soient conformes aux normes de qualité de l'entreprise et aux exigences de l'Agence Canadienne d'Inspection des Aliments.

EXIGENCES

Membre de l'OAQ ou en voie de le devenir, vous êtes détenteur(trice) d'un baccalauréat en science animale et idéalement, d'une maîtrise en nutrition animale. Vous maîtrisez les logiciels de la suite MS Office, vous disposez d'habiletés en français écrit et parlé et de compétences en anglais écrit et parlé. Enfin, vous avez de la facilité à établir des relations interpersonnelles et à travailler en équipe.

Si vous désirez joindre une entreprise en pleine croissance et offrant des nombreux défis, une rémunération et des avantages sociaux concurrentiels, faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de Marie Despars par courriel : mdespars@provimi.ca, par télécopieur 450 549-2989 ou par la poste à Provimi Canada ULC 557, chemin Saint-Dominique, Saint-Valérien, Qc. Canada J0H 2B0. Tél. : 450 549-2629 avant le 15 octobre 2010.

Nous remercions à l'avance tous les candidat(e)s, seul les candidat(e)s retenu(e)s seront contacté(e)s.

133992

MARCHÉ DE LA POTASSE

Mouvements anticipés sur l'échiquier mondial

JULIE MERCIER

La saga entourant l'éventuelle prise de contrôle hostile du premier producteur mondial de potasse, la saskatchewanaise PotashCorp, par l'australienne BHP Billiton se poursuit, alimentée par la hausse des prix des grains et les perspectives alléchantes de profit du fabricant d'engrais.

Au deuxième trimestre, PotashCorp affiche des bénéfices de 472 M\$, le double de la même période l'an dernier. L'ancienne société de la Couronne vient d'annoncer une hausse du prix de la potasse de 50 \$/tonne sur le marché domestique. « Avec la vigueur des grains qui se poursuit, nous anticipons une amélioration additionnelle des prix en 2011 », a affirmé le vice-président de l'entreprise, Wayne Brownlee, le 10 septembre.

« BHP fait le pari que la potasse sera un élément clé dans les besoins du monde de nourrir les 57 millions de bouches supplémentaires chaque année d'ici 2050 », estime Alan Guebert, un chroniqueur agricole de l'Illinois. Bien que troisième producteur de minerai de fer, BHP a réussi à convaincre ses plus gros concurrents de s'entendre sur des formules de prix, rappelle M. Guebert. Ce dernier craint que BHP n'applique la même tactique au marché de la potasse. En attendant, le gouvernement de la Saskatchewan a confié au Conference Board of Canada le mandat d'analyser les impacts d'une prise de contrôle étrangère de PotashCorp. « Peu importe qui possède les mines de potasse, la potasse appartient au peuple de la Saskatchewan », a déclaré le ministre de l'Énergie et des Ressources, Bill Boyd. C'est notre travail

en tant que gouvernement de protéger les meilleurs intérêts des gens de la Saskatchewan et d'être certain que la province et ses résidents reçoivent le maximum de bénéfice de cette ressource de valeur », a-t-il insisté. Selon Sylvain Charlebois, vice-doyen à la recherche et aux études supérieures de l'Université de Guelph, la Saskatchewan percevra cette année environ 200 M\$ de redevances de l'extraction de la potasse. « C'est à peine 2 % des revenus de la province, mais en 2008-2009, durant la crise alimentaire, les redevances avaient dépassé 1,3 milliard », note le chercheur. Le rapport du Conference Board sera rendu public le 30 septembre et servira au gouvernement fédéral, qui doit approuver toute prise de contrôle des entreprises canadiennes par des étrangers. De plus, selon la législation



Plusieurs scénarios de transaction et de fusion circulent sur le marché mondial de la potasse.

en vigueur en Saskatchewan, le siège social de PotashCorp doit demeurer dans la province.

Ripostes

Plusieurs entreprises se prépareraient également à raver PotashCorp à BHP Billiton. Selon l'agence Reuters, le gouvernement chinois a ordonné à plusieurs sociétés d'État de prendre contact avec les grandes banques d'investissement, dont un fonds de pension canadien, dans le but de mettre la main sur PotashCorp. Numéro deux mondial de la potasse, la Russie ne compte pas regarder passer la parade. Les rumeurs de fusion entre ses deux géants, Uralkali et Silvinit, vont bon train. Une fois fusionnés, Uralkali et Silvinit contrôlèrent 19 % de la production mondiale de potasse, devenant un rival de taille pour PotashCorp, qui contrôle 23 % du marché. Uralkali serait également convoité par nul autre que PotashCorp et Rio Tinto! Alors que les analystes spéculent, une certitude demeure : les agriculteurs canadiens devront négocier avec des coûts d'engrais plus élevés dans les mois à venir.

CONSERVATION DE TERRES

Un producteur laitier américain reçoit 1 M\$

Un producteur laitier de Petaluma, en Californie, aux États-Unis, a touché 1 M\$ pour conserver 98 acres de son exploitation en pâturage, la soustrayant ainsi à jamais à la spéculation des développeurs de tout acabit. Robert Camozzi Jr, qui exploite une ferme laitière biologique de 400 vaches laitières sur la côte californienne, sera en meilleure position pour transférer l'entreprise à ses cinq enfants. Ce coussin lui permettra en outre de traverser plus facilement les variations abruptes du prix du lait à la ferme observées chez nos voisins du Sud. L'argent

versé par Sonoma County Agricultural Preservation and Open Space District provient d'une taxe sur les ventes votée par les contribuables de cette région en 1990 et reconduite en 2006. Sonoma County a ainsi acquis et conservé 83 000 acres, dont 1400 le long de la côte californienne. Les citoyens estiment qu'il faut maintenir un équilibre entre les milieux urbain et rural. Ils croient par ailleurs qu'il faut agir, car les agriculteurs peuvent tirer plus d'argent des développeurs que de l'exploitation de leurs fermes. La pression pour la construction de

résidences, de centres commerciaux ou de terrains de golf, conjuguée à la volatilité des prix du lait, a entraîné la disparition d'environ 1000 des 1200 fermes laitières qui agrémentaient le paysage dans la région de North Bay. Robert Camozzi, de la quatrième génération à exploiter cette ferme qui compte 900 acres, croit que cette somme va en outre donner le temps à ses enfants d'entreprendre la transformation, à la ferme, de leur lait biologique en fromages et autres produits. La ferme produit quelque 3000 gallons de lait par jour. J.-C.G.



RÉCOLTEZ

le respect d'un environnement sain



Clubs **conseils**
en agroenvironnement

« La pratique du semis direct nous a permis d'économiser 2 000 litres de diesel et de réduire de 170 heures notre charge de travail. »

SYLVAIN LAQUERRE | Saint-Casimir

Producteur laitier et céréalier | Membre d'un CCAE depuis 2003

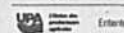
Pour en savoir davantage, communiquez avec votre réseau Agriconsseils ou visitez notre site Internet.

1 866 680-1858 | www.clubsconseils.org

Agriculture, Pêcheries
et Alimentation
Québec

Cultivons l'avenir, une initiative
fédérale-provinciale-territoriale

Agriculture et
Agroalimentaire Canada
Canada



Entente de partenariat MAPAQ-UPA sur les services conseils pour un développement durable des exploitations agricoles

Dame Nature s'acharne sur l'avoine



Pour une deuxième année consécutive, les conditions météo défavorables dans l'Ouest canadien ont amputé la production canadienne d'avoine. L'année dernière, les conditions sèches ont entraîné un plus grand taux d'abandon. Après un hiver anormalement sec, ce n'est pas la sécheresse qui a affecté l'Ouest cette année, mais les pluies diluviennes. Ces pluies en mai et juin ont retardé les semis et empêché les producteurs de semer toutes les superficies prévues.

Ces retards de semis ont leurs conséquences cet automne : le premier gel mortel sur les Prairies la fin de semaine dernière est survenu à une date normale, mais il a frappé des cultures qui avaient un retard de deux à trois semaines sur la normale. Ce gel peut donc affecter la qualité et/ou la quantité des récoltes de l'Ouest, y compris l'avoine. Cette année, la combinaison de la baisse des superficies, de l'important taux d'abandon et du recul des rendements réduira la production canadienne d'avoine à son plus faible niveau en 20 ans.

En deux ans, le marché de l'avoine est passé d'une situation de surplus à une situation de stocks très serrés. L'effet a été marqué sur les prix. Le contrat à terme d'avoine à la Bourse de Chicago est passé de 1,90 \$ US/boisseau à la mi-mai à 3,56 \$ US/boisseau en date du 17 septembre dernier. Le prix payé aux producteurs pour de l'avoine à grua livrée chez un transfor-

mateur au Manitoba est passé de 123 \$/t à la mi-mai à 218 \$/t à l'heure actuelle.

En raison de la faiblesse des stocks et de la force des prix de l'ensemble des grains en Amérique du Nord, les prix nord-américains de l'avoine devraient demeurer robustes au cours des prochains mois.

Magali Hunot et Patric Ménard, FPCCQ

Offre et demande de l'avoine au Canada				
		2008-2009	2009-2010	2010-2011
Superficie ensemencée	milliers d'hectares	1 758	1 510	1 163
Superficie récoltée		1 448	948	846
Rendement (t/ha)		2,95	2,95	2,83
Production		4 273	2 798	2 392
Importation		17	15	15
Offre totale		5 240	4 340	3 482
Exportation		2 430	2 100	1 800
Utilisation totale		1 283	1 165	1 032
Demande totale		3 713	3 265	2 832
Stock de fin de campagne		1 527	1 075	650

Source : Agriculture et Agroalimentaire Canada

La FAO veut que le G20 stabilise le marché agricole

THIERRY LARIVIÈRE

Le sous-directeur de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) souhaite que le G20 trouve des solutions afin de stabiliser le marché mondial des aliments.

Hafez Ghanem souligne, par ailleurs, dans une déclaration sous forme d'entrevue datée du 7 septembre, que la troisième plus grosse récolte de céréales de l'histoire n'empêche pas le marché d'être volatil et cette turbulence doit être contrôlée afin d'éviter la répétition de la crise alimentaire de 2008.

« En ce qui concerne la situation globale de l'offre et de la demande, il n'y a pas lieu de s'inquiéter. Les choses pourraient toutefois changer si l'offre subit un nouveau choc, dû, par exemple, à d'autres conditions météorologiques néfastes, ou si les politiques gouvernementales se traduisent par un regain d'anxiété sur le marché, provoquant des achats de panique », a expliqué M. Ghanem.

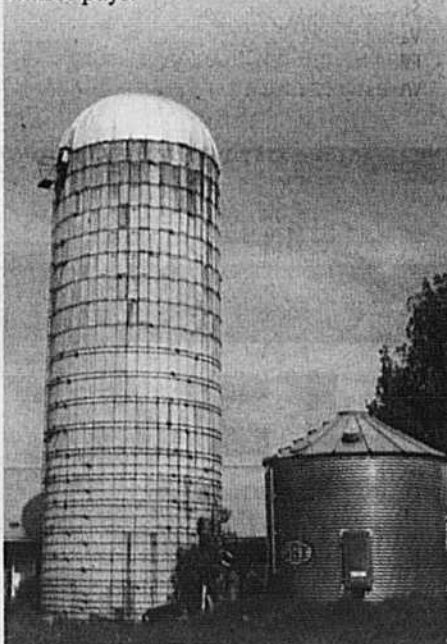
Les changements climatiques et la variation prévisible des récoltes dans la région de la mer Noire vont cependant amplifier la turbulence sur les marchés dans les prochaines années. Le rôle des acheteurs non commerciaux sur le marché est également cité comme une des causes de cette instabilité.

Nouvelle réglementation suggérée

« Il faudra envisager notamment des mesures pour une meilleure réglementation et une plus grande transparence des marchés, et la création de niveaux adéquats de stocks d'urgence. Nous devons aussi trouver des moyens de garantir des échanges fluides et efficaces des produits alimentaires à l'échelle internationale », insiste M. Ghanem.

Malgré l'absence de crise imminente, la FAO a décidé de tenir une réunion de son Groupe intergouvernemental sur les céréales le 24 septembre. Il s'agit de faciliter l'échange entre les pays pour que les mesures instituées pour contrôler les prix,

comme le moratoire sur les exportations de la Russie, soient mieux connues des autres pays.



La FAO suggère la création de niveaux adéquats de stocks d'urgence.



PROVENDES

Prix de fermeture au 17 septembre 2010

Prix de vente des céréales fourragères (\$/t.m.)

	Centres rég. St-Jean & St-Hyacinthe	Québec
Blé	203,50	219,25
Avoine	190,00	0,00
Orge	182,00	251,30
Mais no 3	196,11	231,33
Fève de soya	405,50	406,07

Prix de vente des ingrédients à Montréal (\$/t.m.)

Son de blé	N.D.
Gru de blé	N.D.
Tourteau de soya 48 %	419,08
Tourteau de canola	236,00
Luzerne désydratée	345,00

Source : Section des études et de l'analyse de marché Agriculture et Agroalimentaire Canada

Bourse de Chicago (\$US/boisseau)

	17 septembre 2010	De la semaine
	Fermeture	Variation
Mais: déc. 10	5,13	0,30
mars 11	5,26	0,29
Fève de nov. 10	10,69	0,34
soya: janv. 11	10,78	0,34
Avoine: déc. 10	3,56	0,23
mars 11	3,59	0,22

Prix de vente du maïs par les producteurs

à St-Hyacinthe au 17 septembre 2010

170 \$ à 175 \$/t fab ferme

VR maïs #2 au Québec au 17 septembre 2010

Livraison immédiate		
Taux de change		1,0331
Contrat à terme (\$US/boisseau)	décembre	5,1325
Chatham	Chicago	
Prix à l'origine	185,15	196,55
Transport États-Unis vers Beauce	33,75	39,90
VR maïs États-Unis livré Beauce	218,90	236,45
Transport Ferme vers St-Hyacinthe	-13	-13
Valeur de référence d'importation (f.a.b. ferme St-Hyacinthe)	205,90	223,45

Prix de vente du maïs par les producteurs pour la RÉCOLTE

à St-Hyacinthe 17 septembre 2010

185 \$ à 190 \$/t fab ferme

Livraison à la récolte

Contrat à terme	Décembre	5,1325
	Toledo	Chicago
Prix à l'origine	200,60	192,50
Transport États-Unis vers Beauce	44,20	39,90
VR maïs États-Unis livré Beauce	244,80	232,40
Transport St-Hyacinthe vers Beauce	-13	-13
Prix cible du maïs local (f.a.b. ferme St-Hyacinthe)	231,80	219,40

Soya

Prix en position d'exportation à Toledo (Scan/t)	406,95
Prix d'achat aux éleveurs St-Laurent	416,70
Prix d'achat aux éleveurs St-Laurent	Récolte 416,70
Prix d'achat pour livraison à Bécancour	2 ^e moitié d'oct. 409,35
Prix d'achat pour livraison à Bécancour	Décembre 412,75

Canola

Prix d'achat livraison immédiate à Hamilton	471,20
Prix d'achat livraison en oct. et nov. à Bécancour	483,20
Prix d'achat livraison en décembre à Bécancour	487,10

Avoine

Prix avoine #1 et 2 à Minneapolis	251,60
-----------------------------------	--------

Blé

VR blé fourrage de l'Ouest livré Montréal	231,00
VR blé panifiable #2 de l'Ouest livré Montréal	13,5% 353,30
	13,0% 315,50
	12,5% 304,20

Orge

VR orge fourragère de l'Ouest livrée Montréal	195,00
---	--------

Source : FPCCQ, AAC, CBOT, WCE, Banque du Canada

Site Internet de la FPCCQ : www.fpccq.ca

AGNEAUX

Encan de Saint-Hyacinthe du 20 sept 2010

Catégorie	Nombre	Écart de prix moyen (\$/lb)	Prix
Lait moins 50 lb	N.D.	N.D.	N.D.
De 50 à 64 lb	N.D.	N.D.	N.D.
De 65 à 79 lb	N.D.	N.D.	N.D.
De 80 à 95 lb	N.D.	N.D.	N.D.
De 96 à 109 lb	N.D.	N.D.	N.D.
Plus de 110 lb	N.D.	N.D.	N.D.
Brebis	N.D.	N.D.	N.D.
Béliers	N.D.	N.D.	N.D.

Source : FPAMQ

Marchés publics de l'Ontario le 13 septembre 2010

Catégorie	Nbre	Écart de prix (\$/100 lb)
50 lb et moins	100	127,40-189,17
50 à 64 lb	435	161,83-193,70
65 à 79 lb	639	155,35-179,51
80 à 94 lb	372	146,02-162,01
95 à 109 lb	147	145,39-155,96
110 lb et plus	46	134,91-146,43

FRUITS ET LÉGUMES

Prix vendus par les grossistes à Montréal le 16 septembre 2010

AUBERGINE : 16,50-19,25/25 lb
BETTERAVE : 7,00-9,25/25 lb
BROCOLI : 10,50-14,50/18, couronne 16,00-16,50/20 lb
CAROTTE : en botte 14,50-21,65/24, Nantaise 12,00-21,50/25 lb
CÉLERI : 15,00-20,50/24, cœur 21,00-26,00/18, céleri-rave 24,00-27,00/20 lb
CHOU : de Savoie 11,00-17,55/30 lb, rouge 11,00/40 lb, vert 9,00-11,50/45 lb, de Bruxelles 29,50-34,70/25 lb, chou-fleur blanc 16,00-22,50/12
CONCOMBRE : de champ Super Select 15,50-16,75/72
ÉPINARD : 16,50-19,50/24
FRAISE : 16,00-22,00/8 x 454 g
HARICOT : jaune ou vert 23,00-32,15/25 lb
LAITUE : de champ : frisée rouge ou verte 12,00-16,00/24, pomme iceberg 15,00-24,00/24, romaine verte 11,00-16,00/24
OIGNON : espagnol 18,25-19,50/50 lb, jaune 18,00-24,50/10 x 5 lb, vert 16,00-17,00/48
POIREAU : 4,00-5,25/6
POIVRON : rouge 13,25-25,00/22 lb Xlge, jaune 18,50-24,50/22 lb Xlge, orange 18,50-25,00/22 lb Xlge, vert 13,00-18,50/25 lb
RADIS : rouge 11,00-12,70/14 x 16 oz, 9,50-12,50/24
TOMATE : de champ : italienne Roma 16,50-21,75/25 lb, rouge 19,90-20,25/20 lb, de serre : rose 14,00-21,00/15 lb, Savoura cé-rise 13,20-19,50/11 lb, raisin 16,25-18,60/12 x 227 g, rouge sur tige 13,50-15,50/5 kg, Savoura rouge 23,00-27,00/15 lb, rouge hydroponique 15,00-23,00/15 lb
ZUCCHINI : jaune 16,00-17,00/20 lb

Source : Agriculture et Agroalimentaire Canada



Bossé & Frère inc
Toutes les raisons sont bonnes pour acheter un **FENDT**
www.bosse-frere.com 418 248-0955

Revue des marchés

BOVINS

Bovins de réforme

	Lundi 20 sept. 2010	Semaine 13 sept. 2010	% vol. 2009
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de bovins (têtes)	487	1757	

	Lundi 20 sept. 2010	Semaine 13 sept. 2010	% vol. 2009
PRIX CARCASSE (102)			
classe 2*	108,00	112,00	25
classe 4*	104,00	108,00	36
classe 5**	92,00	96,00	33

Autres catégories
* Inclut prime de 2 \$ pour + de 650 lb carcasse
** Prix de base

(1) Pour plus de détails sur les différentes classes : www.bovin.qc.ca/onglet
(2) Unité : \$ CA/100 lb carcasse

Source : FPBQ

Prix du boeuf désossé

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
BŒUF DÉOSSÉ		
85% maigre	151,59	157,30

Source : USDA

Veaux laitiers

	Lundi 20 sept. 10	Sem. 13 sept. 10	% vol. 13 sept. 10
MARCHÉ DU QUÉBEC			
Volume total de veaux (têtes)	1232	2496	

	Lundi 20 sept. 10	Sem. 13 sept. 10	% vol. 13 sept. 10
ENCANS VIVANTS			
Mâles - Bons (90-120 lb)	1,15	1,29	49
Mâles - Bons (121-140 lb)	1,17	1,28	9
Mâles - Moyens (90-140 lb)	0,83	0,93	10
Divers (tous poids)	0,31	0,28	9
Femelles - Bonnes (90-120 lb)	1,27	1,30	5

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉS EXTÉRIEURS		
ENCANS VIVANTS É.-U. - NY		
Mâles - Bons	N.D.	101,17
Femelles - Bonnes	N.D.	140,08

Unité : \$ CA/100 lb vif
Sources : FPBQ, DairyLife

Ligne info prix pour les vaches de réforme et veaux laitiers (0,75 \$ par appel) 1 900 451-8328

Veaux de grain

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Volume annoncé	1679	1426
Prix misé (\$/lb)	1,860	1,865

(1) Unité : \$ CA/lb carcasse chaude sans peau, - Source : FPBQ
(2) Le prix ne tient pas compte de la gestion des surplus.

Veaux lourds de l'Ontario

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉ EXTÉRIEUR		

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
VENTE DIRECTE AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO		
Écart de prix (\$/lb)	1,79-1,87	1,80-1,83

Unité : \$ CA/lb, carcasse chaude sans peau
Source : OVA

Veaux de lait

	Semaine 20 sept. 10 (prévision)	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC			

	Semaine 20 sept. 10 (prévision)	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS			
(\$/100 lb carcasse sans peau)	249,00	246,00	

	Semaine 20 sept. 10 (prévision)	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
PRIX DES ÉTATS-UNIS			
Prix des veaux abattus	258,00	257,00	

	Semaine 20 sept. 10 (prévision)	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
PRIX DES NOUVEAUX CONTRATS D'ÉLEVAGE			
États-Unis			
Pour abattages futurs	262,08	264,60	

Unité : \$ CA/100 lb carcasse chaude sans peau
Sources : USDA et FPBQ

Veaux d'embouche

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
ENCANS		
ENCANS RÉGULIERS		
ENCANS SPÉCIALISÉS		

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉS EXTÉRIEURS		
ENCANS RÉGULIERS ET SPÉCIALISÉS EN SAISON		
ONTARIO		
ALBERTA		

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
Volume total de veaux	67	1772
Mâles - Tous les veaux*		
400-500 lb	80,33	134,37
500-600 lb	80,63	132,05
600-700 lb	69,44	126,25
700-800 lb	69,40	115,51
800-900 lb	70,00	107,36

Unité : \$ CA/100 lb vif
Source : FPBQ, CANFAX

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
Taures - Tous les veaux*		
400-500 lb	56,40	117,53
500-600 lb	70,00	109,12
600-700 lb	91,00	110,02
700-800 lb	102,87	107,82
800-900 lb	73,33	96,32

*NOTE : La moyenne de prix est calculée à partir de 85% des veaux vendus dans les strates de poids correspondantes.

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente
MARCHÉ À TERME DE CHICAGO		
«Feeder Cattle»		
Sept. 2010	110,650	112,350
Oct. 2010	110,750	112,375
Nov. 2010	110,950	113,025
Janv. 2011	111,350	113,075
Mars 2011	111,000	112,925
Avril 2011	111,200	113,100
Mai 2011	111,700	113,000
Avril 2011	111,200	113,100
Avril 2011	111,200	113,100

Unité : \$ US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Bouillons d'abattage

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
MARCHÉ DU QUÉBEC		

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
BOUVILLONS ET TAURES ABATTUS		
Bouillons et taures de toute catégorie	1501	152,50-160,00

Chargements complets de bouillons A1-A2 1130 152,50-157,00 155,46 156,69

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
ENCHÈRE ÉLECTRONIQUE		
Chargements complets de bouillons A1-A2 767	154,50-156,50	155,56

(1) Ces écarts de prix peuvent inclure des lots dont l'abattage a été retardé.

Unité : \$ CA/100 lb carc. Transport aux frais de l'abattoir.
Source : FPBQ

Ligne info prix pour les bouillons d'abattage : 1 450 679-3882

MARCHÉS CANADIENS

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ONTARIO

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
Bouillons A1-A2	155,00-159,00	156,00-161,00
Taures A1-A2	154,00-158,00	155,00-160,00

Unité : \$ CA/100 lb carc. FAB abattoir
Source : CANFAX

VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS DE L'ALBERTA

	Semaine 13 sept. 2010	Semaine précédente
Bouillons A1-A2	148,50-148,85	149,00-150,00

Unité : \$ CA/100 lb carc. FAB abattoir
Poids vif moins 4 % (freinte)
Source : CANFAX

PRIX DU BŒUF EN BOÎTE « CARCASS CUTOUT »

	Semaine 6 sept. 2010	Année précédente
Canada AAA	N.D.	1,53
Canada AA/A	N.D.	1,52

Unité : \$ CA/lb carcasse
Source : CANFAX

PRIX DES ABATS DANS L'EST DU CANADA (estimé)

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente	Année précédente
Bouillons (\$/tête)	96,00	96,00	81,00

Unité : \$ CA/bouillon
Source : CANFAX

MARCHÉ ÉTATS-UNIS

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente	Année précédente
VENTES DIRECTES AUX ABATTOIRS (5 AREA DAILY)			
Bouillons lot «65 % à 80 % choice»	152,00-156,00	151,00-154,00	

Unité : \$ US/100 lb carcasse
Source : USDA

MARCHÉ À TERME DE CHICAGO

	Lundi 20 sept. 10	Lundi 13 sept. 10	Année précédente
«Live Cattle»			
Octobre 2010	98,150	97,450	84,975
Décembre 2010	100,600	100,375	84,525
Février 2011	102,150	101,450	85,325
Avril 2011	103,525	102,225	87,825
Juin 2011	100,175	99,300	84,775
Oct 2011	99,725	99,200	85,475

Unité : \$ US/100 lb vif
Source : Chicago Mercantile Exchange, fermeture des contrats

Taux de change

	Semaine 13 sept. 10	Semaine précédente	Année précédente
Agriculture Canada			
Information sur les marchés - FPBQ : www.bovin.qc.ca	0,9730	0,9637	0,9325



LES ÉQUIPEMENTS Laguë

Les Équipements Laguë Itée dépositaires des produits Precision Planting.

Profitez des ESCOMPTEs
pré saison et
ÉCONOMISEZ GROS!

4 succursales pour mieux vous servir
Ange-Gardien 122, rue Laguë 450-293-8146
St-Hyacinthe 6620, rue Des Seigneurs Est 450-799-5533
Varenes 555, boul. Lionel-Boulet 514-875-6588
Pike River 7, rang St-Joseph 450-248-7597
www.laguettee.com

CHÈVRES

Vente du 20 septembre 2010

	Qté	\$
Chèvres	130	40,00-120,00
Boucs adultes	10	90,00-310,00
Chevreux	35	10,00-120,00 (env. 2,10 \$/lb pour les bons)

Source : Réseau Encans Québec

LAPINS

Lapins vivants livrés à l'abattoir

Prix en vigueur à compter du 1^{er} mai 2010
Lapins réguliers, prix de base à la convention

	Prix (kg)	Prix (lb)
Lapins de 2,00 à 2,50 kg	3,95 \$/kg	1,79 \$/lb
Lapin de 2,51 à 2,64 kg	4,45 \$/kg	2,02 \$/lb
Lapins de 2,65 à 3,00 kg	4,61 \$/kg	2,09 \$/lb
Lapin payés poids carcasse	7,30 \$/kg	
Prix provisoire mensuel versé 3,64\$/kg		1,65 \$/lb

à tous les producteurs¹¹

Lapins de réforme
Tous les lapins de réforme 2,76 \$/kg 1,25 \$/lb

¹¹Des ententes spécifiques de prix peuvent être convenues pour des ventes de surplus qui influencent le prix final.
Source : SPLQ

ŒUFS

Prix des oeufs. Semaine du 19 sept 2010

	Producteurs Québec
A-Extra Gros	1,71 \$
A-Gros	1,71 \$
A-Moyens	1,55 \$
A-Petits	1,03 \$
A-Pewee	0,24 \$
B	0,50 \$
C	0,30 \$

ŒUFS D'INCUBATION

Prix des oeufs d'incubation de poulet à chair (base poussin)

Québec	41,60 c
Ontario	41,00 c

GRANDS GIBIERS

	Prix (kg)	(vif, adulte)
Prix moyens		
Sangliers	6,62 \$/kg	(carcasse)
Wapitis	8,82 \$/kg	(carcasse)
Cerfs rouges	11,03 \$/kg	(carcasse)
Bisons	9,37 \$/kg	(carcasse)

Source : FEGQ

PORCS

Prix de pool

	Québec	Ontario	É.-U.
Semaine se terminant le 18 septembre 2010			
	LM-HG201		157,85

	Québec	Ontario	É.-U.
Prix moyen commercial 2010 (\$/100 kg)	157,85		
Pool commercial 2010 (\$/100 kg)	157,58	149,65 TM	
Pool commercial 2010 (\$/100 lb)	71,48	67,88 TM	
Pool Nagano 2010 (\$/100 kg)	156,59		
Pool Nagano 2010 (\$/100 lb)	71,03		
Pool Dubreton SSPA BP1 2010 (\$/100 kg)	156,32		
Pool Dubreton SSPA BP1 2010 (\$/100 lb)	70,91		
Pool Dubreton SSPA BP2 2010 (\$/100 kg)	161,56		
Pool Dubreton SSPA BP2 2010 (\$/100 lb)	73,28		
Pool 2009 (\$/100 kg)	103,16	103,44 TM	
Pool 2009 (\$/100 lb)	46,79	46,92 TM	
Prix du porcelet à 25,5 kg	65,58		
Prime du porcelet au kilo	1,17		

TM Prix de pool et pool plus (contrats non inclus)

	Québec	Ontario	É.-U.
Semaine précédente			
Indice de classement commercial 2010	110,22	N.D.	N.D.
Indice de classement commercial 2009	109,77	N.D.	N.D.
Total abattus 2010	126 559	99 335	1 917 000
Total abattus 2009	119 090	112 307	2 050 000
Revenu de vente 2010	173,68	N.D.	N.D.
Revenu de vente 2009	113,24	N.D.	N.D.

Source : FPPQ

Suggestion des prix des reproducteurs du Québec (sur le P.E.G. et vendus à la ferme d'élevage)

Sujets	Indice	Prix
Truies de race pure	Base 100	500 \$
Verrats de race pure	Base 100	850 \$
Truies hybrides	contrôlées	325 \$

Source : Société des éleveurs de porcs du Québec

Tous les acheteurs se doivent d'exiger le certificat sanitaire et le certificat d'épreuve officielle du CDPQ chez leur fournisseur. Prix basé sur le poids moyen de 115 kg (poids supplémentaire, indice de classement supérieur, vaccins & transport en sus).

MIEL

Prix moyen aux producteurs

En baril : 1,75 \$/livre
Crèmeux ou liquide blanc : 7,70 \$ pot de 1 kg (semi-détail)
Crèmeux ou liquide blanc : 9,00 \$ pot de 1 kg (à la ferme)
Source : Fédération des apiculteurs du Québec

LES FÉDÉRATIONS D'EST EN OUEST

AGRICULTURE BIOLOGIQUE

Les services-conseils en agriculture biologique



BEATRIZ SALAS/TCN

À l'initiative de l'Alberta Agriculture and Rural Development (ministère de l'Agriculture de l'Alberta), une trentaine d'intervenants se retrouvaient à Banff en août dernier afin de discuter des services-conseils en agriculture biologique. La Fédération d'agriculture biologique était présente et représentait le Québec.

D'emblée, on remarque que la situation varie fortement d'une province à une autre en matière de services-conseils, mais le sous-financement chronique semble être un dénominateur commun. Pourtant, les besoins s'avèrent importants et touchent plusieurs aspects : recherche d'information et vulgarisation, « agriculture biologique 101 », développement de l'entreprise et rentabilité, développement de la chaîne de valeur, normes, certification...

Il ressort de cette rencontre une ferme volonté de développer un secrétariat national en services-conseils (ou « extension » comme le veut la terminaison anglophone). Bien que le Québec se trouve dans une situation avantageuse en matière de services-conseils en agriculture biologique

TRIBUNE DES PRÉSIDENTS

Des gains profitables pour relancer la production bovine

Les dernières années ont été très difficiles pour le secteur bovin. Reflet de cette situation, le nombre de bovins mis en marché au Québec a diminué dans tous nos secteurs de production. Cela met fin à plus de vingt ans de croissance continue dans les secteurs du veau de lait, veau de grain, veau d'embouche et bouvillon d'abattage. Cette situation n'est pas unique au Québec. Le nombre de vaches de boucherie et de bouvillons est aussi en déclin au Canada et aux États-Unis.

À tous les jours, les interventions de notre Fédération visent à améliorer la situation des producteurs de bovins du Québec. Pour y arriver, elle s'implique, tant dans la mise en marché de nos produits que dans le développement d'outils qui créent un environnement d'affaires favorable au développement de notre secteur. Bien que les dossiers n'évoluent pas toujours comme on le souhaiterait, on remarque que nos avancées sont multiples.

J'aimerais vous citer quelques gains récents pour les producteurs de bovins du Québec. Le dossier MRS en est un. Il ne fait aucun doute que la persévérance et l'effort fourni par notre Fédération ont contribué à la mise en place des récents programmes d'aide du fédéral. Un premier pour augmenter la capacité d'abattage des abattoirs canadiens et un deuxième pour compenser la perte de compétitivité due à la réglementation fédérale. Après trois ans d'attente, notre abattoir peut enfin en bénéficier. Il est un autre dossier où nos demandes ont été



Michel Dessureault, président, Fédération des producteurs de bovins du Québec

entendues. À la suite de multiples démarches, le gouvernement fédéral a accepté d'accorder un sursis additionnel pour le remboursement des sommes dues dans le cadre du Programme de paiement anticipé « de secours » mis en place en 2008-2009. On estime que les 400 producteurs de bovins du Québec qui bénéficient du PPA réaliseront des économies de plus de 1,5 M\$ en intérêts. C'est considérable!

Et ce n'est pas tout. Le récent changement au Règlement sur

les exploitations agricoles du Québec est la représentation ultime de notre ténacité. Le Règlement autorise dorénavant la pratique des amas au champ pour toutes les fermes, quelles que soient leur région ou leur taille. Ça fait plus de 15 ans que nous y travaillons. Et bien que le chemin pour y arriver ait été long, aujourd'hui, c'est le leadership de notre Fédération, bien évidemment entouré de nos partenaires de l'Union, qui rapporte à tous.

Ces gains sont des exemples concrets qui confirment que la voix des producteurs du Québec sait se faire entendre. Et ce, sans compter le travail quotidien de nos cinq comités de mise en marché qui s'emploient à obtenir le meilleur prix, à faire en sorte que nos secteurs de production reprennent le chemin de la croissance. Continuons d'agir en mode solutions. Améliorons ce qui peut l'être, ce qui doit l'être. Mais pour que nos actions continuent à porter fruit, il faut cet engagement de tous les producteurs de bovins à avancer dans la même direction. Fiers et engagés, ensemble on a tout à gagner!

comparativement au reste du Canada, la FABQ entend poursuivre son implication dans ce dossier.

MAURICIE

Efficacité énergétique et énergie renouvelable

La consommation énergétique des fermes représente un poste de dépense énorme pour celles-ci. Pour réduire ou mieux encore pour améliorer cette dépendance énergétique, la Fédération de l'UPA de la Mauricie (FUPAM) s'engage depuis deux ans à offrir à ses membres des services en efficacité énergétique et énergie renouvelable.

En partenariat avec Agrinova et Nature Québec, la FUPAM a réalisé des audits énergétiques dont quelques exploitants agricoles ont reçu le rapport de ceux-ci et le bilan d'émissions des gaz à effet de serre de leur ferme. Une formation qui portait sur ces deux thèmes s'est tenue le 14 septembre dernier à la FUPAM. Elle a permis aux participants de spécifier des services en efficacité énergétique et énergie renouvelable qu'ils auront besoin sur leur ferme.

Des témoignages de quelques participants sur les gains qu'ils font dans leur nouvelle façon de faire, par exemple l'installation de l'échangeur à plaques, pour accélérer le refroidissement et améliorer la qualité du lait, a intéressé surtout ceux de la production laitière. Une ferme avicole à Saint-Étienne-des-Grès s'embarque dans la production de l'énergie à partir de la biomasse (copeaux de bois) pour chauffer ses trois poulaillers et sa résidence. Une autonomie énergétique qui attire un autre producteur de la même localité qui va récolter son panic érigé de deux ans pour en faire des granules pour le chauffage de son exploitation agricole.



MAXIMISEZ VOTRE POTENTIEL DE RENDEMENT

AVEC YIELDGARD VT TRIPLE^{MD}

INSECTICIDE APPLIQUÉ AU SOL

YIELDGARD VT TRIPLE



La technologie YieldGard VT Triple vous donne plus de racines qui absorbent plus d'humidité et d'éléments nutritifs.

Le succès de votre saison de production prend racine dès que vous semez des hybrides de maïs YieldGard VT Triple. Ce sont vos meilleurs choix dans les champs cultivés en continu ou en rotation, parce qu'une plus grande masse racinaire donne des plants en meilleure santé et un meilleur potentiel de rendement. Et vous profitez en plus d'une protection contre les insectes aériens et souterrains, dont la chrysomèle. Toutes les conditions sont donc réunies pour maximiser le potentiel de rendement.



VEUILLEZ TOUJOURS LIRE ET SUIVRE LES DIRECTIVES QUI PRÉVOIENT SUR LES ÉTIQUETTES DES PESTICIDES. Veuillez toujours suivre les règles de sécurité relatives aux grains et de grain de la responsabilité des aspects. Ces règles sont disponibles en PDF dans l'Annuaire des producteurs ou l'application des caractéristiques qui est imprimé dans cette publication. ©2010 Monsanto Canada Inc. (P00211-7-09/10)





LA CHRONIQUE DU CQPF
cqpf@yahoo.ca

Compaction et couverture du maïs ensilage

La qualité des ensilages est affectée par la compaction et la couverture. Une bonne compaction augmente la densité alors qu'une bonne couverture augmente l'étanchéité. Il en résulte une bonne anaérobiose, une bonne qualité nutritive et de faibles pertes de matière sèche. Mais jusqu'à quel point une forte densité peut-elle compenser pour un manque d'étanchéité? Et à quel rythme l'ensilage se détériore-t-il lorsque la compaction ou la couverture ne sont pas optimales?

Afin de répondre à ces questions, du maïs fourrager a été ensilé en silos de laboratoire de 26 L. Trois densités d'ensilage (150, 225 et 300 kg MS/m³), trois degrés d'étanchéité des silos (silos étanches, silos perforés et silos non couverts), et deux durées de conservation (85 jours et 245 jours) ont été expérimentés. Un test de stabilité aérobie a été réalisé lors de l'ouverture des silos.

Les résultats indiquent qu'un silo parfaitement étanche permet une très bonne fermentation et préserve la valeur nutritive du maïs que

celui-ci soit bien compacté ou non dans le silo. La perte de matière sèche est inférieure à 2% et l'ensilage est stable pendant plus de 48 heures même après 245 jours de conservation.

Dans un silo perforé qui laisse infiltrer un peu d'air, il faut compacter l'ensilage à une densité de 300 kg MS/m³ pour obtenir un ensilage de qualité comparable et presque aussi stable qu'en silo étanche même après 245 jours (36 heures). À une densité de 225 kg MS/m³, la fermentation reste très bonne et la valeur nutritive du maïs est préservée, mais la perte de matière sèche augmente avec le séjour en silo (2% après 85 jours et 7% après 245 jours) alors que la stabilité aérobie diminue (21 heures après 85 jours et 10 heures après 245 jours) par suite de l'augmentation de la population fongique. Ces données rappellent qu'une très bonne compaction combinée à une bonne couverture demeure une combinaison gagnante.

André Amyot



MISE EN GARDE

Les données météorologiques fournies par les ministères sont préliminaires. Elles sont générées à partir de lectures automatiques d'instruments électroniques et de mesures manuelles d'observateurs en météorologie. Des changements peuvent être apportés à ces données lors de la révision et de la validation finale. *La Terre de chez nous* et les ministères impliqués, ainsi que leurs employés, n'assument aucune responsabilité quant à l'utilisation ou à l'interprétation de ces données, et ce, pour quelque motif que ce soit.

DONNÉES MÉTÉOROLOGIQUES HEBDOMADAIRES ET CUMULATIVES PAR RÉGIONS AGRICOLES

Région#	Stations météorologiques	Semaine du 12 au 18 septembre 2010						Données cum. du 3 avril au 18 septembre 2010			
		Temp. moy. (°C)	Écart à la moyenne (°C)	Temp. max. (°C)	Temp. min. (°C)	Précipit. totale (mm)	Jours de précipit. (0,2 mm et +)	Degrés-jours de crois. (5°C et +) depuis 3 avril	écart à la moy.	Unit. Thermiques-mais effectives Cumul.	Écart à la moyenne
1	Amqui	10.84	-1.77	19.90	3.60	15.00	1	1,450	132	2,355	135
	Rivière-du-Loup	11.22	-1.35	17.30	5.30	5.80	3	1,438	169	2,364	215
2	Normandin	10.17	-1.52	19.10	-6.0	7.00	2	1,424	177	2,314	214
	Jonquière	10.56	-2.16	20.80	2.90	16.60	5	1,666	268	2,726	363
3	Saint-Ambroise	10.42	-2.42	20.50	-2.00	24.80	5	1,556	186	2,483	181
	Deschambault	11.31	-3.06	19.70	.90	.00		1,675	23	2,691	-65
4	Île d'Orléans	11.95	-1.64	18.80	4.00	23.00	6	1,709	182	2,796	222
	Baie-Saint-Paul	11.71	-3.12	21.00	.50	11.80	2	1,654	154	2,660	127
5	Champlain	11.78	-3.27	19.70	.90	5.40	1	1,888	199	3,050	241
	Louiseville	12.38	-3.33	20.00	2.50	17.60	5	1,945	166	3,122	177
6	Trois-Rivières	13.31	-1.26	18.10	8.20	11.10	3	1,940	203	3,256	348
	Lennoxville	11.47	-2.65	19.30	1.20	26.60	5	1,812	171	2,969	226
7	Compton	11.00	-3.54	15.00	2.50	21.20	2	41	-1,626	76	-2,716
	Richmond	11.67	-3.85	20.00	3.00	35.40	5	1,830	102	2,959	84
8	Angers	11.67	-2.76	20.00	2.00	17.80	3	1,894	276	3,011	335
	Luskville	12.25	-2.44	21.00	2.50	19.80	4	2,020	385	3,176	474
9	Maniwaki	10.57	-3.06	19.50	2.90	20.00	4	1,766	198	2,850	229
	Rouyn-Noranda	9.28	-3.19	14.70	2.00	13.60	3	1,583	194	2,597	240
10	La Sarre	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Bell (Senneterre)	9.74	-2.83	18.60	-6.0	14.00	3	1,607	292	2,568	354
11	Ville-Marie	9.29	-3.74	18.60	-6.0	14.00	3	1,554	176	2,503	199
	New Carlisle	11.98	-1.11	18.00	7.20	6.00	1	1,393	91	2,295	101
12	Ste-Anne-des-Monts	11.17	-2.04	19.10	6.10	28.60	5	1,423	148	2,347	190
	Beauceville	10.54	-2.50	19.20	2.00	21.80	5	1,644	185	2,679	224
13	Saint-Michel	12.65	-2.26	20.00	3.50	22.90	5	1,836	247	2,921	268
	L'Assomption	12.58	-2.33	19.40	3.30	11.80	5	1,940	156	3,128	177
14	Joliette-Ville	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D
	Saint-Jacques	11.53	-4.86	19.50	.40	14.40	3	1,957	86	3,141	90
15	Saint-Jovite	10.10	-2.57	18.00	-.30	24.00	4	1,599	203	2,563	237
	Saint-Benoît	12.70	-3.42	20.20	3.20	20.80	3	2,034	201	3,260	238
16	L'Acadie	12.44	-3.37	20.00	3.60	31.00	4	1,982	97	3,233	104
	Saint-Anicet	12.65	-2.53	22.20	4.90	27.00	3	2,031	252	3,231	280
17	Sainte-Clotilde-de-Châteauguay	11.98	-3.41	20.30	1.40	49.30	4	1,943	130	3,133	138
	Saint-Hyacinthe	12.92	-3.04	19.90	5.10	3.00	1	1,948	42	3,152	-8
18	Côteau-du-Lac	13.83	-2.58	21.50	7.00	30.60	3	2,031	151	3,266	147
	Nicolet	12.72	-1.90	19.00	4.60	34.60	3	1,909	267	3,138	391
19	Saint-Guillaume	12.71	-3.18	20.00	4.00	14.80	5	2,016	188	3,219	200
	Arthabaska	11.83	-2.96	19.00	4.50	35.00	6	1,815	98	2,952	77
20	Fortierville	12.29	-2.49	19.60	4.00	23.00	4	1,859	235	2,986	278

PROLONGATIONS

Les samedis 25
 septembre, 2, 9
 et 16 octobre 2010
 à 19 h 00

ACHAT / RÉSERVATION DE BILLETS

www.cabaret-varia.ca

Par téléphone : 1 866 416-9797

CABARET ÉQUESTRE

Ferme équestre Beauvallon - 10 051, Chemin Sainte-Marguerite, Trois-Rivières (Québec) G9B 6L8



T8000

STYLE, PERFORMANCE ET PRÉCISION

5 modèles de 175 à 270 hp

	T8010	T8020	T8030	T8040	T8050
Puissance brute	215	245	275	305	320
Puissance à la pdf	175	200	225	255	270
Réserve de couple à la pdf	56%	56%	56%	49%	49%



FM1000



EZ-Guide R 500

DES ÉCONOMIES ASSURÉES AVEC L'AUTOGUIDAGE PAR GPS, ET SA PRÉCISION AU CM PRÈS.

PRÉCISION MAXIMUM, PRODUCTIVITÉ MAXIMUM
En plus d'obtenir un meilleur rendement à l'acre,
vous sauvez herbicide, semences, fertilisants, temps,
carburant et maintenance sur vos équipements.
Tout ça en réduisant la fatigue pour l'opérateur.

2330\$ DE BÉNÉFICES*
POUR UN CHAMP DE MAÏS DE 109,8 ACRES.
EN VOICI LES DÉTAILS:

► VALEUR DE LA SEMENCE ÉPARGNÉE EN ÉVITANT LES CHEVAUCHEMENTS DE RANGS.

Prix référence de la semence	230 \$ / sac
Chevauchement de semence	6,9 acres
Prix de la semence / acre	97,75 \$
Valeur de la semence épargnée	674,47 \$ (2,93 sacs)

► BÉNÉFICES AGRONOMIQUES

Prix référence du boisseau de maïs	4,00 \$
Surface améliorée	6,9 acres
30 % amélioration (200 bu)	60 boisseaux / acre
Boisseaux additionnels totaux	414 boisseaux
Bénéfices agronomiques totaux	2330,47 \$

* Source: 2009 **CNH** ORIGINAL PARTS

ÉQUIPEMENT	RÉSEAU	PRÉCISION
FM1000	RTK VRS	1 cm
EZ-Guide R 500	RTK	1 pouce
	OMNISTAR HP	2 à 4 pouces
	OMNISTAR XP	3 à 5 pouces
EZ-Guide R 250	WAAS	6 à 8 pouces

- Transfert possible d'un équipement à un autre
- EZ-BOOM pour les attachements
- Compensateurs de terrain pour terrains accidentés
- Production de rapports pour les rendements
- Garde en mémoire la carte du champ pour les années à venir

Voyez votre concessionnaire New Holland pour plus de détails.

EZ-Guide R 250



Élégance, innovation et dynamisme chez vos concessionnaires du Québec

ÉQUIPEMENT J.M.A.R. INC.
Alma

LA MATAPÉDIENNE COOPÉRATIVE
AGRICOLE
Amqui

TRUDEL & PICHÉ INC.
Québec
Saint-Narcisse
Cité Champlain

LONGUS ÉQUIPEMENTS INC.
Chomedey, Laval

FERNAND CAMPEAU & FILS INC.
Dalhousie Station

ÉQUIPEMENTS T.M.
Huntingdon

ÉQUIPEMENT INOTRAC INC.
Iberville
Saint-Hyacinthe

GROUPE DYNACO
La Pocatière
Rivière-du-Loup

MACHINERIE C.H. INC.
Cookshire-Eaton

J. RENÉ LAFOND INC.
Mirabel

COOP UNIFORCE
Napierville,
Sainte-Martine

NEW-HOLLAND NICOLET-YAMASKA
Nicolet

ÉQUIP. DE FERME PAPINEAU LTÉE
Plaisance

PERFORMANCE RIMOUSKI INC.
Pointe-au-Père

UNICOOP, COOP AGRICOLE
Saint-Agapit
Saint-Anselme
Sainte-Marie-de-Beauce
Saint-Vallier

MACHINERIE C.H. INC.
Saint-Guillaume

RAYMOND LASALLE INC.
Saint-Thomas-de-Joliette

RENÉ RIENDEAU 1986 INC.
Varenes

COOP DES BOIS-FRANCS
Victoriaville

ÉQUIPEMENT PROULX
& RAÏCHE INC.
Wotton



Une marque qui vous ressemble!